

# DEWALT®

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Dansk (oversat fra original brugsvejledning)                | 3  |
| Deutsch (Übersetzung der Originalanweisung)                 | 9  |
| English ( <b>original instructions</b> )                    | 16 |
| Español (traducido de las instrucciones originales)         | 22 |
| Français (traduction de la notice d'instructions originale) | 29 |
| Italiano (tradotto dalle istruzioni originali)              | 36 |
| Nederlands (vertaald vanuit de originele instructies)       | 43 |
| Norsk (oversatt fra de originale instruksjonene)            | 50 |
| Português (traduzido das instruções originais)              | 56 |
| Suomi (käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta)             | 63 |
| Svenska (översatt från de ursprungliga instruktionerna)     | 69 |
| Türkçe (orijinal talimatlardan çevrilmiştir)                | 75 |
| Ελληνικά (μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)             | 81 |



**www.DEWALT.eu**

**DCS355**

**DCS356**

Fig. A

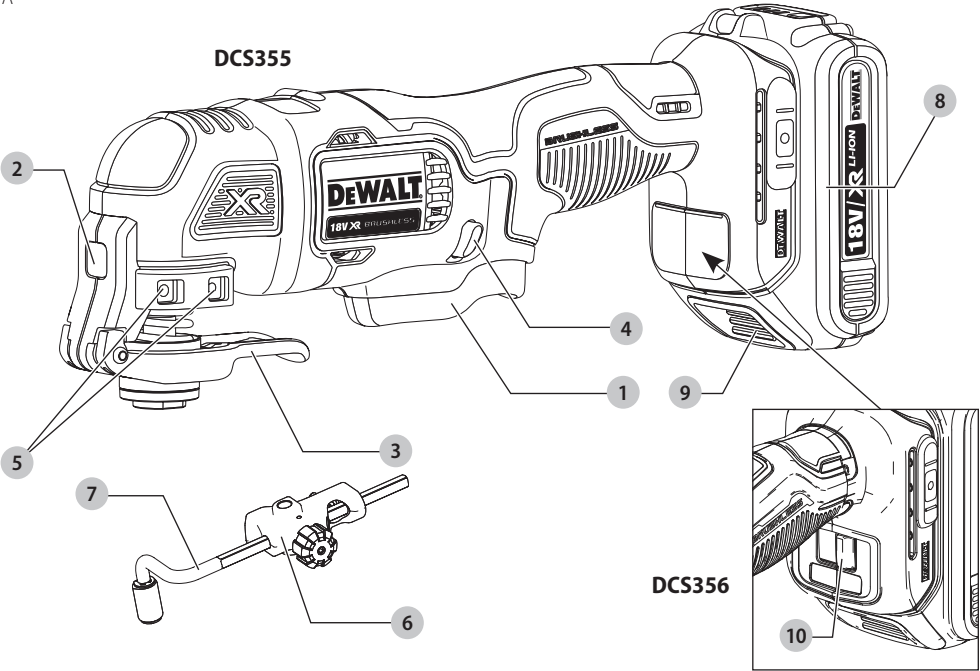


Fig. B

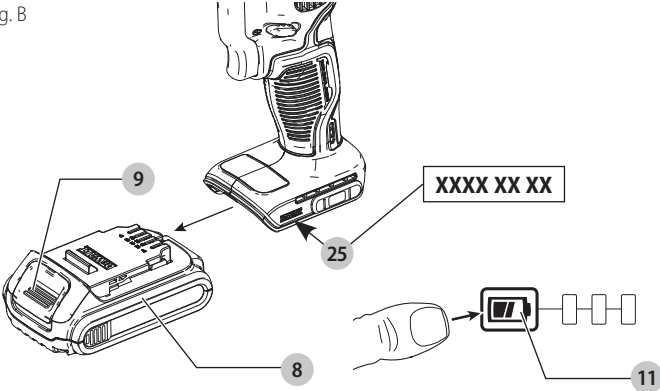


Fig. C

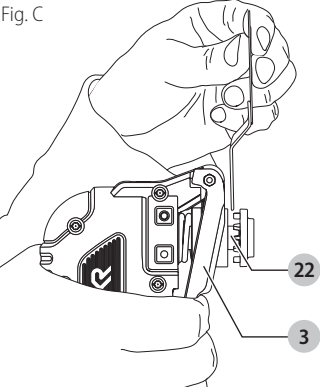


Fig. D

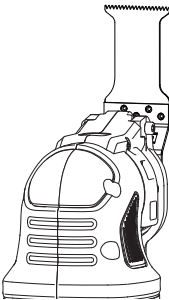


Fig. E

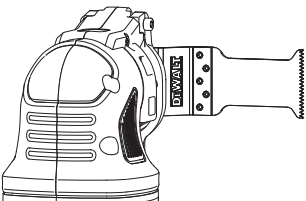


Fig. F

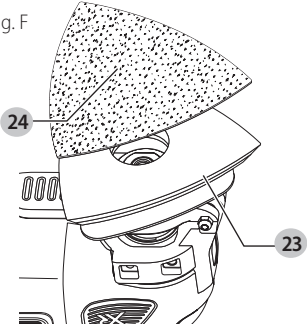


Fig. G

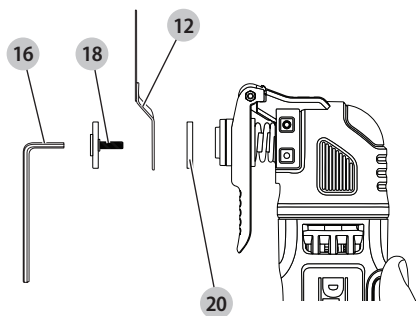


Fig. H

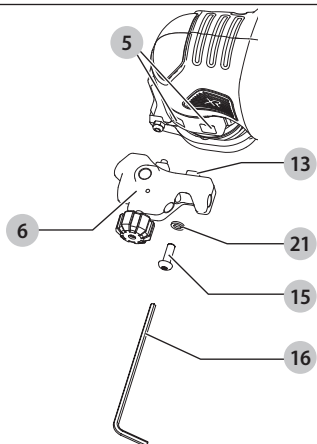


Fig. I

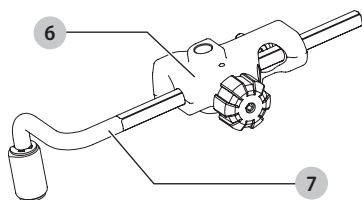


Fig. J

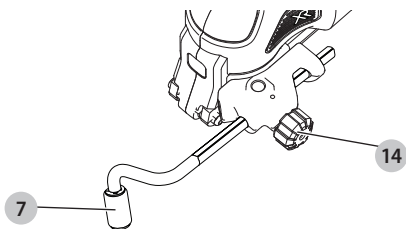


Fig. K

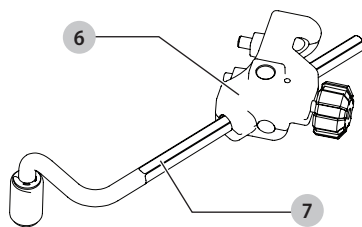


Fig. L

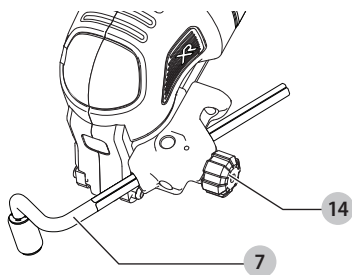


Fig. M

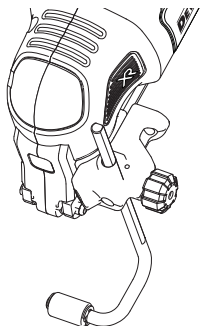


Fig. N

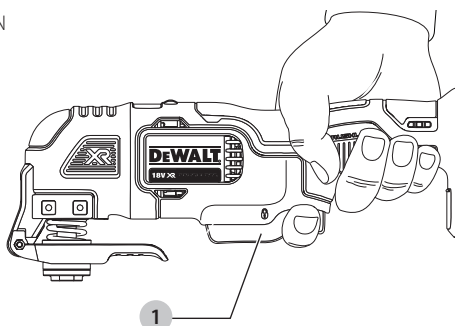


Fig. O

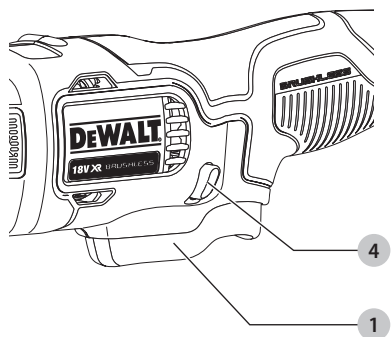


Fig. P

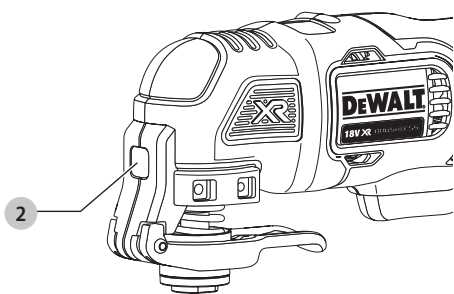


Fig. Q

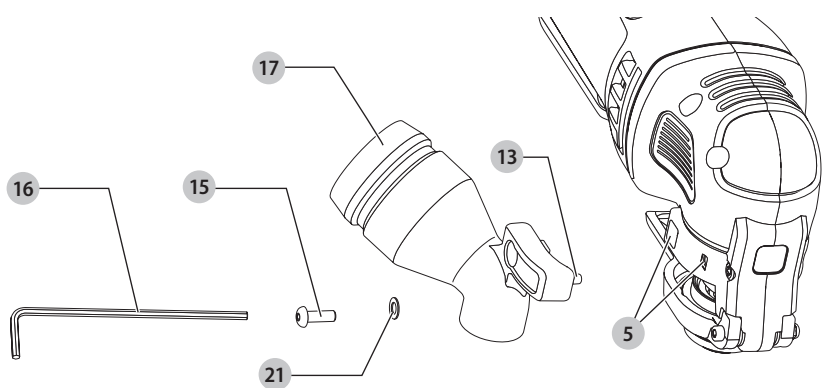


Fig. R

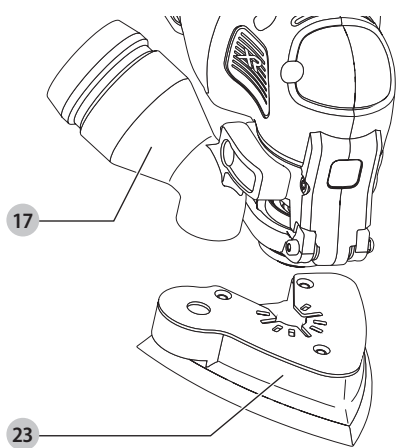
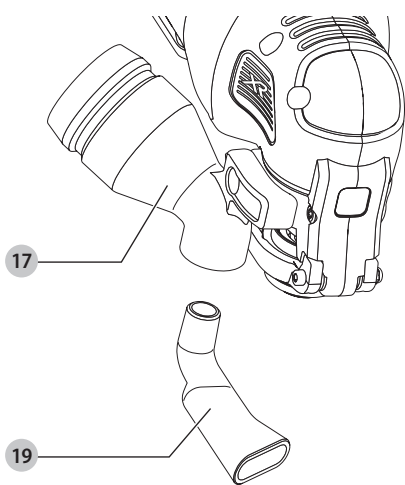


Fig. S



# LEDNINGSFRIT OSCILLERENDE MULTIFUNKTIONSVÆRKTØJ

## DCS355, DCS356

### Dokumenter tilgængelige online

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) eller

[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*For direkte adgang skal du erstatte "xxx" med produktets modelnummer, som er angivet på produktets typeskilt eller emballage.

- Betjeningsvejledning
- Overensstemmelseserklæring (DoC)
- Produktemissionsdata (PED): Information om støj, vibrationer og støv (gælder ikke for alle produkter)



**ADVARSEL:** Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer i denne vejledning, herunder afsnittene om batteri og oplader, som findes i en original værktøjsvejledning, eller den separate vejledning til batterier og opladere. Vejledninger kan fås ved at kontakte kundeservice (se bagsiden af denne vejledning).

### Tekniske data

|                          |                   | DCS355    | DCS356  |
|--------------------------|-------------------|-----------|---------|
| Spænding                 | V <sub>DC</sub>   | 18        | 18      |
| Type                     |                   | 1/2/10/11 | 1/2/10  |
| Batteritype              |                   | Li-Ion    | Li-Ion  |
| Oscillerende frekvens    | min <sup>-1</sup> | 0–20000   | 0–20000 |
| Oscillerende vinkel      |                   | 1,6°      | 1,6°    |
| Hastighed 1              | min <sup>-1</sup> | -         | 15000   |
| Hastighed 2              | min <sup>-1</sup> | -         | 17000   |
| Hastighed 3              | min <sup>-1</sup> | -         | 20000   |
| Vægt (uden batteripakke) | kg                | 1,1       | 1,1     |

### Definitioner: Sikkerhedsråd

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveaulet for hvert signalord. Læs vejledningen og læg mærke til disse symboler.

**FARE:** Angiver en overhængende farlig situation, der - hvis den ikke undgås - vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

**ADVARSEL:** Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

**FORSIGTIG:** Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i mindre eller moderat personskade.

**BEMÆRK:** Angiver en handling, der ikke er forbundet med personskade, men som - hvis den ikke undgås - kan resultere i ejendomsskade.

⚠ Betyder fare for elektrisk stød.

⚠ Betyder risiko for brand.

### GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJER

**ADVARSEL:** Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette

elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

### GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG

Termen "elværktøj" i advarslerne refererer til dit elektroniske (ledning) eller batteribetjente (trådløse) elværktøj.

#### 1) Sikkerhed i Arbejdsområdet

a) **Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.**

Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.

b) **Undlad at benytte elektrisk værktøj i en eksplosionsfarlig atmosfære, som f.eks. ved tilstedeværelsen af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.

c) **Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes elektrisk værktøj.** Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.

#### 2) Elektrisk Sikkerhed

a) **Stik på elektrisk værktøj skal passe til stikkontakten.** Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj. Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.

c) **Undlad at udsætte elektrisk værktøj for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.

d) **Undlad at udsætte ledningen for overlast. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten.** Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

e) **Når elektrisk værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

f) **Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, benyt en strømforsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

#### 3) Personlig Sikkerhed

a) **Vær opmærksom, pas på hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du benytter et elektrisk værktøj.** Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlig personskade.

b) **Brug personligt sikkerhedsudstyr.** Bær altid beskyttelsesbriller. Sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.

c) **Undgå utilsigtet start.** Sørg for, at der er slukket for kontakten, inden værktøjet tilsluttes en strømkilde og/eller

**batterienhed, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.

d) **Fjern eventuelle justerings- eller skruenøgler, før det elektriske værktøj startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.

e) **Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.

f) **Bær hensigtsmæssig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

g) **Hvis der anvendes støvudsugnings- eller støvsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes rigtigt.** Anvendelse af støvsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.

h) **Lad ikke erfaringer fra hyppig brug af værktøjer medføre, at du bliver selvtilfreds og ignorerer sikkerhedsprincipperne for værktøjerne.** En skodesløs handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdæl af et sekund.

#### 4) Anvendelse og Vedligeholdelse af Elektrisk Værktøj

a) **Undlad at bruge magt over for det elektriske værktøj. Brug det værktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.** Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.

b) **Undlad at benytte elektrisk værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.

c) **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batterienheden, hvis aftagelig, fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.

d) **Opbevar elektrisk værktøj uden for rækkevidde af børn, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med dette elektriske værktøj eller disse instruktioner, at betjene værktøjet.** Elektrisk værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.

e) **Vedligeholdelse af elektrisk værktøj. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.

f) **Hold skæreværktøj skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.

g) **Brug elektrisk værktøj, tilbehør, bor, osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og den opgave, som skal udføres.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.

h) **Hold håndtag og håndtagsflader tørre, rene og fri for olie og smørelse.** Glatte håndtag og gribeflader giver ikke mulighed for sikker håndtering og styring af værktøjet i uventede situationer.

#### 5) Anvendelse og Vedligeholdelse af Batteri

a) **Må kun genoplades med den oplader, som er angivet af fabrikanten.** En oplader, der er beregnet til en bestemt type batteripakke, kan udgøre en brandrisiko, hvis den bruges med en anden type batteripakke.

b) **Brug kun elektrisk værktøj med de batteripakker, der er beregnet til hver enkelt type.** Brug af andre batteripakker kan skabe risiko for personskade og brand.

c) **Når en batteripakke ikke er i brug, skal den holdes borte fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan danne forbindelse mellem to elektriske kontaktflader.** Kortslutninger mellem batterikontakter kan forårsage forbrænding eller brand.

d) **Hvis en batteripakke udsættes for overlast, kan der sive væske ud. Undgå kontakt. Hvis væsken berøres ved et tilfælde, skal der skylles med masser af vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal der desuden søges lægehjælp.** Batterivæske kan forårsage irritation eller forbrænding.

e) **Anvend ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller ændret.** Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd og resultere i brand, eksplosion eller risiko for skader.

f) **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller meget varme temperaturer.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.

g) **Følg alle opladningsinstruktionerne og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er anført i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

#### 6) Service

a) **Elektrisk værktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske reservedele.** Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.

b) **Udfør aldrig service på beskadigede batteripakker.** Service på batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

#### Ekstra sikkerhedsregler for oscillerende multifunktionsværktøj

**▲ ADVARSEL:** Vær ekstra opmærksom ved slibning af nogle træsorter (fx bøg, eg) og metal, som kan frembringe giftigt støv. Bær en støvmaskine, der er specielt designet til beskyttelse imod giftigt støv og røg og kontrollér, at personer, som opholder sig i eller kommer ind i arbejdsområdet, også er beskyttede.

**▲ ADVARSEL:** Ved slibning af jernholdigt metal med dette værktøj skal der være god udluftning. Brug ikke værktøjet i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. Gnister eller varme partikler fra slibningen eller lysbue motorens kul kan antænde brændbare materialer.

**▲ FORSIGTIG:** Værktøjet kan blive varmt efter længere tids brug. Lad værktøjet køle af, før det håndteres eller lægges til side. Brug altid passende beskyttelsesudstyr, og undgå kontakt med varme overflader for at forebygge personskade.

#### Slibning af maling

**▲ ADVARSEL:** Følg de relevante forskrifter for slibning af maling. Vær især opmærksom på følgende:

- Brug så vidt muligt en støvsuger til støvsopsamling.
- Man skal være specielt opmærksom ved slibning af maling, som er blybaseret:
  - Hold børn og gravide kvinder væk fra arbejdsområdet.
  - Alle personer, der betræder arbejdsområdet, skal bære en maske, der er specielt designet til beskyttelse mod blybaseret maling og røg.
  - Spis, drik og ryg ikke i arbejdsområdet.
- Støvpartikler og andet snavs, der kan fjernes, skal bortskaffes på en sikker måde.
- **Hold kun fast i elværktøjet ved hjælp af de isolerede håndtagsflader, når der skal saves i emner, hvor skæreværktøjet kan berøre skjulte ledninger.** Hvis det kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan nogle blotlagte metaldele på det elektriske værktøj føre strøm og give stød til brugeren.
- **Brug klamper eller en anden praktisk måde til at fastgøre og støtte arbejdsområdet til en stabil platform.** Hvis du holder fast i arbejdsområdet med din hånd eller krop, vil det være ustabil, og det kan medføre, at du mister kontrollen over det.
- Opbevar eller brug ikke værktøjet og batteripakken på steder, hvor temperaturen kan falde til under 10 °C (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om vinteren) eller når eller overstiger 40 °C (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om sommeren).

## Restrisici

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- Hørenedsættelse.
- Risiko for personskade som følge af flyvende partikler.
- Risiko for forbrænding ved at røre ved tilbehør, der bliver varmt under betjening.
- Risiko for personskade som følge af forlænget brug.

## Batteritype

Disse batteripakker kan bruges:

| Batteri    | (kg) | Batteri   | (kg) |
|------------|------|-----------|------|
| DCB546     | 1,08 | DCB185    | 0,35 |
| DCB547/G   | 1,46 | DCB187    | 0,54 |
| DCB548     | 1,46 | DCB188    | 0,95 |
| DCB549     | 2,12 | DCB189    | 0,54 |
| DCB181     | 0,35 | DCBP034/G | 0,32 |
| DCB182     | 0,61 | DCBP518/G | 0,75 |
| DCB183/B/G | 0,40 | DCB1880   | 0,98 |
| DCB184/B/G | 0,62 | DCBP318   | 0,50 |
| DCB5480    | 1,40 | DCB1840   | 0,50 |
| DCB1881    | 1,30 |           |      |

Se batteri-/opladermanualen for mere information. Disse opladere kan bruges: DCB1104.

## Pakkens indhold

Pakken indeholder:

- 1 Adapter til alle klinger
- 1 31 mm x 43 mm klinge til hurtig skæring af træ
- 1 Slibepude
- 1 31 mm x 43 mm klinge til træ med søm
- 1 Stiv skraberklunge\*\*

- 1 Klingeadapter og sekskantnøgle
- 1 Støvsopsamlingsadapter\*\*
- 1 Skærestyr\*\*
- 1 100 mm halvcirkel klinge\*\*
- 1 Pakke med diverse slibeark
- 1 9,5 mm x 43 mm klinge til trædetaljer\*\*
- 1 3 mm klinge i hårdmetal til fjernelse af cementmørtel (100 mm halvmåne)\*\*
- 1 Sekskantnøgle til skærestyr\*\*
- 1 Oplader
- 1 TSTAK værktøjskasse
- 1 Li-ion batteripakke (C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 modeller)
- 2 Li-ion batteripakker (C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 modeller)
- 3 Li-ion batteripakker (C3, D3, E3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 modeller)
- 1 Brugsvejledning

\*\* Tilbehør kun inkluderet med NT-modeller og sæt, der indeholder batteri og oplader.

**BEMÆRK:** Batteripakker, opladere og værktøjskasser følger ikke med N-modeller. Batteripakker og opladere følger ikke med NT-modeller. B-modeller omfatter Bluetooth®-batteripakker.

**BEMÆRK:** Bluetooth®-mærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth®, SIG, Inc. og al brug af sådanne mærker er under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

- *Kontrollér for eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport.*
- *Tag dig tid til at læse denne vejledning grundigt og forstå den før betjening.*

## Mærkning på værktøjet

Følgende piktogrammer er vist på værktøjet:



Læs brugsvejledningen før brug.



Bær høreværn.



Brug øjeværn.



Synlig stråling. Kig ikke ind i lyset.

## Datokodeposition (Fig. B)

Produktionsdatokoden **25** består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

## Beskrivelse (Fig. A)

**⚠ ADVARSEL:** Modificér aldrig elektrisk værktøj eller nogen dele deraf. Det kan medføre materiale- eller personskade.

- 1 Variabel hastighedsudløser
- 2 LED arbejdslys
- 3 Klemmegreb til tilbehør
- 4 Tænd-/slukknop
- 5 Tilbehør til sidebeslagsriller
- 6 Skærestyreblok
- 7 Skærestyrearm

- 8 Batteripakke
- 9 Batteriets udløsningsknop
- 10 Funktionsvælger (DCS356)

## Tilsigtet Brug

Dette oscillerende multifunktionsværktøj er designet til professionel detaljeslibning, dykskæring, skæring i niveau, fjernelse af overskydende materialer og overfladeforberedelsesarbejder.

**MÅ IKKE** anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

Dette oscillerende multifunktionsværktøj er et professionelt elværktøj.

**LAD IKKE** børn komme i kontakt med værktøjet. Overvågning er påkrævet, når uerfarne brugere anvender dette værktøj.

• Dette produkt er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale handicaps; mangel på erfaringer, viden eller færdigheder, medmindre de er under overvågning af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må aldrig efterlades alene med dette produkt.

## SAMLING OG JUSTERINGER

**▲ ADVARSEL:** For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå værktøjet fra og frakoble batteripakken inden du foretager eventuelle justeringer eller fjerner/installerer fastgørelser eller tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

**▲ ADVARSEL:** Anvend kun DEWALT batterier og opladere.

**▲ ADVARSEL:** Risiko for flænsninger eller forbrændinger. Rør aldrig ved tilbehørets skarpe kanter. Rør ikke ved arbejdsemnet eller klingens umiddelbart efter, du har brugt værktøjet. De kan blive meget varme. Behandl dem med forsigtighed. Lad altid tilbehør og arbejdsemne køle af, før du bruger dem.

## Isætning og udtagning af batteripakke fra værktøjet (Fig. B)

**BEMÆRK:** Kontrollér, at din batteripakke 8 er helt opladet.

### Sådan installeres batteripakken i værktøjet

1. Batteripakken 8 skal udrettes ift. skinnerne inde i værktøjet (Fig. B).
2. Skub batteripakken ind i værktøjet, indtil den sidder godt fast. Sørg for, at du hører den klikke på plads.

### Sådan fjernes batteripakken fra værktøjet

1. Tryk på batteriets udløserknop 9 og træk batteripakken ud af værktøjets med en fast bevægelse.
2. Isæt batteripakken i opladeren.

### Batteripakker til indikator (Fig. B)

Nogle DEWALT batteripakker har en indikatormåler 11, som består af tre grønne LED-lamper, der angiver det resterende opladningsniveau i batteripakken.

Du aktiverer indikatoren ved at trykke på og holde indikatorknappen nede. En kombination af de tre grønne LED-lamper vil lyse og angive niveauet for den resterende opladning. Når niveauet for opladning i batteriet ligger under den brugbare grænse, lyser indikatoren ikke, og batteriet skal genoplades.

**BEMÆRK:** Indikatoren indikerer blot den resterende opladning i batteripakken. Den angiver ikke værktøjets funktionalitet

og varierer afhængigt af produktkomponenter, temperatur og slutbrugeranvendelse.

## Installation/udtagning af tilbehør (Fig. C–M, Q)

### Tilbehørsklemme uden brug af værktøj (Fig. C–E)

DCS355, DCS356 er udstyret med et tilbehørssystem, der hurtigt kan ændres. Dette giver mulighed for hurtigere udskiftninger af tilbehør uden behov for skruenøgler eller unbrakonøgler som andre oscillerende værktøjssystemer.

1. Tag fat i værktøjet og pres fastspændingsgrebet 3 på tilbehøret, som vist i Figur C.
2. Rens eventuelt resterende snavs fra værktøjsakslen og tilbehørsholderen af.
3. Skub tilbehøret mellem akslen 22 og tilbehørsholderen og sørg for, at tilbehøret engagerer alle otte ben på holderen og flugter med akslen. Kontrollér at tilbehøret vendes som vist i Figur D.
4. Udløs klemmegrebet på tilbehøret.

**BEMÆRK:** Noget tilbehør som f.eks. skrabere og klinger kan om nødvendigt monteres ved en vinkel som vist i Figur E.

### Installation/udtagning af slibe-ark (Fig. F)

En diamantformet plade bruger en krog og et løkkevedhæftningssystem til at fastgøre slibeark. Du kan bruge denne plade på store flade overflader og snævre steder eller hjørner.

1. Fastgør slibepladen 23 som beskrevet under **Installation/udtagning af tilbehør**.
2. Ret hjørnet på slibearket ind efter hjørnet på slibepladen og tryk slibearket 24 på pladen.
3. Tryk bunden med slibearket fastgjort hårdt imod en flad overflade og slå kortvarigt værktøj til. Dette giver en god vedhæftning mellem pladen og slibningsarket og hjælper også til at forebygge for tidlig slitage.
4. Når spidsen på slibearket bliver slidt, tag arket af pladen, roter det og genanvend det.

### Fastgørelse af tilbehør ved brug af den universelle adapter (Fig. G)

**▲ FORSIGTIG:** For at undgå skader skal du ikke bruge noget tilbehør til en opgave, hvor adapteren måske ikke kan holde til tilbehøret.

**▲ FORSIGTIG:** Læs og følg alle producenteres sikkerhedsadvarsler for eventuelt tilbehør, der anvendes sammen med dette værktøj.

**▲ FORSIGTIG:** For at undgå skader kontrollér at adapter og tilbehør er spændt godt fast.

Ikke DEWALT tilbehør kan fastgøres ved hjælp af den universelle adapter.

1. Sæt skiven 20 på værktøjet.
2. Sæt tilbehøret 12 på skiven.
3. Spænd og fastgør adaptermøtrik 18 ved hjælp af sekskantnøgle 16.

### Fastgørelse af skærestyr (Fig. H–M)

Med dybde-/skærestyret kan du præcist skære materialet ud med en angivet dybde og mere præcist følge en afmærket skærelinje.

1. Fastgør skærestyreblok 6 ved at indsætte tilbehørstappe 13 på styret ind i rillerne 5 på tilbehørets sidebeslag på værktøjets hoveddel.

**BEMÆRK:** Dybde-/skærestyret kan monteres på begge sider af værktøjet.

2. Fastgør blokken til hoveddelen med den medfølgende skrue **15** og skive **21**. Stram den med den medfølgende sekskantsnøgle **16**.

### Dybdestyr (Fig. I, J)

Med denne funktion kan du skære materialet præcist ved en angivet dybde.

1. Indsæt styrearmen **7** som vist på Figur I ind i den forreste rille på styreblokken **6**.
2. Justér længden på styret ved at trække eller skubbe den indad for at opnå den ønskede skæredybde, som vist i Figur J.
3. Fastgør styret ved at dreje dybde- / skæringsjusteringsgrebet **14** med uret. Du udløser styret ved at dreje dybde- / skæringsjusteringsgrebet mod uret.

### Skærestyr (Fig. K–M)

Med denne funktion kan du følge en afmærket skærelinje mere præcist.

1. Indsæt styrearmen **7** som vist på Figur K i rillerne på venstre og højre side af på styreblokken **6**.
2. Justér længden på styret ved at trække eller skubbe den indad for at opnå den ønskede længde, som vist i Figur L.
3. Fastgør styret ved at dreje dybde- / skæringsjusteringsgrebet **14** med uret. Du udløser styret ved at dreje dybde- / skæringsjusteringsgrebet mod uret.

**BEMÆRK:** Styrearmen kan også anbringes vertikalt i beskyttelsesskærmenheden for at indstille højden på et snit. Se Figur M.

### Fastgørelse af støvopsamlingsadapteren (Fig. Q)

Med støvopsamlingsadapteren kan du tilsluttet værktøjet til en udvendig støvopsamler enten ved brug af AirLock™ systemet (DWV9000-XJ) eller et standard 35 mm støvopsamlingsudstyr.

1. Fastgør støvopsamlingsadapteren **17** ved at indsætte tappene **13** i rillerne **5** på tilbehørets sidebeslag.

**BEMÆRK:** Støvopsamlingsadapteren kan monteres på begge sider af værktøjet.

2. Indsæt skruen **15** og skive **21** i støvopsamlingsadapter **17** og spænd dem med den medfølgende sekskantsnøgle **16**.

## BETJENING

### Brugervejledning

**▲ ADVARSEL:** Overhold altid sikkerhedsinstruktionerne og de gældende regler.

**▲ ADVARSEL:** For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå enheden fra og fjerne batteripakken, før du foretager justeringer eller fjerner/ installerer tilbehør eller inden rengøring. En utilsigtet start kan forårsage personskade.

**▲ ADVARSEL:** Sørg for kontakten er helt SLUKKET, inden du tilslutter batteriet.

### Korrekt håndposition (Fig. N)

**▲ ADVARSEL:** For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser skal du **ALTID** anvende den rette håndposition som vist.

**▲ ADVARSEL:** For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser skal du **ALTID** holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion.

En korrekt håndstilling kræver, at værktøjet skal holdes som vist i Figur N.

### Brugsvejledning (Fig. A)

1. Sæt batteripakken i.
2. Du slår værktøjet TIL ved at holde det som vist i Fig. N og trykke på den variable hastighedsudløser **1**.
- BEMÆRK:** Jo længere udløserkontakten trykkes ned, jo hurtigere vil værktøjet fungere. Hvis du er i tvivl om den korrekte hastighed til dit arbejde, kan du kontrollere effektiviteten ved lav hastighed og så lade det stige gradvist, indtil du har fundet en komfortabel hastighed.
3. Tryk på udløserkontakten **1** for variabel hastighed for at slå værktøjet FRA.

### Spærreknap (Fig. O)

Værktøjet kan blokeres helt ved at trykke tænd-/slukknappen **4** vist på Fig. O helt ned.

For mere komfort ved arbejder af længere varighed, kan tænd-/slukknappen **4** låse udløseren **1** i nedtrykket position.

**BEMÆRK:** Værktøjet slukkes automatisk, efter det har været tændt i fem minutter med spærreknapen aktiveret. For at genstarte værktøjet skal brugeren slippe udløseren og trykke på spærreknapen igen.

### Hastighedsvælger (Fig. A)

#### DCS356

Dit værktøj er udstyret med en hastighedsvælger **10**, som gør det muligt at vælge en af tre hastigheder. Vælg hastigheden baseret på det arbejde, der skal udføres, og styr værktøjets hastighed ved hjælp af den variable hastighedsudløserkontakt **1**.

### LED arbejdslys (Fig. P)

LED arbejdslyset **2** aktiveres, når udløseren trykkes ned. Den vil automatisk slå fra i en kortere periode, så snart udløseren er sluppet.

### Anvendelse af støvopsamlingsadapteren med slibeplader (Fig. R)

1. Fastgør støvopsamlingsadapteren **17**. Se **Fastgørelse af støvopsamlingsadapteren**.
2. Fastgør slibepladen **23** som beskrevet under **Installation/udtagning af tilbehør**.
3. Fastgør slibepladen som beskrevet under **Installation/udtagning af slibeark**.

### Anvendelse af støvopsamlingsadapteren med tilbehør til stiksavning (Fig. S)

1. Fastgør støvopsamlingsadapteren. Se **Fastgørelse af støvopsamlingsadapteren**.
2. Skub støvopsamlingsarmen **19** ind i støvopsamlingsadapterens nederste blændeåbning **17**.
3. Fastgør dykskæringsklingen som beskrevet under **Installation/udtagning af tilbehør**.
4. Justér støvopsamlingsarmen **19** for de bedste resultater.

### Gode råd

- Sørg altid for at arbejdsområdet holdes godt fast eller fastklemt til forhindrer bevægelse. Enhver bevægelse af materialet kan påvirke kvaliteten af skære- eller slibefinishen.
- Start ikke med at slibe, før du har fastgjort sandpapiret til slibepladen.
- Brug groft sandpapir til slibning af ru overflader, medium kornstørrelse til glatte overflader og fine korn til efterbehandlingsoverflader. Hvis nødvendigt lav først en testkørsel på et stykke affaldsmateriale.

- Overdreven kraft vil reducere arbejds effektiviteten og forårsage overbelastning af motoren. Regelmæssig udskiftning af tilbehør vil opretholde optimal arbejds effektivitet.
- Lad ikke sandpapiret blive helt slidt op, da det vil beskadige slibebladen.
- Hvis værktøjet overophedes, især når det anvendes ved lav hastighed, indstil hastigheden til maksimum og kød det uden belastning i 2–3 minutter for at køle motoren. Undgå længerevarende brug ved meget lave hastigheder. Hold altid klingens skarp.

## VEDLIGEHOLDELSE

Dit elværktøj er designet til at fungere i lang tid med minimal vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

**⚠ ADVARSEL:** For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå værktøjet fra og frakoble batteripakken før du foretager eventuelle justeringer eller fjerner/installerertilbehør, eller inden rengøring. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

Der kan ikke udføres service på opladeren eller batteripakken.

Se bagsiden af denne vejledning for kontaktoplysninger til servicecentre, eller gå ind på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Smøring

Dette elektriske værktøj skal ikke smøres yderligere.

## Reduktion af eksponering for støv

Inden du påbegynder arbejdet, skal du kontrollere fareklassen for støv, der vil blive produceret under arbejdet.

**⚠ ADVARSEL:** Undgå at røre ved eller indånde støv, da det kan være sundhedsskadeligt. Støv skabt under brug af et elværktøj og under udførelsen af andre konstruktionsaktiviteter kan indeholde kemikalier, mineraler eller partikler, som er kendt for at forårsage luftvejsinfektioner, allergiske reaktioner, kræft, fødselsdefekter eller andre reproduktive skader hos brugeren eller omkringstående.

- Dette støv kan f.eks. dannes, når der arbejdes på hårdt træ såsom bøg eller eg, blybaseret maling, på beton, murværk eller kvartsholdige sten.

- Materiale, der indeholder asbest, må kun håndteres af specialister.
- Overhold de relevante bestemmelser i dit land for de materialer, der skal arbejdes på.

- Brug en støvsuger eller et udsugningssystem med en officielt godkendt beskyttelsesklasse i overensstemmelse med de lokale gældende bestemmelser om støvbeskyttelse, og som er egnet til det materiale, der skal arbejdes på.

- Opfang de opståede støvpartikler direkte ved kilden, og undgå at de aflejres i det omkringliggende område. Brug passende udsugningstilbehør til dette formål.

## Yderligere foranstaltninger:

- Sørg for, at arbejdsområdet er godt ventileret.
- Bær et åndedrætsværn, der er passende til den type støv, som produceres.

## Rengøring

**⚠ ADVARSEL:** Der kan opstå elektrisk stød og mekanisk fare. Træk stikket ud af stikkontakten til strømkilden, og/eller tag batteripakken, hvis den er aftagelig, ud af produktet før rengøring.

**⚠ ADVARSEL:** Sikker og effektiv drift garanteres ved altid at holde produktet og ventilationsåbningerne (hvis relevant) rene. Hovedhus og ventilationsåbninger kan rengøres med en tør, blød ikke-metallisk børste og/eller en egnet støvsuger, så ofte der ses snævs. Bær godkendte beskyttelsesbriller og godkendt støvmaske ved udførelse af denne procedure.

**⚠ ADVARSEL:** Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre produktets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske komme ind i produktet. Nedsænk aldrig nogen del af produktet i væske.

## Valgfrit tilbehør

**⚠ ADVARSEL:** Eftersom andet tilbehør, end det, der tilbydes af DEWALT, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette værktøj. For at reducere risikoen for tilskadekomst bør kun tilbehør anbefalet af DEWALT bruges sammen med dette produkt.

Ret henvendelse til din forhandler vedr. yderligere oplysninger mhp. det passende tilbehør.

## Kompatibelt tilbehør

Oscillerende slibeblade  
Oscillerende klinge til træ m/søm  
Bred titanium oscillerende klinge til træ m/søm  
Oscillerende klinge til hårdt træ  
Oscillerende klinge til hurtig skæring af træ  
Bred oscillerende klinge til hurtig skæring af træ  
Oscillerende klinge til trædetaljer  
Oscillerende titanium metalklinge  
Oscillerende halvcirkel klinge  
Oscillerende titanium halvcirkel klinge  
Oscillerende klinge til skæring i niveau  
Oscillerende titanium klinge til skæring i niveau  
Oscillerende klinge til flere slags materialer  
Oscillerende stiv skraberlinge  
Oscillerende fleksibel skraberlinge  
Oscillerende klinge i hårdmetal til fjernelse af cementmørtel  
Oscillerende klinge i hårdmetal til hurtig skæring  
Oscillerende hårdmetal rasp

## Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug.

Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) og ved at scanne ovenstående QR-kode.

# OSZILLIERENDES MULTI-TOOL MIT AKKU

## DCS355, DCS356

### Online verfügbare Dokumente

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) oder

[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*Ersetzen Sie für den direkten Zugriff „xxx“ durch die Modellnummer des Produkts, die auf dem Typenschild oder der Verpackung angegeben ist.

- Betriebsanleitung
- Konformitätserklärung (DoC)
- Emissionsdaten des Produkts (PED): Angaben zur Emission von Lärm, Vibrationen und Staub (nicht für alle Produkte anwendbar)



**! WARNUNG:** Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anleitungen und Spezifikationen in diesem Handbuch. Das umfasst auch die Angaben in den Kapiteln zu Akkus und Ladegeräten, die im Handbuch eines Originalwerkzeugs oder in einem separaten Handbuch für Akkus und Ladegeräte enthalten sind.

Handbücher sind über den Kundendienst erhältlich. (Kontaktadressen finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.)

### Technische Daten

|                      |                   | DCS355    | DCS356  |
|----------------------|-------------------|-----------|---------|
| Spannung             | V <sub>es</sub>   | 18        | 18      |
| Typ                  |                   | 1/2/10/11 | 1/2/10  |
| Akkutyp              |                   | Li-Ion    | Li-Ion  |
| Oszillationsfrequenz | min <sup>-1</sup> | 0–20000   | 0–20000 |
| Oszillationswinkel   |                   | 1,6°      | 1,6°    |
| Drehzahl 1           | min <sup>-1</sup> | -         | 15000   |
| Drehzahl 2           | min <sup>-1</sup> | -         | 17000   |
| Drehzahl 3           | min <sup>-1</sup> | -         | 20000   |
| Gewicht (ohne Akku)  | kg                | 1,1       | 1,1     |

### Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie das Handbuch und achten Sie auf diese Symbole.

**⚠ GEFAHR:** Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.

**⚠ WARNUNG:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.

**⚠ VORSICHT:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, u. U. zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

**HINWEIS:** Weist auf ein Verhalten hin, das nichts mit Verletzungen zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

⚡ Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.

🔥 Weist auf eine Brandgefahr hin.

### ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

**⚠ WARNUNG:** Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

#### BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

#### 1) Sicherheit im Arbeitsbereich

a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.

b) Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrogerät betreiben. Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

#### 2) Elektrische Sicherheit

a) Der Stecker des Elektrogerätes muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohre, Radiatoren, Herde und Kühlgeräte. Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Setzen Sie Elektrogeräte keinem Regen oder feuchter Umgebung aus. Wenn Wasser in das Elektrogerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.

d) Überlasten Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrogerät zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.

e) Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.

f) Wenn der Betrieb eines Elektrogerätes in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder Rcd) geschützte Stromversorgung. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.

### 3) Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrogerätes kann zu schweren Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen oder wenn Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrogerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

g) **Wenn Geräte für den Anschluss an eine Staubabsaugung und Staubsammlung vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese richtig angeschlossen sind und verwendet werden.** Der Einsatz von Staubsammlern kann staubbedingte Gefahren mindern.

h) **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

### 4) Verwendung und Pflege des Elektrogerätes

a) **Überlasten Sie das Elektrogerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrogerät.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/ oder den Akku (sofern abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.

d) **Bewahren Sie nicht verwendete Elektrogeräte für Kinder unerreichbar auf und lassen Sie nicht zu, dass Personen ohne Erfahrung mit dem Elektrogerät oder mit diesen Anweisungen das Elektrogerät bedienen.** Elektrogeräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.

e) **Warten Sie die Elektrogeräte. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrogerätes beeinträchtigen kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrogerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrogeräte.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.

g) **Verwenden Sie Elektrogeräte, Zubehör und Einsätze (Bits) usw. gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Aufgabe.** Wenn Sie das Elektrogerät für Aufgaben verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

### 5) Verwendung und Pflege von Akkugeräten

a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkotyp geeignet ist, kann zu Brandgefahr führen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.

b) **Verwenden Sie Elektrogeräte nur mit den speziell vorgesehenen Akkus.** Der Einsatz anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

c) **Wenn Akkus nicht verwendet werden, halten Sie sie von anderen Metallteilen, z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die eine Verbindung zwischen den Polen verursachen können.** Wenn die Akkupole kurzgeschlossen werden, kann dies zu Verbrennungen oder einem Brand führen.

d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.

f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.

g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.

### 6) Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original- Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

## Zusätzliche Sicherheitsregeln für das oszillierende Multi-Tool

**▲ WARNUNG:** Besondere Vorsicht gilt beim Schleifen einiger Holzarten (z.B. Buche, Eiche) und von Metall, da hierbei giftiger Staub entstehen kann. Tragen Sie daher Staubmasken, die speziell zum Schutz vor giftigem Staub und Gasen konzipiert sind, und stellen Sie sicher, dass auch andere Personen geschützt werden, die sich im Arbeitsbereich aufhalten oder ihn betreten.

**▲ WARNUNG:** Sorgen Sie beim Schleifen eisenhaltiger Metalle stets für ausreichende Belüftung. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Umgebung von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Beim Schleifen entstehende Funken oder Späne sowie die Energieentladungen an den Motorbürsten können entflammare Materialien entzünden.

**▲ FORSIGTIG:** Das Werkzeug kann nach längerem Betrieb heiß sein. Lassen Sie das Werkzeug abkühlen, bevor Sie es handhaben oder lagern. Verwenden Sie zur Vermeidung von Verletzungen immer geeignete Schutzausrüstung und vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.

## Schleifen von Farben

**▲ WARNUNG:** Beachten Sie die Richtlinien für das Schleifen von Farben. Achten Sie besonders auf folgende Aspekte:

- Verwenden Sie, wenn möglich, eine Staubabsaugvorrichtung.
- Treffen Sie beim Schleifen von möglicherweise bleihaltigen Farben besondere Maßnahmen:
  - Achten Sie darauf, dass weder Kinder noch Schwangere den Arbeitsplatz betreten.
  - Alle Personen, die den Arbeitsbereich betreten, sollten eine Maske tragen, die speziell für den Schutz vor Stäuben und Dämpfen von bleihaltiger Farbe vorgesehen ist.
  - Essen, trinken und rauchen Sie nicht am Arbeitsplatz.
- Entsorgen Sie Staubteilchen und andere Schleifabfälle sachgerecht.

• **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen das Schneidewerkzeug versteckte Leitungen.** Ein Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung und der Benutzer erleidet einen Stromschlag.

- **Sichern Sie das Werkstück zum Beispiel mit Einspannvorrichtungen auf einer stabilen Plattform.** Das Werkstück ist instabil, wenn es mit der Hand oder dem Körper abgestützt wird, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- Lagern oder verwenden Sie das Werkzeug und den Akku niemals in Bereichen, in denen die Temperatur unter 10 °C fallen (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Winter) oder 40 °C erreichen oder übersteigen kann (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Sommer).

## Restrisiken

Trotz Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- Schwerhörigkeit.
- Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teilchen.

- Verbrennungsgefahr durch während des Betriebes heiß werdende Zubehörteile.
- Verletzungsgefahr durch andauernden Gebrauch.

## Akkutyp

Diese Akkus können verwendet werden:

| Akkus      | (kg) | Akkus     | (kg) |
|------------|------|-----------|------|
| DCB546     | 1,08 | DCB185    | 0,35 |
| DCB547/G   | 1,46 | DCB187    | 0,54 |
| DCB548     | 1,46 | DCB188    | 0,95 |
| DCB549     | 2,12 | DCB189    | 0,54 |
| DCB181     | 0,35 | DCBP034/G | 0,32 |
| DCB182     | 0,61 | DCBP518/G | 0,75 |
| DCB183/B/G | 0,40 | DCB1880   | 0,98 |
| DCB184/B/G | 0,62 | DCBP318   | 0,50 |
| DCB5480    | 1,40 | DCB1840   | 0,50 |
| DCB1881    | 1,30 |           |      |

Weitere Informationen finden Sie im Handbuch zum Akku/Ladegerät.

Folgende Ladegeräte können verwendet werden: DCB1104.

## Packungsinhalt

Die Packung enthält:

- 1 Anschluss für alle Sägeblätter
- 1 31 mm x 43 mm Schnellschneidendes Sägeblatt für Holz
- 1 Schleifteller
- 1 31 mm x 43 mm Sägeblatt für Holz mit Nägeln
- 1 Starres Sägeblatt zum Auskratzen\*\*
- 1 Sägeblattadapter und Inbusschlüssel
- 1 Spanabsauganschluss\*\*
- 1 Schnittführung\*\*
- 1 100 mm Halbrundes Sägeblatt\*\*
- 1 Paket mit verschiedenen Schleifblättern
- 1 9,5 mm x 43 mm Sägeblatt für Holzausschnitte\*\*
- 1 3 mm Karbid-Sägeblatt zur Mörtelentfernung (100 mm, sichelförmig)\*\*
- 1 Inbusschlüssel für Schnittführung\*\*
- 1 Ladegerät
- 1 TSTAK-Zubehörbox
- 1 Li-Ion-Akku (C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 Modelle)
- 2 Li-Ion-Akkus (C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 Modelle)
- 3 Li-Ion-Akkus (C3, D3, E3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 Modelle)
- 1 Betriebsanleitung

\*\* Zubehör gehört nur bei NT-Modellen und Kits mit Akku und Ladegerät zum Lieferumfang.

**HINWEIS:** Akkus, Ladegeräte und Transportboxen sind im Lieferumfang von N-Modellen nicht enthalten. Akkus und Ladegeräte sind im Lieferumfang von NT-Modellen nicht enthalten. B-Modelle werden mit Bluetooth®-Akkus ausgeliefert.

**HINWEIS:** Die Wortmarke und Logos Bluetooth® sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth®, SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch DeWALT erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

- Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.

• Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.

## Bildzeichen am Werkzeug

Die folgenden Bildzeichen sind am Gerät sichtbar angebracht:



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Tragen Sie Gehörschutz.



Tragen Sie Augenschutz.



Sichtbare Strahlung. Nicht in den Lichtstrahl schauen.

## Lage des Datumscodes (Abb. [Fig.] B)

Der Code für das Herstellungsdatum **25** besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

## Beschreibung (Abb. A)

**⚠ WARNUNG:** Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder seinen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- 1 Verstellbarer Drehzahlregler
- 2 LED-Arbeitsleuchte
- 3 Hebel für Zubehörklemme
- 4 Ein-/Aus-Schalter der Verriegelung
- 5 Seitliche Montageschlitze für Zubehör
- 6 Schnittführungsblock
- 7 Schnittführungsarm
- 8 Akku
- 9 Akku-Löseknopf
- 10 Betriebsart-Wahlschalter (DCS356)

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses oszillierende Multi-Tool ist für den professionellen Einsatz bei Detailschleifarbeiten, Einstechschleifarbeiten, bündigem Schneiden, Entfernen von überschüssigem Material und zur Vorbereitung von Oberflächen vorgesehen.

**NICHT VERWENDEN** in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Dieses oszillierende Multi-Tool ist ein Elektrowerkzeug für den professionellen Gebrauch.

**LASSEN SIE NICHT ZU**, dass Kinder in Kontakt mit dem Gerät kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Produkt allein gelassen werden.

## ZUSAMMENBAUEN UND EINSTELLEN

**⚠ WARNUNG:** Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku herausnehmen, bevor Sie Einstellungen vornehmen

**oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren.**

Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

**⚠ WARNUNG:** Verwenden Sie ausschließlich DEWALT Akkus und -Ladegeräte.

**⚠ WARNUNG: Risiko von Schnittwunden oder Verbrennungen. Berühren Sie zu keinem Zeitpunkt die scharfen Kanten des Zubehörs.** Werkstück oder Sägeblatt nicht direkt nach der Verwendung des Werkzeugs berühren. Sie können sehr heiß werden. Mit Vorsicht vorgehen. Zubehör und Werkstück vor dem Umgang damit immer abkühlen lassen.

## Einsetzen und Entfernen des Akkus aus dem Werkzeug (Abb. B)

**HINWEIS:** Vergewissern Sie sich, dass Ihr Akku **8** vollständig geladen ist.

### Einsetzen des Akkus in das Werkzeug

1. Richten Sie den Akku **8** an den Aussparungen im Inneren des Werkzeugs aus (Abb. B).
2. Schieben Sie den Akku in das Werkzeug, bis er fest darin sitzt. Achten Sie darauf, dass er hörbar einrastet.

### Entfernen des Akkus aus dem Werkzeuggriff

1. Drücken Sie Auslöseknopf **9** und ziehen Sie den Akku kräftig aus dem Werkzeug heraus.
2. Legen Sie den Akku.

### Akku-Ladestandsanzeige (Abb. B)

Einige Akkus DEWALT besitzen eine Ladestandsanzeige **11** mit drei grünen LEDs, die den verbleibenden Ladestand des Akkus anzeigen. Zum Betätigen der Ladestandsanzeige halten Sie die Taste für die Ladestandsanzeige gedrückt. Eine Kombination der drei grünen LEDs leuchtet auf und zeigt den verbleibenden Ladestand an. Wenn der verbleibende Ladestand im Akku nicht mehr ausreicht, um das Werkzeug zu verwenden, leuchtet die Ladestandsanzeige nicht auf und der Akku muss aufgeladen werden.

**HINWEIS:** Die Ladestandsanzeige ist nur eine Schätzung des verbleibenden Akku-Ladestands. Sie zeigt nicht die Funktionsfähigkeit des Werkzeugs an und unterliegt Unterschieden, die auf Bauteilen, Temperatur und Anwendungsart des Endbenutzers basieren.

## Anbringen/Entfernen von Zubehör (Abb. C–M, Q)

### Klemme zur werkzeuglosen Zubehörbefestigung (Abb. C–E)

Das DCS355, DCS356 verfügt über ein System für den schnellen Zubehörawechsel. Dies ermöglicht einen schnelleren Zubehörawechsel ohne Schraubenschlüssel oder Inbusschlüssel, die bei anderen oszillierenden Werkzeugsystemen nötig sind.

1. Halten Sie das Werkzeug fest und drücken Sie den Hebel zum Einspannen des Zubehörs **3** wie in Abbildung C gezeigt ein.
2. Reinigen Sie den Werkzeugschaft und den Zubehöralter von Restschmutz.
3. Schieben Sie das Zubehörteil so zwischen den Schaft **22** und den Zubehöralter, dass alle acht Stifte des Zubehörteils im Halter einrasten und das Teil bündig auf dem Schaft sitzt. Das Zubehörteil muss wie in Abbildung D gezeigt ausgerichtet sein.
4. Geben Sie den Hebel für die Zubehörklemme frei.

**HINWEIS:** Einige Zubehörteile, zum Beispiel Kratzer und Klingen, können bei Bedarf an der Seite angebracht werden, wie Abbildung E zeigt.

## Anbringen/Entfernen von Schleifpapier (Abb. F)

Zum Befestigen von Schleifpapier wird eine rautenförmige Platte mit einem Haken- und Ösenhaftsysteem verwendet. Dank der Platte kann das Papier auf großen Flächen und für kleine Stellen oder in Ecken eingesetzt werden.

1. Bringen Sie die Platte für das Schleifpapier **23** wie unter **Anbringen/Entfernen von Zubehör** beschrieben an.
2. Richten Sie die Ränder des Schleifpapiers am Rand der Platte aus und drücken Sie das Schleifpapier **24** auf die Platte.
3. Drücken Sie das Gerät mit dem angebrachten Schleifpapier fest gegen eine ebene Fläche und schalten Sie das Gerät kurz ein. Dies sorgt für eine gute Haftung von Platte und Schleifpapier und vermindert vorzeitige Abnutzung.
4. Wenn die Spitze des Schleifpapiers abgenutzt ist, nehmen Sie es von der Platte ab, drehen es und bringen es wieder an.

## Anbringen von zubehör mit dem universal-adapter (Abb. G)

**▲ VORSICHT:** Verwenden Sie zur Vermeidung von Verletzungen kein Zubehör für Anwendungen, bei denen der Adapter das Zubehörtail nicht halten kann.

**▲ VORSICHT:** Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitswarnungen des Herstellers für Zubehör, das zusammen mit diesem Werkzeug benutzt wird.

**▲ VORSICHT:** Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Adapter und Zubehör fest angezogen sind. Zubehör, das nicht von DEWALT stammt, kann mit Hilfe des Universaladapters befestigt werden.

1. Legen Sie die Unterlegscheibe **20** auf das Werkzeug.
2. Setzen Sie das Zubehörtail **12** auf die Unterlegscheibe.
3. Ziehen Sie die Adaptermutter **18** mit einem Sechskantschlüssel **16** gut fest.

## Anbringen der Schnitfführung (Abb. H–M)

Die Tiefen-/Schnitfführung ermöglicht es Ihnen, Material mit einer bestimmten Tiefe präzise zu schneiden und eine vorgezeichnete Schnittlinie genauer zu verfolgen.

1. Bringen Sie den Schnitfführungsblock **6** an, indem Sie die Laschen des Zubehörtails **13** in die Schlitzte an der seitlichen Montageposition für Zubehör **5** am Werkzeuggehäuse einsetzen.

**HINWEIS:** Der Tiefenanschlag/die Schnitfführung kann an beiden Seiten des Geräts angebracht werden.

2. Sichern Sie den Block mit der mitgelieferten Schraube **15** und Unterlegscheibe **21** am Gehäuse. Ziehen Sie diese mit dem Sechskantschlüssel **16** fest.

## Tiefenführung (Abb. I, J)

Diese Funktion ermöglicht das präzise Schneiden von Material mit einer bestimmten Tiefe.

1. Setzen Sie den Führungsarm **7** wie in Abbildung I gezeigt in den vorderen Schlitz im Führungsblock **6** ein.
2. Passen Sie die Länge der Führung an, indem Sie sie herausziehen oder hereindrücken, um die gewünschte Schnitttiefe zu erreichen, siehe dazu Abbildung J.
3. Sichern Sie die Führung an ihrer Position, indem Sie den Knopf für die Tiefen-/Schnittanpassung **14** im Uhrzeigersinn drehen. Drehen Sie den Knopf für die Tiefen-/Schnittanpassung zum Lösen der Führung gegen den Uhrzeigersinn.

## Schnitfführung (Abb. K–M)

Mit Hilfe dieser Funktion lässt sich eine vorgezeichnete Schnittlinie genauer nachverfolgen.

1. Setzen Sie den Führungsarm **7** wie in Abbildung K gezeigt in die Schlitzte an der linken und rechten Seite des Führungsblocks **6** ein.
2. Passen Sie die Länge der Führung an, indem Sie sie herausziehen oder hereindrücken, um die gewünschte Länge zu erreichen, siehe dazu Abbildung L.
3. Sichern Sie die Führung an ihrer Position, indem Sie den Knopf für die Tiefen-/Schnittanpassung **14** im Uhrzeigersinn drehen. Drehen Sie den Knopf für die Tiefen-/Schnittanpassung zum Lösen der Führung gegen den Uhrzeigersinn.

**HINWEIS:** Der Führungsarm kann auch senkrecht in die Führungshalterung eingesetzt werden, um die Höhe eines Schnitts festzulegen. Siehe dazu Abbildung M.

## Anbringen des Staubabsaugadapters (Abb. Q)

Der Staubabsaugadapter ermöglicht den Anschluss des Werkzeugs an eine externe Staubabsaugvorrichtung, entweder mit Hilfe des AirLock™-Systems (DWV9000-XJ) oder über eine Standardabsaugvorrichtung mit 35 mm-Anschluss.

1. Bringen Sie den Staubabsaugadapter **17** an, indem Sie die Laschen **13** in die Schlitzte an der seitlichen Montageposition für Zubehör **5** einsetzen.

**HINWEIS:** Der Spanabsauganschluss kann an beiden Seiten des Geräts angebracht werden.

2. Bringen Sie Schraube **15** und Unterlegscheibe **21** am Staubabsaugadapter **17** an und ziehen Sie sie mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel **16** fest.

## BETRIEB

### Gebrauchsanweisung

**▲ WARNUNG:** Beachten Sie immer die Sicherheitsanweisungen und die geltenden Vorschriften.

**▲ WARNUNG:** Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku entfernen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehörmontieren/demontieren oder Reinigungsarbeiten durchführen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen. can cause injury.

**▲ WARNUNG:** Sicherstellen, dass der Schalter ganz auf OFF, steht, bevor der Akku eingesetzt wird.

### Richtige Haltung der Hände (Abb. N)

**▲ WARNUNG:** Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss IMMER die richtige Handstellung eingehalten werden, wie in der Abb. N und gezeigt.

**▲ WARNUNG:** Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss das Gerät IMMER fest in den Händen gehalten werden, damit jederzeit richtig reagiert werden kann.

Bei der korrekten Handposition hält eine Hand das Werkzeug wie in Abbildung N gezeigt.

### Betriebsanweisungen (Abb. A)

1. Setzen Sie den Akku ein.
  2. Halten Sie das Werkzeug zum Einschalten wie in Abbildung N gezeigt und drücken Sie den verstellbaren Drehzahlregler **1**.
- HINWEIS:** Je fester der Auslöseschalter eingedrückt wird, desto schneller arbeitet das Werkzeug. Falls Zweifel an der richtigen Geschwindigkeit für den Betrieb bestehen, testen

Sie die Leistung bei niedriger Drehzahl und erhöhen Sie diese allmählich, bis die geeignete Geschwindigkeit gefunden ist.

3. Zum Ausschalten des Gerätes lassen Sie den verstellbaren Drehzahlregler ❶ los.

## Verriegelungsknopf (Abb. O)

Das Werkzeug kann entriegelt werden, indem der in Abbildung O gezeigte Ein-/Aus-Schalter der Verriegelung ❹ vollständig eingedrückt wird.

Für mehr Komfort bei einer längeren Nutzung kann mit dem Ein-/Aus-Schalter der Verriegelung ❹ der Auslöser ❶ in der eingedrückten Position verriegelt werden.

**HINWEIS:** Das Werkzeug schaltet sich automatisch ab, wenn es fünf Minuten lang mit aktivierter Verriegelungstaste betrieben wurde. Zum Neustarten des Werkzeugs muss der Benutzer den Auslöser loslassen und die Verriegelungstaste erneut drücken.

## Geschwindigkeitsregler (Abb. A)

### DSC356

Das Werkzeug ist mit einem Drehzahlwähler ❶ ausgestattet, mit dessen Hilfe Sie zwischen drei Geschwindigkeiten wählen können. Wählen Sie eine für die Anwendung angemessene Drehzahl und regeln Sie die Werkzeuggeschwindigkeit mit dem variablen Auslöseschalter ❶.

## LED-Arbeitsleuchte (Abb. P)

Die LED-Arbeitsleuchte ❷ wird aktiviert, sobald der Auslöser eingedrückt wird. Kurz nachdem der Auslöser freigegeben wird, schaltet sie sich automatisch aus.

## Verwendung des Staubabsaugadapters mit der Schleifpapierplatte (Abb. R)

1. Bringen Sie den Staubabsaugadapter ❶ an. Siehe dazu **Anbringen des Staubabsaugadapters**.

2. Bringen Sie die Platte für das Schleifpapier ❷ wie unter **Anbringen/Entfernen von Zubehör** beschrieben an.

3. Bringen Sie das Schleifpapier wie unter **Anbringen/Entfernen von Schleifpapier** beschrieben an.

## Verwendung des Staubabsaugadapters mit Zubehör für Einstechschnitte (Abb. S)

1. Bringen Sie den Staubabsaugadapter an. Siehe dazu **Anbringen des Staubabsaugadapters**.

2. Drücken Sie den Arm der Staubabsaugvorrichtung ❶ in die untere Öffnung des Staubabsaugadapters ❶.

3. Bringen Sie das Sägeblatt für Einstechschnitte wie unter **Anbringen/Entfernen von Zubehör** beschrieben an.

4. Bringen Sie den Arm der Staubabsaugvorrichtung ❶ in die am besten geeignete Position.

## Hilfreiche Hinweise

- Stellen Sie immer sicher, dass das Werkstück festgehalten oder eingespannt ist, um seine Bewegung zu verhindern. Jede Bewegung des Materials kann die Qualität des Schnitts oder der geschliffenen Oberfläche beeinträchtigen.

- Beginnen Sie erst mit Schleifarbeiten, wenn das Schleifpapier an der Platte angebracht ist.

- Verwenden Sie für raue Flächen Papier mit grober Körnung, für glatte Flächen eine mittlere Körnung und für die Endbearbeitung eine feine Körnung. Führen Sie eventuell erst einen Testlauf auf Abfallmaterial durch.

- Übermäßiger Kraftaufwand reduziert die Arbeitsleistung und führt zur Überlastung des Motors. Der regelmäßige Austausch der Zubehöerteile erhält die optimale Arbeitsleistung.

- Lassen Sie das Schleifpapier nicht ganz abnutzen, da sonst der Schleifteller beschädigt wird.

- Falls das Werkzeug überhitzt, besonders bei der Verwendung bei niedriger Geschwindigkeit, stellen Sie die Höchstgeschwindigkeit ein und lassen Sie das Gerät 2–3 Minuten laufen, damit der Motor abkühlt. Vermeiden Sie längere Arbeitseinsätze bei sehr niedrigen Geschwindigkeiten. Achten Sie darauf, dass das Sägeblatt immer scharf ist.

## WARTUNG

Ihr Elektrowerkzeug wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.

**▲ WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku entfernen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren oder Reinigungsarbeiten durchführen.** Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Das Ladegerät und der Akku können nicht gewartet werden.

Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder auf [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Schmierung

Ihr Elektrogerät benötigt keine zusätzliche Schmierung.

## Reduzierung der Staubbelastung

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Gefahrenklasse des Staubs, der bei der Arbeit entsteht.

**▲ WARNUNG:** Das Berühren und Einatmen von Staub ist zu vermeiden, da es zu Gesundheitsschäden führen kann. Staub, der bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug oder bei anderen Baustellentätigkeiten entsteht, enthält Chemikalien, Mineralien oder Partikel, die dafür bekannt sind, dass sie bei dem Anwender selbst oder bei Umstehenden Atemwegsinfektionen, allergische Reaktionen, Krebs, Geburtsdefekte oder andere Reproduktionsschäden verursachen.

- Solcher Staub kann beispielsweise entstehen, wenn mit Harthölzern wie Buche oder Eiche, Lacken auf Bleibasis, Beton, Mauerwerk oder quarzhaltigen Steinen gearbeitet wird.

- Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten gehandhabt werden.

- Beachten Sie die geltenden Vorschriften in Ihrem Land für die zu bearbeitenden Materialien.

- Verwenden Sie einen Staubsauger oder ein Absaugsystem, der bzw. das eine offiziell anerkannte Schutzklasse hat, mit den lokal geltenden Vorschriften für den Schutz vor Stäuben übereinstimmt und für das zu bearbeitende Material geeignet ist.

- Sammeln Sie Staubpartikel direkt an der Entstehungsquelle auf und verhindern Sie, dass sie sich im Arbeitsumfeld ablagern. Nutzen Sie dazu geeignete Absaugvorrichtungen.

## Weitere Maßnahmen:

- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsbereichs.

- Tragen Sie ein Atemschutzgerät, das für die Art des erzeugten Staubs geeignet ist.

## Reinigung

### **⚠️ WARNUNG:** Stromschlag und mechanische Gefahren.

Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder, falls abnehmbar, den Akku von dem Produkt, bevor Sie das Gerät reinigen.

**⚠️ WARNUNG:** Zur Gewährleistung eines sicheren und effizienten Betriebs sind das Produkt und die Lüftungsschlitze (falls vorhanden) stets sauber zu halten. Sobald Verschmutzungen erkennbar sind, können das Hauptgehäuse und die Lüftungsschlitze mit einer trockenen, weichen, nicht-metallischen Bürste und/oder einem geeigneten Staubsauger gereinigt werden. Tragen Sie bei diesen Arbeiten zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Produkts. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Es darf keine Flüssigkeit ins Innere des Produkts gelangen. Tauchen Sie keinen Teil des Produkts in Flüssigkeiten ein.

## Optionales Zubehör

**⚠️ WARNUNG:** Da Zubehör, das nicht von DEWALT angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Gerät gefährlich sein. Zum Verringern des Verletzungsrisikos dürfen nur von DEWALT empfohlene Zubehörteile für dieses Produkt verwendet werden.

Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen zu geeignetem Zubehör.

## Kompatibles Zubehör

Oszillierender Schleifteller  
 Oszillierendes Sägeblatt für Holz mit Nägeln  
 Breites, oszillierendes Sägeblatt aus Titan für Holz mit Nägeln  
 Oszillierendes Sägeblatt für Hartholz  
 Oszillierendes, schnellschneidendes Sägeblatt für Holz  
 Breites, oszillierendes, schnellschneidendes Sägeblatt für Holz  
 Oszillierendes Sägeblatt für Ausschnitte in Holz  
 Oszillierendes Sägeblatt aus Titan für Metall  
 Oszillierendes, halbrundes Sägeblatt  
 Oszillierendes, halbrundes Sägeblatt aus Titan  
 Oszillierendes Sägeblatt für bündiges Schneiden  
 Oszillierendes Sägeblatt aus Titan für bündiges Schneiden  
 Oszillierendes Sägeblatt für verschiedene Werkstoffe  
 Oszillierendes, starres Sägeblatt zum Auskratzen  
 Oszillierendes, flexibles Sägeblatt zum Auskratzen  
 Oszillierendes Karbid-Sägeblatt zur Mörtelentfernung  
 Oszillierendes, schnellschneidendes Karbid-Sägeblatt zur Mörtelentfernung  
 Oszillierende Karbid-Raspel

werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird.

Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen **www.2helpU.com** und scannen Sie den obigen QR-Code.

## Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt

# CORDLESS OSCILLATING MULTI-TOOL

## DCS355, DCS356

### Documents Available Online

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) or

[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*For direct access, replace "xxx" with the product's model number given on the product rating label or packaging.

- Instruction Manual
- Declaration of Conformity (DoC)
- Product Emission Data (PED): Information about Noise, Vibration and Dust (not applicable for all products)



**WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. Manuals can be obtained by contacting Customer Service (refer to the back page of this manual).

### Technical Data

|                               |                   | DCS355    | DCS356  |
|-------------------------------|-------------------|-----------|---------|
| Voltage                       | $V_{DC}$          | 18        | 18      |
| Type                          |                   | 1/2/10/11 | 1/2/10  |
| Battery type                  |                   | Li-Ion    | Li-Ion  |
| Oscillating frequency         | $\text{min}^{-1}$ | 0–20000   | 0–20000 |
| Oscillating angle             |                   | 1.6°      | 1.6°    |
| Speed 1                       | $\text{min}^{-1}$ | –         | 15000   |
| Speed 2                       | $\text{min}^{-1}$ | –         | 17000   |
| Speed 3                       | $\text{min}^{-1}$ | –         | 20000   |
| Weight (without battery pack) | kg                | 1.1       | 1.1     |

### Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

- ▲ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.
- ▲ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.
- ▲ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.
- NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

▲ Denotes risk of electric shock.

▲ Denotes risk of fire.

### GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**▲ WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

#### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are**

**connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

**h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### 4) Power Tool Use and Care

**a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

**b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

**c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

**d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

**h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### 5) Battery Tool Use and Care

**a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

**b) Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

**c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

**d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

**e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

**f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

**g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### 6) Service

**a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**b) Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

#### Additional Safety Rules for Oscillating Multi-Tool

**▲ WARNING:** Take special care when sanding some woods (e.g. beech, oak) and metal which may produce toxic dust. Wear a dust mask specifically designed for protection against toxic dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

**▲ WARNING:** Use this tool in a well-ventilated area when sanding ferrous metals. Do not operate the tool near flammable liquids, gases or dust. Sparks or hot particles from sanding or arcing motor brushes may ignite combustible materials.

**▲ CAUTION:** The tool may become hot after extended periods of use. Allow the tool to cool before handling or storing. Always use appropriate protective equipment and avoid contact with hot surfaces to prevent injury.

#### Sanding Paint

**▲ WARNING:** Observe the applicable regulations for sanding paint. Pay special attention to the following:

- Whenever possible, use a vacuum extractor for dust collection.
- Take special care when sanding paint which is possibly lead based:
  - Do not let children or pregnant women enter the work area.
  - All persons entering the work area should wear a mask specially designed for protection against lead paint dust and fumes.
  - Do not eat, drink or smoke in the work area.
- Dispose of dust particles and any other removal debris safely.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 10 °C (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40 °C (such as outside sheds or metal buildings in summer).

#### Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.

- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

## Battery Type

These battery packs may be used:

| Battery    | (kg) | Battery   | (kg) |
|------------|------|-----------|------|
| DCB546     | 1.08 | DCB185    | 0.35 |
| DCB547/G   | 1.46 | DCB187    | 0.54 |
| DCB548     | 1.46 | DCB188    | 0.95 |
| DCB549     | 2.12 | DCB189    | 0.54 |
| DCB181     | 0.35 | DCBP034/G | 0.32 |
| DCB182     | 0.61 | DCBP518/G | 0.75 |
| DCB183/B/G | 0.40 | DCB1880   | 0.98 |
| DCB184/B/G | 0.62 | DCBP318   | 0.50 |
| DCB5480    | 1.40 | DCB1840   | 0.50 |
| DCB1881    | 1.30 |           |      |

Refer to the battery/charger manual for more information.  
The following chargers can be used: DCB1104.

## Package Contents

The package contains:

- 1 Adaptor for all blades
- 1 31 mm x 43 mm Fastcut wood blade
- 1 Sanding-pad
- 1 31 mm x 43 mm Wood with nails blade
- 1 Rigid scraper blade
- 1 Blade adaptor hex key
- 1 Instruction manual
- 1 Dust extraction adaptor\*\*
- 1 Cutting guide\*\*
- 1 100 mm Semicircle blade\*\*
- 25 Assorted sandpaper pieces
- 1 9.5 mm x 43 mm Wood detail blade\*\*
- 1 3 mm Carbide grout removal blade (100 mm half moon)\*\*
- 1 Cutting guide hex key
- 1 Charger
- 1 TSTAK kitbox
- 1 Li-Ion battery pack (C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 models)
- 2 Li-Ion battery packs (C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 models)
- 3 Li-Ion battery packs (C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 models)
- 1 Instruction manual

\*\* Accessory included only with NT models and kits containing battery and charger.

**NOTE:** Battery packs, chargers and kitboxes are not included with N models. Battery packs and chargers are not included with NT models. B models include Bluetooth® battery packs.

**NOTE:** The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

## Markings on Tool

To reduce the risk of injury, user must follow the following instructions. The following pictograms are shown on the tool:



User must read and understand instruction manual before using this product.



User must wear sufficient ear protection.



User must wear sufficient eye protection.



Visible radiation. Do not stare into light.

## Date Code Position (Fig. B)

The production date code **25** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

## Description (Fig. A)

**▲ WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Variable speed trigger
- 2 LED Worklight
- 3 Accessory clamp lever
- 4 Lock on/off button
- 5 Accessory side mount slots
- 6 Cut guide block
- 7 Cut guide arm
- 8 Battery pack
- 9 Battery release button
- 10 Speed selector (DCS356)

## Intended Use

This oscillating multi-tool is designed for professional detail sanding, plunge cutting, flush cutting, removal of excess materials and surface preparation applications.

**DO NOT** use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

This oscillating multi-tool is a professional power tool.

**DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

## ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

**▲ WARNING:** Use only DeWALT batteries and chargers.

**▲ WARNING: Risk of lacerations or burns. Do not touch the sharp edges of accessories at any time. Do not touch workpiece or blade immediately after operating the tool. They can become very hot. Handle carefully. Always allow accessories and workpiece to cool before handling.**

## Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. B)

**NOTE:** Make sure your battery pack **8** is fully charged.

### To Install the Battery Pack into the Tool

1. Align the battery pack **8** with the rails on the tool (Fig. B).
2. Slide it into the tool until the battery pack is firmly seated. Ensure you hear it snap into place.

### To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the battery release button **12** and firmly pull the battery pack out of the tool.
2. Insert battery pack into the charger.

## Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some DEWALT battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button **11**. A combination of the three green LED lights will illuminate, designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

**NOTE:** The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

## Installing/Removing Accessories (Fig. C–M, Q)

### Tool-free Accessory clamp (Fig. C–E)

The DCS355, DCS356 features a quick change accessory system. This allows for faster accessory changes without the need for wrenches or hex keys like other oscillating tool systems.

1. Grasp the tool and squeeze the accessory clamping lever **3** as shown in Figure C.
2. Clean any residual debris from the tool shaft and the accessory holder.
3. Slide the accessory between the shaft **22** and the accessory holder making sure the accessory engages all eight pins on the holder and is flush with the shaft. Ensure the accessory is oriented as shown in Figure D.
4. Release the accessory clamp lever.

**NOTE:** Some accessories, such as scrapers and blades can be mounted at an angle if required as shown in Figure E.

### Installing/Removing Sanding Sheets (Fig. F)

A diamond shaped platen uses a hook and loop adhesion system to attach the sanding sheets. The platen allows you to use it on large flat surfaces and tight spots or corners.

1. Attach the sanding platen **23** as described under *Installing/Removing Accessories*.
2. Align the edges on the sanding sheet, with the edge of the sanding platen and press the sanding sheet **24** onto the platen.
3. Firmly press the base with the sanding sheet attached against a flat surface and briefly switch the tool on. This provides for good adhesion between the platen and the sanding sheet and also helps to prevent premature wear.

4. When the tip of the sanding sheet becomes worn, detach the sheet from the platen, rotate and reapply.

## Attaching Accessories Using the Universal Adapter (Fig. G)

**▲ CAUTION:** To avoid injury, do not use any accessory for an application where the adaptor may fail to hold the accessory.

**▲ CAUTION:** Read and follow all manufacturers' safety warnings for any accessories used with this tool.

**▲ CAUTION:** To avoid injury, ensure adaptor and accessory are securely tightened.

Non-DEWALT accessories can be attached using the universal adaptor.

1. Place the washer **20** on the tool.
2. Place accessory **12** on to washer.
3. Tighten and secure adaptor nut **18** using hex wrench **16**.

## Attaching the Cut Guide (Fig. H–M)

The depth/cut guide allows you to precisely cut material at a specified depth and more accurately track a marked cut line.

1. Attach the cut guide block **6** by inserting the accessory tabs **13** on the guide into the accessory side mount slots **5** on the main body of the tool.

**NOTE:** The depth/cut guide can be attached to either side of the tool.

2. Secure the block to the main body with the supplied screw **15** and washer **21**. Tighten with the supplied hex wrench **16**.

## Depth Guide (Fig. I, J)

This feature allows you to precisely cut material at a specified depth.

1. Insert the guide arm **7** as shown in Figure I into the front slot on the guide block **6**.
2. Adjust the length of the guide by pulling out or pushing inward to achieve the desired cut depth as shown in Figure J.
3. Secure the guide in place by turning the depth/cut adjustment knob **14** clockwise. To release the guide turn the depth/cut adjustment knob counterclockwise.

## Cut Guide (Fig. K–M)

This feature allows you to more accurately track a marked cut line.

1. Insert the guide arm **7** as shown in Figure K into the slots on the left and right sides of the guide block **6**.
2. Adjust the length of the guide by pulling out or pushing inward to achieve the desired length as shown in Figure L.
3. Secure the guide in place by turning the depth/cut adjustment knob **14** clockwise. To release the guide turn the depth/cut adjustment knob counterclockwise.

**NOTE:** The guide arm can also be placed in the guard assembly vertically in order to set the height off a cut. Refer to Figure M.

## Attaching the Dust Extraction Adaptor (Fig. Q)

The Dust Extraction Adaptor allows you to connect the tool to an external dust extractor, either using the AirLock™ system (DWV9000-XJ), or a standard 35 mm dust extractor fitment.

1. Attach the dust extraction adaptor **17** by inserting the tabs **13** in to the accessory side mount slots **5**.

**NOTE:** The dust extraction adaptor can be attached to either side of the tool.

2. Insert screw **15** and washer **21** into the dust extraction adaptor **17** and tighten with the supplied hex wrench **16**.

## OPERATION

### Instructions for Use

**▲ WARNING:** Always observe the safety instructions and applicable regulations.

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments, accessories or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.

**▲ WARNING:** Ensure switch is fully OFF before installing the battery.

### Proper Hand Position (Fig. N)

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires the tool to be held as shown in Figure N.

### Instructions for Use (Fig. N)

1. Install the battery pack.
2. To turn the tool ON, hold it as shown in Figure N and press the variable speed trigger ①.

**NOTE:** The further the trigger switch is depressed the faster the tool will operate. If in doubt about the proper speed for your operation, test the performance at low speed and gradually increase until a comfortable speed is found.

3. To turn the tool OFF, release the variable speed trigger ①.

### Lock on/off Button (Fig. O)

The tool can be locked off by fully depressing the lock on/off button ④ shown in Figure O.

For more comfort in extended use applications, the lock on/off button ④ can lock the trigger trigger ① in the depressed position.

**NOTE:** The tool will automatically shut off after operating for five minutes with the lock-on button engaged. To restart the tool, the user will have to release the trigger and repress lock-on button.

### Speed Selector (Fig. A)

#### DCS356

Your tool is equipped with a speed selector ⑩ which allows you to select one of the three speeds that limits the full speed. Select the speed based on the application and control the speed of the tool using the variable speed trigger switch ①.

### LED Worklight (Fig. P)

The LED worklight ② will activate when the trigger is depressed. It will automatically shut off following a short period of time once the trigger is released.

### Using the Dust Extraction Adaptor with the Sanding Platen (Fig. R)

1. Attach the dust extraction adaptor ①⑦. Refer to **Attaching the Dust Extraction Adaptor**.
2. Attach the sanding platen ②③ as described under **Installing/Removing Accessories**.
3. Attach sanding sheet as described under **Installing/Removing Sanding Sheets**.

### Using the Dust Extraction Adaptor with Plunge Cutting Accessory (Fig. S)

1. Attach the dust extraction adaptor. Refer to **Attaching the Dust Extraction Adaptor**.
2. Push dust extraction arm ①⑨ into the lower aperture of the dust extraction adaptor ①⑦.
3. Attach plunge cutting blade as described under **Installing/Removing Accessories**.
4. Adjust the dust extraction arm ①⑨ for best results.

### Helpful Hints

- Always ensure the workpiece is firmly held or clamped to prevent movement. Any movement of the material may affect the quality of the cutting or sanding finish.
- Do not start sanding without having the sandpaper attached to sanding platen.
- Use coarse grit paper to sand rough surfaces, medium grit for smooth surfaces and fine grit for the finishing surfaces. If necessary, first make a test run on scrap material.
- Excessive force will reduce the working efficiency and cause motor overload. Replacing the accessory regularly will maintain optimum working efficiency.
- Do not allow the sandpaper to wear away, it will damage the sanding pad.
- If the tool overheats, especially when used at low speed, set the speed to maximum and run it with no load for 2–3 minutes to cool the motor. Avoid prolonged usage at very low speeds. Always keep the blade sharp.

### MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.

Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

### Reducing Dust Exposure

Before starting work, check the hazard class of the dust that will be produced when working.

**▲ WARNING:** Avoid touching or breathing dust as it can be harmful to health. Dust created when using a power tool and when conducting other construction activities can contain chemicals, minerals, or particles known to cause respiratory infections, allergic reactions, cancer, birth defects, or other reproductive harm of the user or bystanders.

- Such dust can be generated, for example, when working on hardwoods such as beech or oak, lead-based paint, concrete, masonry, or stones containing quartz.
- Material containing asbestos may be handled only by specialists.
- Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked on.
- Use a dust extractor or extraction system with an officially approved protection class in compliance with the locally

applicable dust protection regulations and suitable for the material to be worked on.

- Capture the resulting dust particles directly at the source and avoid deposits in the surrounding area. Use suitable extraction accessories for this purpose.

### Additional Measures

- Make sure that the workplace is well ventilated.
- Wear a respirator appropriate for the type of dust generated.

### Cleaning

**▲ WARNING:** Electrical shock and mechanical hazard.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the product before cleaning.

**▲ WARNING:** To ensure safe and efficient operation, always keep the product and the ventilation slots (if applicable) clean. Main housing and ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner as often as dirt is seen. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.

**▲ WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the product. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the product. Never immerse any part of the product into a liquid.

### Optional Accessories

**▲ WARNING:** Since accessories, other than those offered by DeWALT have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT-recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

### Compatible accessories

Oscillating sanding pad  
Oscillating wood w/ nails blade  
Wide titanium oscillating wood w/ nails blade  
Oscillating hardwood blade  
Oscillating fastcut wood blade  
Wide oscillating fastcut wood blade  
Oscillating wood detail blade  
Oscillating titanium metal blade  
Oscillating semicircle blade  
Oscillating titanium semicircle blade  
Oscillating flush cut blade  
Titanium oscillating flush cut blade  
Oscillating multi-material blade  
Oscillating rigid scraper blade  
Oscillating flexible scraper blade  
Oscillating carbide grout removal blade  
Oscillating fastcut carbide grout removal blade  
Oscillating carbide rasp

### Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection centre or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use. Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) and scan the above QR code.

# MULTIHERRAMIENTA OSCILANTE INALÁMBRICA

## DCS355, DCS356

### Documentos disponibles en internet

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) o

[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*Para el acceso directo, sustituya "xxx" con el número de modelo del producto que se encuentra en la etiqueta de clasificación del producto o en el embalaje.

- Manual de instrucciones
- Declaración de conformidad (DoC)
- Datos de emisión del producto (PED): Información sobre ruido, vibración y polvo (no aplicable a todos los productos)



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual, incluidos los apartados sobre la batería y el cargador del manual original de la herramienta o de los manuales separados de las baterías y los cargadores. Puede obtener los manuales contactando con el Servicio al Cliente (consulte la página trasera de este manual).

### Datos técnicos

|                               |                   | DCS355    | DCS356  |
|-------------------------------|-------------------|-----------|---------|
| Voltaje                       | $V_{bc}$          | 18        | 18      |
| Tipo                          |                   | 1/2/10/11 | 1/2/10  |
| Tipo de batería               |                   | Li-Ion    | Li-Ion  |
| Frecuencia de oscilación      | $\text{min}^{-1}$ | 0–20000   | 0–20000 |
| Ángulo de oscilación          |                   | 1,6°      | 1,6°    |
| Velocidad 1                   | $\text{min}^{-1}$ | -         | 15000   |
| Velocidad 2                   | $\text{min}^{-1}$ | -         | 17000   |
| Velocidad 3                   | $\text{min}^{-1}$ | -         | 20000   |
| Peso (sin paquete de batería) | kg                | 1,1       | 1,1     |

### Definiciones: normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de las señales. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

- ▲ **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente, que si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**
  - ▲ **ADVERTENCIA:** Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**
  - ▲ **ATENCIÓN:** Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **puede provocar lesiones leves o moderadas.**
- AVISO:** Indica una práctica **no relacionada con las lesiones personales** que, de no evitarse, **puede ocasionar daños materiales.**

- ▲ Indica riesgo de descarga eléctrica.
- ▲ Indica riesgo de incendio.

### ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El

incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

### CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

#### 1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén cerca mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

#### 2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas económicas y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si tiene el cuerpo conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No someta el cable de alimentación a presión innecesaria. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual.** El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

#### 3) Seguridad Personal

- Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.

- b) **Use un equipo protector personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo protector como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.
  - c) **Evite la puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar con la fuente de alimentación y/o la batería, de levantar o transportar la herramienta.** El transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
  - d) **Saque toda llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa u otra llave que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica pueden ocasionar lesiones personales.
  - e) **No intente extender las manos demasiado. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
  - f) **Vístase debidamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
  - g) **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
  - h) **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a fiarse demasiado y a descuidar las principales normas de seguridad de la herramienta.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- 4) Uso y cuidado de las herramientas Eléctricas**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
  - b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
  - c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
  - d) **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que utilicen la herramienta eléctrica las personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
  - e) **Ocúpese del mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las piezas en movimiento, rotura de piezas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla.**

Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.

- f) **Mantenga las herramientas para cortar afiladas y limpias.** Hay menos probabilidad de que las herramientas para cortar con bordes afilados se bloqueen y son más fáciles de controlar.
- g) **Use la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta etc., conforme a estas instrucciones teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que vaya a realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga todas las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.

## 5) Uso y cuidado de las herramientas que funcionan con batería

- a) **Recárguelas sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería puede ocasionar un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- b) **Use herramientas eléctricas sólo con las baterías designadas específicamente.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede crear un riesgo de lesión o de incendio.
- c) **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala alejada de otros objetos de metal, como los clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que pueden hacer una conexión de un terminal a otro.** El provocar un cortacircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- d) **En condiciones de abuso, el líquido puede salirse de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto de forma accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.** El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- e) **No utilice paquetes de baterías o herramientas dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento imprevisto y provocar incendios, explosiones o riesgos de lesiones.
- f) **No exponga el paquete de baterías o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura indicado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## 6) Servicio

- a) **Lleve su herramienta eléctrica para que sea reparada por una persona cualificada para realizar las reparaciones que use sólo piezas de recambio idénticas.** Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **No repare nunca los paquetes de baterías dañados.** La reparación de paquetes de baterías debe ser realizada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados.

Normas de seguridad adicionales para multiherramientas oscilantes

**▲ ADVERTENCIA:** Tenga especial cuidado cuando lije algunas maderas (como las de haya o roble) y los metales que puedan emitir polvo tóxico. Lleve una máscara de protección especialmente diseñada para protegerle del polvo y el humo tóxico, y compruebe que las personas que se encuentren o accedan a la zona de trabajo también lleven protección.

**▲ ADVERTENCIA:** Utilice esta herramienta en una zona bien ventilada cuando lije metales ferrosos. No trabaje con la herramienta cerca de líquidos, gases o polvos inflamables. Las chispas o las partículas calientes del lijado o el chisporroteo de las escobillas del motor pueden inflamar los materiales combustibles.

**▲ ATENCIÓN:** Es posible que la herramienta se caliente tras largos periodos de uso. Deje que la herramienta se enfríe antes de manejarla o guardarla. Use siempre un equipo de protección adecuado y evite el contacto con las superficies calientes para prevenir lesiones.

Lijado de pintura

**▲ ADVERTENCIA:** Tenga en cuenta las normativas aplicables para el lijado de pinturas. Preste especial atención a las siguientes recomendaciones:

- Siempre que sea posible, utilice un extractor de vacío para la recogida del polvo.
- Tenga especial cuidado cuando lije pinturas que pudiesen contener plomo:
  - No permita la entrada de niños ni de mujeres embarazadas al área de trabajo.
  - Todas las personas que accedan al área de trabajo deben llevar una mascarilla diseñada específicamente como protección contra el polvo y las emanaciones de las pinturas con contenido de plomo.
  - No ingiera alimentos ni bebidas, ni fume en el área de trabajo.
- Deshágase de las partículas de polvo y de otros escombros de un modo seguro.
- **Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda estar en contacto con un cable oculto.** El contacto con un cable bajo tensión hará que las piezas metálicas expuestas de la herramienta se carguen de corriente y produzcan una descarga eléctrica al operador.

- **Utilice fijaciones u otro tipo de método para fijar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Si sostiene la pieza de trabajo con las manos o con su cuerpo, esta quedará inestable y podrá hacer que usted pierda el control.
- No guarde ni use la herramienta ni la batería en lugares en los que la temperatura pueda ser inferior a 10 °C (como, por ejemplo, cobertizos o instalaciones metálicas en invierno), o alcanzar o superar los 40 °C (como por ejemplo, cobertizos o instalaciones metálicas en verano).

Riesgos residuales

A pesar del cumplimiento de las normas de seguridad pertinentes y del uso de dispositivos de seguridad, existen determinados riesgos residuales que no pueden evitarse. Dichos riesgos son los siguientes:

- Deterioro auditivo.
- Riesgo de lesiones personales por partículas flotantes en el aire.

- Riesgo de quemaduras producidas por los accesorios que se calientan durante el funcionamiento.
- Riesgo de lesiones personales debidas al uso prolongado.

Tipo de baterías

Se pueden usar estas baterías:

| Batería    | (kg) | Batería   | (kg) |
|------------|------|-----------|------|
| DCB546     | 1,08 | DCB185    | 0,35 |
| DCB547/G   | 1,46 | DCB187    | 0,54 |
| DCB548     | 1,46 | DCB188    | 0,95 |
| DCB549     | 2,12 | DCB189    | 0,54 |
| DCB181     | 0,35 | DCBP034/G | 0,32 |
| DCB182     | 0,61 | DCBP518/G | 0,75 |
| DCB183/B/G | 0,40 | DCB1880   | 0,98 |
| DCB184/B/G | 0,62 | DCBP318   | 0,50 |
| DCB5480    | 1.40 | DCB1840   | 0.50 |
| DCB1881    | 1.30 |           |      |

Consulte el manual de batería/cargador para obtener más información.

Se pueden utilizar los siguientes cargadores: DCB1104.

Contenido del embalaje

El embalaje contiene:

- 1 adaptador para todas las cuchillas
- 1 Cuchilla de corte rápido de 31 mm x 43 mm para madera
- 1 Almohadilla para lijar
- 1 Cuchilla de 31 mm x 43 mm para madera con clavos
- 1 Cuchilla rígida de raspar\*\*
- 1 Adaptador de hoja y llave hexagonal
- 1 Adaptador para extracción de polvo\*\*
- 1 Guía de corte\*\*
- 1 Cuchilla en semicírculo de 100 mm\*\*
- 1 Paquete de hojas de lija surtidas
- 1 Cuchilla de 9.5 Mm x 43 mm para piezas de madera\*\*
- 1 Cuchilla de 3 mm para extraer residuos de carburos (medialuna de 100 mm)\*\*
- 1 Llave hexagonal para guía de corte\*\*
- 1 Cargador
- 1 Caja de accesorios tstatk
- 1 Paquete de baterías de ión-litio (modelos C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Paquetes de baterías de ión-litio (modelos C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Paquetes de baterías de ión-litio (modelos C3, D3, E3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Manual de instrucciones

\*\* Accesorio incluido solo con los modelos NT y los kits con batería y cargador.

**NOTA:** Los paquetes de baterías, los cargadores y las cajas de herramientas no están incluidos en los modelos N. Los paquetes de baterías y los cargadores no están incluidos en los modelos NT. Los modelos B incluyen paquetes de baterías con Bluetooth®

**NOTA:** La marca Bluetooth® y los logos son marcas registradas propiedad de Bluetooth®, SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de DeWALT se realiza bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres registrados lo son de sus respectivos dueños.

- Compruebe si la herramienta, piezas o accesorios han sufrido algún desperfecto durante el transporte.
- Tómese el tiempo necesario para leer detenidamente y comprender este manual antes de utilizar la herramienta.

## Marcas sobre la herramienta

En la herramienta se muestran los siguientes pictogramas:



Antes de usarse, lea el manual de instrucciones.



Póngase protección para el oído.



Póngase protección para los ojos.



Radiación visible. No mire fijamente a la luz.

## Posición del código de fecha (Fig. B)

El código de fecha de fabricación **25** está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

## Descripción (Fig. A)

**⚠ ADVERTENCIA:** Jamás altere la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones personales o daños.

- 1 Interruptor de velocidad variable
- 2 Luz de trabajo de LED
- 3 Palanca de sujeción de accesorios
- 4 Botón de activación/desactivación de funcionamiento continuo
- 5 Ranuras para montaje lateral de accesorios
- 6 Bloque de la guía de corte
- 7 Brazo de la guía de corte
- 8 Paquete de baterías
- 9 Botón de liberación de batería
- 10 Selector de modo (DCS356)

## Uso Previsto

Esta multiherramienta oscilante ha sido diseñada para aplicaciones profesionales de lijado de piezas, corte por penetración, cortes de nivel, extracción de materiales excedentes y preparación de superficies.

**NO** debe usarse en condiciones húmedas ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

Esta multiherramienta oscilante es una herramienta eléctrica profesional.

**NO** permita que los niños toquen la herramienta. El uso de esta herramienta por parte de operadores inexpertos requiere supervisión.

• Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo los niños) que posean discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia, conocimiento o destrezas necesarias a menos que estén supervisadas por una persona que se haga responsable de su seguridad. No deberá dejar nunca que los niños jueguen solos con este producto.

## MONTAJE Y AJUSTES

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconecte la batería antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o colocar complementos o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.

**⚠ ADVERTENCIA:** Utilice exclusivamente baterías y cargadores de DEWALT.

**⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de laceraciones o quemaduras. No toque nunca los bordes afilados de los accesorios. No toque la pieza de trabajo ni la cuchilla inmediatamente después de utilizar la herramienta. Pueden alcanzar temperaturas muy elevadas. Manipúlelos con cuidado. Deje enfriar siempre los accesorios y la pieza de trabajo antes de manipularlos.

## Introducir y extraer la batería de la herramienta (Fig. B)

**NOTA:** Compruebe que la batería **8** esté completamente cargada.

### Cómo instalar la batería en la herramienta

1. Alinee la batería **8** en las guías internas de la herramienta (Fig. B).
2. Deslice la batería por la herramienta hasta que quede colocada firmemente. Asegúrese de oír el chasquido cuando queda bloqueada en su sitio.

### Retirar la batería de la herramienta

1. Pulse el botón de liberación de la batería **9** y tire firmemente de la batería para sacarla de la herramienta.
2. Introduzca la batería en el cargador.

### Baterías con indicador de carga (Fig. B)

Algunas baterías DEWALT tienen un indicador de carga **11** que consiste en tres luces de LED verdes que indican el nivel de carga restante de la batería.

Para activar el indicador de carga, mantenga pulsado el botón del indicador de carga. Un grupo de tres luces LED verdes se iluminará, indicando el nivel de carga restante. Cuando el nivel de carga de la batería esté por debajo del límite necesario para el uso, el indicador de carga no se iluminará y deberá recargar la batería.

**NOTA:** El indicador de carga da solo una indicación de la carga que queda en la batería. No indica ninguna funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variaciones en función de los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

## Instalación/Extracción de accesorios (Fig. C–M, Q)

### Colocación de accesorios sin herramientas (Fig. C–E)

La multiherramienta DCS355, DCS356 dispone de un sistema de cambio rápido de accesorios. Este sistema permite el cambio rápido de accesorios sin tener que usar llaves abiertas o hexagonales como en otros sistemas de herramientas oscilantes.

1. Agarre la herramienta y apriete la palanca de sujeción del accesorio **3** como se muestra en la Figura C.
2. Limpie cualquier resto que tenga el eje de la herramienta y el soporte de accesorios.
3. Deslice el accesorio entre el eje **22** y el soporte de accesorios comprobando que las ocho clavijas del accesorio encajen en el soporte y estén niveladas con el eje. Compruebe que el accesorio esté orientado como se muestra en la Figura D.
4. Suelte la palanca de sujeción del accesorio.

**NOTA:** Algunos accesorios tales como los rascadores y las cuchillas pueden montarse en ángulo si es necesario, como se muestra en la Figura E.

## Instalación/Extracción de hojas abrasivas (Fig. F)

El rodillo romboidal tiene un sistema de adhesión de gancho y abrazadera para montar las hojas abrasivas. El rodillo permite el uso sobre grandes superficies planas y lugares estrechos o esquinas.

1. Monte el rodillo abrasivo **23** como se describe en

### Instalación/Extracción de accesorios.

2. Alinee los bordes en la hoja abrasiva con el borde del rodillo abrasivo y apriete la hoja abrasiva **24** contra el rodillo.
3. Empuje firmemente la base con la hoja abrasiva montada contra una superficie plana y encienda brevemente la herramienta. Esto facilita una buena adhesión de la hoja abrasiva al rodillo y contribuye a prevenir el desgaste prematuro.
4. Cuando la punta de la hoja abrasiva esté desgastada, extraiga la hoja del rodillo, gire y vuelva a colocar.

## Montaje de accesorios usando el adaptador universal (Fig. G)

**▲ CUIDADO:** Para evitar lesiones, no use el accesorio para ninguna aplicación si el adaptador no mantiene correctamente sujetado el accesorio.

**▲ CUIDADO:** Lea y siga todas las advertencias de seguridad del fabricante sobre los accesorios que se utilizan con esta herramienta.

**▲ CUIDADO:** Para evitar lesiones, compruebe que el adaptador y los accesorios estén firmemente ajustados.

Los accesorios que no sean de DEWALT pueden montarse usando el adaptador universal.

1. Coloque la arandela **20** en la herramienta.
2. Coloque el accesorio **12** en la arandela.
3. Apriete y ajuste la tuerca del adaptador **18** usando una llave hexagonal **16**.

## Montaje de la guía de corte (Fig. H–M)

La guía de profundidad/corte le permitirá cortar en modo preciso el material a una profundidad específica y seguir con más precisión una línea de corte marcada.

1. Monte el bloque de la guía de corte **6** introduciendo las orejetas del accesorio **13** en la guía dentro de las ranuras de montaje laterales de accesorios **5** del cuerpo principal de la herramienta.

**NOTA:** La guía de profundidad/corte puede colocarse a ambos lados de la herramienta.

2. Sujete bien el bloque al cuerpo principal con el tornillo suministrado **15** y la arandela **21**. Apriete con la llave hexagonal suministrada **16**.

## Guía de profundidad (Fig. I, J)

Este dispositivo le permitirá cortar con precisión el material a una profundidad específica.

1. Introduzca el brazo guía **7** como se muestra en la Figura I en la ranura frontal del bloque de la guía **6**.
2. Ajuste la longitud de la guía tirando hacia fuera o empujando hacia dentro para obtener la profundidad de corte deseada, como se muestra en la Figura J.
3. Sujete bien la guía en su lugar girando el botón de ajuste de profundidad/corte **14** hacia la derecha. Para liberar la guía, gire el botón de ajuste de profundidad/corte hacia la izquierda.

## Guía de corte (Fig. K–M)

Este dispositivo le permitirá seguir con más precisión una línea de corte marcada.

1. Introduzca el brazo guía **7** como se muestra en la Figura K en las ranuras de los lados derecho e izquierdo del bloque de la guía **6**.
2. Ajuste la longitud de la guía tirando hacia fuera o empujando hacia dentro para obtener la longitud de corte deseada, como se muestra en la Figura L.
3. Sujete bien la guía en su lugar girando el botón de ajuste de profundidad/corte **14** hacia la derecha. Para liberar la guía, gire el botón de ajuste de profundidad/corte hacia la izquierda.

**NOTA:** El brazo de la guía también puede colocarse en el alojamiento de montaje verticalmente para establecer la altura del corte. Consultar la Fig. M.

## Montaje del adaptador de extracción de polvo (Fig. Q)

El adaptador de extracción de polvo le permitirá conectar la herramienta a un extractor externo de polvo, usando el sistema AirLock™ (DWV9000-XJ) o un accesorio extractor de polvo estándar de 35 mm.

1. Monte el adaptador de extracción de polvo **17** insertando las orejetas **13** en las ranuras de montaje laterales del accesorio **5**.

**NOTA:** El adaptador para extracción de polvo puede colocarse a ambos lados de la herramienta.

2. Introduzca el tornillo **15** y la arandela **21** en el adaptador de extracción de polvo **17** y apriete con la llave hexagonal **16** suministrada.

## FUNCIONAMIENTO

### Instrucciones de uso

**▲ ADVERTENCIA:** Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas aplicables.

**▲ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y extraiga la batería antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o colocar complementos o accesorios o antes de efectuar la limpieza. El arranque accidental puede causar lesiones.

**▲ ADVERTENCIA:** Compruebe que el interruptor esté totalmente apagado antes de instalar la batería.

### Posición correcta de las manos (Fig. N)

**▲ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, tenga **SIEMPRE** las manos en una posición adecuada como la que se muestra.

**▲ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, sujete **SIEMPRE** bien la herramienta para prevenir una reacción repentina.

Para sostener adecuadamente la herramienta la posición adecuada de las manos deberá ser la que se muestra en la Fig. N.

### Instrucciones de uso (Fig. N)

1. Instale el paquete de baterías.
2. Para ENCENDER la herramienta, sujétela como se muestra en la Figura N y apriete el interruptor de velocidad variable **1**.

**NOTA:** Cuanto más apriete el interruptor, más rápido funcionará la herramienta. Si tiene alguna duda sobre la velocidad correcta para su trabajo, pruebe el rendimiento a baja velocidad y

auméntela gradualmente hasta alcanzar una velocidad que le resulte cómoda.

3. Para APAGAR la herramienta, suelte el interruptor de velocidad variable ❶.

### Botón de funcionamiento continuo (Fig. O)

Puede desactivarse el funcionamiento continuo de la herramienta pulsando a fondo el botón de funcionamiento continuo ❷ que se muestra en la Figura O.

Para más comodidad, en caso de aplicaciones de uso prolongado, con el botón de funcionamiento continuo ❷ puede dejarse bloqueado el interruptor ❶ en posición de pulsado.

**NOTA:** La herramienta se apagará automáticamente después de funcionar durante cinco minutos con el botón de bloqueo activado. Para reiniciar la herramienta, el usuario deberá soltar el gatillo y presionar el botón de bloqueo.

### Selector de velocidad (Fig. A)

#### DSC356

Su herramienta está equipada con un selector de velocidad ❶ que le permite seleccionar una de las tres velocidades. Seleccione la velocidad según la aplicación y controle la velocidad de la herramienta utilizando el interruptor de activación de velocidad variable ❶.

### Luces de trabajo LED (Fig. P)

La luz de trabajo de LED ❷ se activa al pulsar el interruptor. Se apaga automáticamente un rato después de soltar el interruptor.

### Uso del adaptador de extracción de polvo con el rodillo abrasivo (Fig. R)

1. Monte el adaptador de extracción de polvo ❶. Consulte la *Montaje del adaptador de extracción de polvo*.

2. Monte el rodillo abrasivo ❷ como se describe en *Instalación/Extracción de accesorios*.

3. Monte la hoja abrasiva como se describe en *Instalación/Extracción de hojas abrasivas*.

### Uso del adaptador de extracción de polvo con el accesorio de corte por penetración (Fig. S)

1. Monte el adaptador de extracción de polvo. Consulte la *Montaje del adaptador de extracción de polvo*.

2. Empuje el brazo de extracción de polvo ❶ en la apertura inferior del adaptador de extracción de polvo ❶.

3. Monte la cuchilla de corte por penetración como se describe en *Instalación/Extracción de accesorios*.

4. Ajuste el brazo o brazos de extracción de polvo para obtener mejores resultados.

### Consejos útiles

- Compruebe siempre que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta o inmovilizada para evitar movimientos. Cualquier movimiento del material puede afectar la calidad del corte o el acabado del lijado.
- No empiece a lijar sin haber colocado antes el papel abrasivo en el rodillo abrasivo.
- Use papel de grano grueso para lijar superficies rugosas, de grano medio para superficies suaves y de grano fino para el acabado de las superficies. Si es necesario, haga primero una prueba sobre material de desecho.

- La fuerza excesiva reduce la eficiencia de trabajo y sobrecarga el motor. Si se reemplaza regularmente el accesorio, se mantendrá en óptimas condiciones de trabajo.
- No deje que el papel abrasivo se desgaste del todo puesto que se daña la almohadilla de lijar.
- Si la herramienta se recalienta, especialmente cuando se usa a baja velocidad, ponga la máxima velocidad y haga funcionar la herramienta en vacío durante 2 o 3 minutos para enfriar el motor. Evite el uso prolongado a velocidades muy bajas. Mantenga siempre la cuchilla afilada.

### MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconecte la batería antes de hacer cualquier ajuste, antes de extraer o colocar complementos o accesorios o antes de efectuar la limpieza. El arranque accidental puede causar lesiones.

El cargador y la batería no pueden ser reparados.

Consulte en la parte trasera de este manual la información de contacto del centro de servicio o visite el sitio [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Lubricación

Su herramienta eléctrica no requiere lubricación adicional.

### Reducción de la exposición al polvo

Antes de empezar a trabajar, compruebe la clase de riesgo del polvo que se producirá al trabajar.

**⚠ ADVERTENCIA:** Evite tocar o respirar el polvo pues puede ser perjudicial para la salud. El polvo generado al usar una herramienta eléctrica y realizando otras actividades de construcción contiene sustancias químicas, minerales o partículas conocidas por causar infecciones respiratorias, reacciones alérgicas, cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos al usuario o a otras personas que se encuentren en el lugar.

• Este polvo puede generarse, por ejemplo, cuando se trabaja en maderas duras tales como haya o roble, pintura a base de plomo, hormigón, mampostería o piedras que contengan cuarzo.

• El material que contiene amianto puede ser manipulado solo por especialistas.

• Respete las normas vigentes en su país para los materiales con los que vaya a trabajar.

• Use un extractor de polvo o un sistema de extracción con una clase de protección aprobada oficialmente de conformidad con las normas de protección contra el polvo aplicables localmente y adecuado para el material en el que se vaya a trabajar.

• Capture las partículas de polvo resultantes directamente en la fuente y evite que se acumulen en el área circundante. Utilice accesorios de extracción adecuados para esta finalidad.

### Medidas adicionales:

- Asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien ventilado.
- Use un respirador apropiado para el tipo de polvo generado.

### Limpieza

**⚠ ADVERTENCIA:** Descarga eléctrica y peligro mecánico. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o saque la batería del producto, si es extraíble, antes de realizar la limpieza.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, mantenga el producto y las ranuras de ventilación (si las tiene) siempre limpias. La carcasa principal y las ranuras de ventilación pueden limpiarse con un cepillo no metálico suave y seco y/o con una aspiradora cuando se nota que están sucias. Cuando lleve a cabo este procedimiento, póngase una protección ocular y una mascarilla contra el polvo homologadas.

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca use disolventes ni otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas del producto. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas piezas. Use únicamente un paño humedecido con agua y jabón suave. No deje que penetren líquidos en el producto. Nunca sumerja ninguna parte del producto en ningún líquido.

## Accesorios opcionales

**⚠ ADVERTENCIA:** Puesto que los accesorios que no sean los suministrados por DEWALT no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta puede resultar peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, use solo los accesorios recomendados por DEWALT con este producto. Consulte a su distribuidor para obtener más información acerca de los accesorios adecuados.

## Accesorios compatibles

Almohadilla de lijar oscilante  
Cuchilla oscilante para madera con clavos  
Cuchilla oscilante ancha de titanio para madera con clavos  
Cuchilla oscilante para madera dura  
Cuchilla oscilante de corte rápido para madera  
Cuchilla oscilante ancha de corte rápido para madera  
Cuchilla oscilante para piezas de madera  
Cuchilla oscilante de titanio para metales  
Cuchilla oscilante en semicírculo  
Cuchilla oscilante de titanio en semicírculo  
Cuchilla oscilante para cortes al ras  
Cuchilla oscilante de titanio para cortes al ras  
Cuchilla oscilante para multimateriales  
Cuchilla oscilante rígida de raspar  
Cuchilla oscilante flexible de raspar  
Cuchilla oscilante de carburo para remover residuos  
Cuchilla oscilante de carburo de corte rápido para remover residuos  
Raspador oscilante de carburo

seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren.

Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para más información, visite **www.2helpU.com** y escanee el código QR anterior.

## Protección del medioambiente



Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales. Haga agotar totalmente las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto. Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y

# OUTIL MULTIFONCTION OSCILLANT SANS FIL

## DCS355, DCS356

### Documents disponibles en ligne

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) or  
[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*Pour un accès direct, remplacez « xxx » par le numéro de modèle du produit figurant sur l'étiquette ou l'emballage.

- Notice d'utilisation
- Déclaration de conformité (DoC)
- Données d'émission du produit (PED) : informations sur le bruit, les vibrations et la poussière (ne s'applique pas à tous les produits)



**AVERTISSEMENT : veillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de la présente notice, dont les sections concernant la batterie et le chargeur qui figurent dans la notice d'origine du produit ou qui sont fournies dans la notice séparée "Batteries et chargeurs".** Il est possible de se procurer les notices en contactant le service client (consultez le dos de la présente notice).

### Caractéristiques techniques

|                            |                   | DCS355    | DCS356  |
|----------------------------|-------------------|-----------|---------|
| Tension                    | V <sub>DC</sub>   | 18        | 18      |
| Type                       |                   | 1/2/10/11 | 1/2/10  |
| Type de batterie           |                   | Li-Ion    | Li-Ion  |
| Fréquence d'oscillation    | min <sup>-1</sup> | 0–20000   | 0–20000 |
| Angle d'oscillation        |                   | 1,6°      | 1,6°    |
| Vitesse 1                  | min <sup>-1</sup> | –         | 15000   |
| Vitesse 2                  | min <sup>-1</sup> | –         | 17000   |
| Vitesse 3                  | min <sup>-1</sup> | –         | 20000   |
| Poids (sans le bloc-piles) | kg                | 1,1       | 1,1     |

### Définitions : consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Lisez le manuel de l'utilisateur et soyez attentif à ces symboles.

**▲ DANGER :** indique une situation de risque imminent qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera des blessures graves ou mortelles**.

**▲ AVERTISSEMENT :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles**.

**▲ ATTENTION :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées**.

**AVIS :** indique une pratique ne **posant aucun risque de blessures**, mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels**.

**▲** Indique un risque de choc électrique.

**▲** Indique un risque d'incendie.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES PROPRES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

**▲ AVERTISSEMENT :** veuillez lire tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non respect des instructions listées ci-dessous peut conduire à des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

#### CONSERVER TOUTES CES DIRECTIVES ET CONSIGNES À TITRE DE RÉFÉRENCE

Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements ci-après se rapporte aux outils alimentés sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

#### 1) Sécurité – Aire de Travail

a) **Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux sombres ou encombrés sont propices aux accidents.

b) **Ne pas utiliser un outil électrique dans un milieu déflagrant, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques peuvent produire des étincelles qui pourraient enflammer toute émanation ou poussière ambiante.

c) **Maintenir à l'écart les enfants, ou toute autre personne, lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Toute distraction pourrait faire perdre la maîtrise de l'appareil.

#### 2) Sécurité – Électricité

a) **La fiche électrique de l'outil doit correspondre à la prise murale. Ne modifier la fiche en aucune façon. Ne pas utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre (masse).** L'utilisation de fiches d'origine et de prises appropriées réduira tout risque de décharges électriques.

b) **Éviter tout contact corporel avec des éléments mis à la terre comme : tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Les risques de décharges électriques augmentent lorsque le corps est mis à la terre.

c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Tout contact d'un outil électrique avec un liquide augmente les risques de décharges électriques.

d) **Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Protéger le cordon de toute source de chaleur, de l'huile, et de tout bord tranchant ou pièce mobile.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.

e) **En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser systématiquement une rallonge conçue à cet effet.** Cela diminuera tout risque de décharges électriques.

f) **Si on ne peut éviter d'utiliser un outil électrique en milieu humide, utiliser un circuit protégé par un dispositif de courant résiduel (RCD).** Cela réduira tout risque de décharges électriques.

#### 3) Sécurité Individuelle

a) **Rester systématiquement vigilant et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence**

**de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels graves.

**b) Porter un équipement de protection individuel. Porter systématiquement un dispositif de protection oculaire.**

Le fait de porter un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou un dispositif de protection auditive, lorsque la situation le requiert, réduira les risques de dommages corporels.

**c) Prévenir tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur le secteur et/ou la batterie, ou de le ramasser ou le transporter.** Transporter un outil le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche invite les accidents.

**d) Retirer toute clé de réglage avant de démarrer l'outil.** Une clé laissée sur une pièce rotative d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels.

**e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

**f) Porter des vêtements appropriés. Ne porter aucun vêtement ample ou bijou. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

**g) Lorsqu'un dispositif de connexion à un système de dépoussiérage ou d'élimination est fourni, s'assurer qu'il est branché et utilisé correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.

**h) Ne pensez pas être à ce point familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

#### 4) Utilisation et Entretien des Outils Électriques

**a) Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil approprié au travail en cours.** L'outil approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

**b) Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

**c) Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

**d) Après utilisation, ranger les outils électriques hors de portée des enfants et ne permettre à aucune personne non familière avec son fonctionnement (ou sa notice d'instructions) de l'utiliser.** Les outils peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.

**e) Entretenir les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées d'aucune condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.

**f) Maintenir tout organe de coupe propre et bien affûté.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

**g) Utiliser un outil électrique, ses accessoires, mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles prévues est potentiellement dangereuse.

**h) Maintenez toutes les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.

#### 5) Utilisation et entretien de la batterie

**a) Recharger la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur propre à un certain type de batterie peut créer des risques d'incendie lorsqu'utilisé avec d'autres batteries.

**b) Utiliser les outils électriques uniquement avec leur batterie spécifique.** L'utilisation d'autres batteries comporte des risques de dommages corporels ou d'incendie.

**c) Après utilisation, ranger la batterie à l'écart d'objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de conduire l'électricité entre les bornes, car cela pose des risques de brûlures ou d'incendie.**

**d) Si utilisée de façon abusive, la batterie pourra perdre du liquide. Éviter alors tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau claire. En cas de contact oculaire, rincer puis consulter immédiatement un médecin.** Le liquide de la batterie peut engendrer irritation ou brûlures.

**e) N'utilisez jamais un bloc-batterie ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

**f) N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.

**g) Respectez toutes les consignes de mise en charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une mise en charge inappropriée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

#### 6) Réparation

**a) Faire entretenir les outils électriques par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de préserver l'intégrité de l'outil électrique et la sécurité de l'utilisateur.

**b) Ne réparez jamais un bloc-batterie endommagé.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

#### Consignes de sécurité supplémentaires propres aux outils oscillants multifonctions

**▲ AVERTISSEMENT :** soyez particulièrement vigilant lorsque vous poncez du bois (ex : hêtre ou chêne) et du métal pouvant produire des poussières toxiques. Veillez à porter un masque à

poussière spécialement conçu pour vous protéger des poussières et des fumées toxiques et veillez à ce que les personnes se trouvant à l'intérieur de la zone de travail ou y pénétrant soient également protégées.

**⚠ AVERTISSEMENT :** pour poncer des métaux ferreux, utilisez cet outil dans un endroit bien aéré. N'utilisez pas l'outil à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les étincelles et les particules chaudes émises par le ponçage ou l'arc électrique des balais du moteur peuvent enflammer les matières combustibles.

**⚠ ATTENTION :** L'outil peut devenir très chaud après une utilisation prolongée. Laissez refroidir l'outil avant de le manipuler ou de le ranger. Afin d'éviter les blessures, veillez à toujours porter les bons équipements de protection et à éviter tout contact avec les surfaces chaudes.

## Poncer de la peinture

**⚠ AVERTISSEMENT :** respectez les réglementations applicables lorsque vous poncez de la peinture. Accordez une attention particulière aux points suivants :

- Dans la mesure du possible, utilisez un aspirateur pour collecter les poussières.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous poncez des peintures pouvant contenir du plomb :
  - Ne laissez pas les enfants ou les femmes enceintes pénétrer dans la zone de travail.
  - Toutes les personnes qui pénètrent dans la zone de travail doivent porter un masque spécialement conçu pour assurer une protection contre les poussières et les fumées de peinture contenant du plomb.
  - Ne mangez pas, ne buvez pas et ne fumez pas dans la zone de travail.
- Débarrassez-vous de toutes les particules de poussière et autres débris de façon sûre.
- **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous réalisez une opération au cours de laquelle l'accessoire de coupe pourrait entrer en contact avec des fils électriques cachés.** Tout contact avec un fil sous tension peut mettre les pièces métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.
- **Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable.** Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- Ne rangez et n'utilisez pas l'outil et le bloc-batterie dans des endroits où la température peut chuter sous 10 °C (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en hiver) et atteindre ou dépasser 40 °C (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en été).

## Risques résiduels

Malgré la mise en œuvre des normes de sécurité applicables et la présence de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- les troubles de l'ouïe.
- Les risques de blessures dus à la projection de particules.
- Les risques de brûlures dus à des accessoires ayant chauffé pendant leur fonctionnement.
- Les risques de blessures dus à une utilisation prolongée.

## Type de batterie

Ces blocs-batteries peuvent être utilisés :

| Batterie   | (kg) | Batterie  | (kg) |
|------------|------|-----------|------|
| DCB546     | 1,08 | DCB185    | 0,35 |
| DCB547/G   | 1,46 | DCB187    | 0,54 |
| DCB548     | 1,46 | DCB188    | 0,95 |
| DCB549     | 2,12 | DCB189    | 0,54 |
| DCB181     | 0,35 | DCBP034/G | 0,32 |
| DCB182     | 0,61 | DCBP518/G | 0,75 |
| DCB183/B/G | 0,40 | DCB1880   | 0,98 |
| DCB184/B/G | 0,62 | DCBP318   | 0,50 |
| DCB5480    | 1,40 | DCB1840   | 0,50 |
| DCB1881    | 1,30 |           |      |

Consultez le manuel de la batterie/du chargeur pour plus d'informations.

Les chargeurs suivants peuvent être utilisés : DCB1104.

## Contenu de l'emballage

Ce carton comprend :

- 1 Adaptateur pour toutes les lames
- 1 Lame Fastcut pour bois 31 mm x 43 mm
- 1 Tête de ponçage
- 1 Lame pour bois avec clous 31 mm x 43 mm
- 1 Lame racloir rigide\*\*
- 1 Adaptateur pour lame et clé à six pans
- 1 Adaptateur d'aspiration de poussières\*\*
- 1 Guide de coupe\*\*
- 1 Lame semi-circulaire 100 mm\*\*
- 1 Lot de feuilles abrasives assorties
- 1 Lame de finition pour bois 9,5 mm x 43 mm\*\*
- 1 Lame au carbure 3 mm pour retrait de jointoiement (100 mm demi-lune)\*\*
- 1 Clé hexagonale pour guide de coupe\*\*
- 1 Chargeur
- 1 Mallette TSTAK
- 1 Bloc batterie Li-ion (C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 modèles)
- 2 Blocs batterie Li-Ion (C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 modèles)
- 3 Blocs batterie Li-Ion (C3, D3, E3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 modèles)
- 1 Notice d'instructions

\*\* L'accessoire n'est fourni qu'avec les modèles NT et les kits batterie et chargeur.

**REMARQUE :** les batteries, les chargeurs et les coffrets de transport ne sont pas fournis avec les modèles N. Les batteries et les chargeurs ne sont pas fournis avec les modèles NT. Les modèles B intègrent des batteries avec fonction Bluetooth®.

**REMARQUE :** la marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth® N, SIG, Inc. et DeWALT les utilise sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leur propriétaires respectifs.

- Vérifier que l'appareil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés lors du transport.
- Prendre le temps de lire attentivement et comprendre cette notice d'instructions avant toute utilisation de l'appareil.

## Étiquettes sur l'appareil

On trouve les diagrammes suivants sur l'outil :



Lire la notice d'instructions avant toute utilisation.



Porter un dispositif de protection auditive.



Porter un dispositif de protection oculaire.



Rayonnement visible. Ne pas exposer à la lumière.

## Emplacement du code date (Fig. B)

Le code de la date de fabrication **25** est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

## Description (Fig. A)

**▲ AVERTISSEMENT :** ne jamais modifier l'outil électrique ni aucun de ses composants. Il y a risques de dommages corporels ou matériels.

- 1 Gâchette à variateur de vitesse
- 2 Éclairage à DEL
- 3 Levier de serrage d'accessoire
- 4 Bouton de verrouillage/déverrouillage
- 5 Logements latéraux pour accessoire
- 6 Bloc du guide de coupe
- 7 Bras du guide de coupe
- 8 Bloc batterie
- 9 Bouton de libération de la batterie
- 10 Sélecteur de mode (DCS356)

## Utilisation Prévue

Cet outil multifonction oscillant est conçu pour les applications professionnelles de ponçage de finition, de coupe en plongée, de coupe à ras, de retrait de matériau en excès et de préparation de surface.

**NE PAS** les utiliser en milieu humide ou en présence de gaz ou de liquides inflammables.

Cet outil multifonction oscillant est un outil électrique professionnel.

**NE PAS** les laisser à la portée des enfants. Une supervision est nécessaire auprès de tout utilisateur non expérimenté.

• Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou d'aptitudes, sauf si ces personnes sont surveillées par une autre personne responsable de leur sécurité. Ne jamais laisser les enfants seuls avec ce produit.

## MONTAGE ET RÉGLAGES

**▲ AVERTISSEMENT :** afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

**▲ AVERTISSEMENT :** n'utilisez que des batteries et des chargeurs DeWALT.

**▲ AVERTISSEMENT :** risque de lacérations ou de brûlures. Ne touchez sous aucun prétexte et à aucun moment les bords tranchants des accessoires. Ne touchez ni l'ouvrage ni la lame immédiatement après avoir utilisé l'outil. Ils peuvent être très chauds. Manipulez-les avec précaution. Veillez à toujours laisser refroidir les accessoires et l'ouvrage avant de la manipuler.

## Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil (Fig. B)

**REMARQUE :** veillez à ce que le bloc-batterie **8** soit complètement rechargé.

### Pour installer le bloc-batterie dans l'outil

1. Alignez le bloc-batterie **8** avec les rails à l'intérieur de l'outil (Fig. B).
2. Faites-le glisser dans l'outil jusqu'à ce qu'il soit bien inséré. Assurez-vous de l'entendre s'enclencher en place.

### Pour retirer le bloc-batterie de l'outil

1. Enfoncez le bouton de libération de la batterie **9** et tirez fermement le bloc-batterie hors de l'outil.
2. Insérez le bloc-batterie dans le chargeur.

## Blocs-batteries avec jauge de puissance (Fig. B)

Certains blocs-batteries DeWALT sont équipés d'une jauge de puissance **11** composée de trois voyants verts qui indiquent le niveau de charge restant dans le bloc-batterie.

Pour activer la jauge de puissance, maintenez enfoncé le bouton de la jauge de puissance. Une combinaison de trois DEL vertes s'allument de façon à indiquer le niveau de charge restant. Lorsque le niveau de charge de la batterie est inférieur à la limite permettant l'utilisation, la jauge de puissance ne s'allume plus et la batterie doit être rechargée.

**REMARQUE :** la jauge de puissance ne donne qu'une indication de la charge restant dans le bloc-batterie. Elle n'indique pas la fonctionnalité de l'outil et elle peut être sujette à des variations en fonction des composants du produit, de la température et de l'intervention réalisée par l'utilisateur final.

## Installation/retrait des accessoires (Fig. C–M, Q)

### Serrage de l'accessoire sans outil (Fig. C–E)

Le DCS355, DCS356 inclut un système de changement rapide d'accessoire. Il permet un changement plus rapide de l'accessoire sans utiliser de clés, contrairement aux autres outils oscillants.

1. Saisissez l'outil et pincez le levier de serrage de l'accessoire **3** comme illustré sur la figure C.
2. Éliminez les éventuels débris sur l'arbre de l'outil et le porte accessoire.
3. Faites coulisser l'accessoire entre l'arbre **22** et le porte-accessoire pour vous assurer que l'accessoire s'engage sur les huit broches du support et qu'il arrive à fleur de l'arbre. Assurez-vous que l'accessoire soit orienté comme illustré sur la figure D.
4. Relâchez le levier de serrage de l'accessoire.

**REMARQUE :** Certains accessoires, comme les racloirs et les lames, peuvent être montés de biais si nécessaire, comme illustré sur la figure E.

## Installation/retrait des feuilles de papier de verre (Fig. F)

Une plaque en losange utilise un système d'attache à crochet et boucle pour attacher les feuilles de papier de verre. La plaque vous permet l'utilisation sur de grandes surfaces planes et dans des points étroits ou des coins.

1. Raccordez la plaque de ponçage **23** comme décrit à la section **Installation/retrait des accessoires**.

2. Alignez les bords du papier de verre avec le bord de la plaque de ponçage et appuyez le papier de verre **24** sur la plaque.

3. Appuyez fermement sur la base avec le papier de verre attaché contre une surface plane et activez brièvement l'outil. Cela permet une bonne adhérence entre la plaque et le papier de verre et permet d'éviter l'usure prématurée.

4. Lorsque la pointe du papier de verre est usée, détachez la feuille de la plaque, retournez-la et attachez-la de nouveau.

## Raccordement des accessoires avec l'adaptateur universel (Fig. G)

**⚠ ATTENTION :** pour éviter les blessures, n'utilisez pas d'accessoire pour une application si l'adaptateur n'est pas capable de retenir l'accessoire.

**⚠ ATTENTION :** lisez et respectez les consignes de sécurité du fabricant pour tous les accessoires utilisés avec cet outil.

**⚠ ATTENTION :** pour éviter les blessures, assurez-vous que l'adaptateur et l'accessoire sont solidement serrés.

Les accessoires qui ne sont pas fabriqués par DEWALT peuvent être raccordés avec l'adaptateur universel.

1. Placez la rondelle **20** sur l'outil.

2. Placez l'accessoire **12** sur la rondelle.

3. Serrez et fixez l'écrou de l'adaptateur **18** avec la clé hexagonale **16**.

## Raccordement du guide de coupe (Fig. H–M)

Le guide de profondeur/coupe vous permet de couper de manière précise le matériau à une profondeur spécifiée et de suivre rigoureusement une ligne de coupe.

1. Raccordez le bloc du guide de coupe **6** en introduisant les onglets de l'accessoire **13** sur le guide dans les encoches du support d'accessoire latéral **5** sur le corps principal de l'outil.

**REMARQUE :** Le guide de profondeur/coupe peut être monté d'un côté ou de l'autre de l'outil.

2. Fixez le bloc sur le corps principal avec la vis fournie **15** et la rondelle **21**. Serrez avec la clé hexagonale fournie **16**.

## Guide de profondeur (Fig. I, J)

Cette caractéristique vous permet de couper de manière précise le matériau à une profondeur spécifiée.

1. Introduisez le bras du guide **7** comme illustré sur la figure I dans l'encoche avant sur le bloc du guide **6**.

2. Réglez la longueur du guide en le sortant ou le rentrant pour obtenir la profondeur de coupe désirée, comme illustré sur la figure J.

3. Fixez le guide en position en tournant le bouton de réglage de profondeur/coupe **14** vers la droite. Pour libérer le guide, tournez le bouton de réglage de profondeur/coupe vers la gauche.

## Guide de coupe (Fig. K–M)

Cette caractéristique vous permet de suivre rigoureusement une ligne de coupe.

1. Introduisez le bras du guide **7** comme illustré sur la figure K dans les encoches à gauche et à droite du bloc du guide **6**.

2. Réglez la longueur du guide en le sortant ou le rentrant pour obtenir la longueur de coupe désirée, comme illustré sur la figure L.

3. Fixez le guide en position en tournant le bouton de réglage de profondeur/coupe **14** vers la droite. Pour libérer le guide, tournez le bouton de réglage de profondeur/coupe vers la gauche.

**REMARQUE :** le bras du guide peut aussi être placé verticalement dans l'ensemble carter afin de définir la hauteur à partir d'une coupe. Consultez la figure M.

## Raccordement de l'adaptateur d'aspiration de poussières (Fig. Q)

L'adaptateur d'aspiration de poussières vous permet de raccorder l'outil à un aspirateur externe, soit avec le système AirLock™ (DWV9000-XJ), soit avec un raccord d'aspirateur standard de 35 mm.

1. Raccordez l'adaptateur d'aspiration de poussières **17** en introduisant les onglets **13** dans les encoches du support d'accessoire latéral **5**.

**REMARQUE :** L'adaptateur d'aspiration des poussières peut être monté d'un côté ou de l'autre de l'outil.

2. Introduisez la vis **15** et la rondelle **21** dans l'adaptateur d'aspiration de poussières **17** et serrez avec la clé hexagonale de fournie **16**.

## UTILISATION

### Instructions pour l'utilisation

**⚠ AVERTISSEMENT :** respectez toujours les consignes de sécurité et la réglementation applicable.

**⚠ AVERTISSEMENT :** afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez la machine et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou avant de retirer ou d'installer un équipement ou un accessoire et avant d'effectuer le nettoyage. Tout démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT :** veillez à ce que l'interrupteur soit bien positionné sur Arrêt avant d'installer la batterie.

### Position correcte des mains (Fig. N)

**⚠ AVERTISSEMENT :** afin de réduire tout risque de graves blessures, veillez à **TOUJOURS** respecter la position des mains recommandée et illustrée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** afin de réduire tout risque de blessures graves, maintenez **TOUJOURS** l'outil fermement afin de pouvoir anticiper toute réaction soudaine.

La position correcte des mains nécessite de tenir l'outil comme illustré sur la Figure N.

### Consignes d'utilisation (Fig. N)

1. Installez le bloc batterie.

2. Mettez l'outil en marche et tenez-le comme illustré sur la Figure N, puis appuyez sur la gâchette à variateur de vitesse **1**.

**REMARQUE :** Plus vous appuyez sur la gâchette, plus l'outil tourne rapidement. En cas de doute concernant la vitesse de fonctionnement appropriée, testez le fonctionnement à faible vitesse, puis augmentez graduellement jusqu'à trouver une vitesse appropriée.

3. Pour arrêter l'outil, relâchez la gâchette à variateur de vitesse ❶.

### Bouton de verrouillage (Fig. 0)

L'outil peut être déverrouillé en appuyant à fond sur le bouton de verrouillage/déverrouillage ❷ illustré sur le figure 0.

Pour un plus grand confort durant les utilisations prolongées, le bouton de verrouillage/déverrouillage ❷ permet de verrouiller la gâchette ❶ en position enfoncée.

**REMARQUE :** L'outil s'éteint automatiquement après cinq minutes d'utilisation quand le bouton de verrouillage est enclenché. Pour redémarrer l'outil, l'utilisateur doit relâcher la gâchette et réenfoncer le bouton de verrouillage.

### Sélecteur de vitesse (Fig. A)

#### DCS356

Votre outil est équipé d'un sélecteur de vitesse ❶ qui vous permet de choisir l'une des trois vitesses. Choisissez la vitesse en fonction du travail à réaliser et contrôlez-la à l'aide de la gâchette variateur de vitesse ❶.

### Éclairage à DEL (Fig. P)

L'éclairage à DEL ❷ s'active lorsque la gâchette est enfoncée. Il s'éteindra automatiquement peu après avoir relâché la gâchette.

### Utilisation de l'adaptateur d'aspiration de poussières avec la plaque de ponçage (Fig. R)

1. Raccordez l'adaptateur d'extraction de poussières ❶. Consultez la **Raccordement de l'adaptateur d'aspiration de poussières**.

2. Raccordez la plaque de ponçage ❷ comme décrit à la section **Installation/retrait des accessoires**.

3. Attachez le papier de verre comme décrit à la section **Installation/retrait du papier de verre**.

### Utilisation de l'adaptateur d'aspiration de poussières avec l'accessoire pour coupe en plongée (Fig. S)

1. Raccordez l'adaptateur d'extraction de poussières. Consultez la **Raccordement de l'adaptateur d'aspiration de poussières**.

2. Enfoncez le bras d'aspiration de poussières ❶ dans l'ouverture inférieure de l'adaptateur d'aspiration de poussières ❷.

3. Raccordez la lame de coupe en plongée comme décrit à la section **Installation/retrait des accessoires**.

4. Réglez le bras d'aspiration de poussières ❶ pour obtenir les meilleurs résultats.

### Conseils utiles

- Assurez-vous toujours que l'ouvrage soit solidement maintenu ou serré pour éviter les mouvements. Tout mouvement du matériau peut affecter la qualité de la coupe ou la finition du ponçage.
- Ne commencez pas à poncer si le papier de verre n'est pas attaché à la plaque de ponçage.
- Utilisez du papier de verre à gros grain pour poncer les surfaces rugueuses, à grain moyen pour les surfaces lisses et à grain fin pour les surfaces de finition. Si nécessaire, effectuez un essai sur du matériau de rebut.
- Une force excessive réduira le rendement et causera une surcharge du moteur. Remplacez régulièrement l'accessoire pour conserver un rendement optimal.
- Ne laissez pas le papier de verre s'user totalement sous peine d'endommager la tête de ponçage.

- Si l'outil surchauffe, notamment lorsqu'il est utilisé à faible vitesse, réglez la vitesse au maximum et faites-le fonctionner à vide pendant 2-3 minutes pour refroidir le moteur. Évitez l'utilisation prolongée à très faible vitesse. Maintenez toujours la lame bien affûtée.

### MAINTENANCE

Votre outil électrique a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de maintenance. Son fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

**▲ AVERTISSEMENT :** afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire et avant d'effectuer le nettoyage. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

Le chargeur et le bloc-batterie ne sont pas réparables.

Consultez la dernière page de cette notice pour obtenir les coordonnées des centres d'assistance ou visitez le site [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Lubrification

Votre outil électrique ne requiert aucune lubrification additionnelle.

### Réduire l'exposition à la poussière

Avant de commencer à travailler, contrôlez la classe de risque de la poussière que votre intervention pourrait générer.

**▲ AVERTISSEMENT :** évitez de toucher ou de respirer la poussière car elle peut être nocive. La poussière générée par l'utilisation d'un outil électrique ou par d'autres activités peut contenir des substances chimiques, des minéraux ou des particules, connus pour provoquer des infections respiratoires, des réactions allergiques, des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur, à l'utilisateur et aux personnes à proximité.

• Cette poussière peut, par exemple, être générée en travaillant sur des bois durs comme le hêtre ou le chêne, sur de la peinture au plomb, du béton, des matériaux de maçonnerie ou de la pierre contenant du quartz.

• Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent être manipulés que par des spécialistes.

• Respectez la réglementation relative aux matières sur lesquelles vous intervenez et pertinente dans votre pays.

• Utilisez un extracteur de poussière ou un système d'aspiration avec le bon indice de protection, conformes votre réglementation sur la protection contre la poussière locale et adaptés pour la matière sur laquelle vous travaillez.

• Capturez les particules de poussière directement à la source et évitez qu'elles ne se dispersent. Utilisez des accessoires d'extraction adaptés.

### Mesures supplémentaires :

- veillez à ce que l'espace de travail soit correctement aéré.
- Portez un appareil respiratoire adapté au type de poussière généré.

### Nettoyage

**▲ AVERTISSEMENT :** risque de chocs électriques et de chocs mécaniques. Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie du produit, s'il est amovible, avant d'effectuer le nettoyage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** afin de garantir un fonctionnement sûr et efficace, veillez à ce que le produit et les aérations, le cas échéant, restent propres. Vous pouvez nettoyer le bloc principal et les aérations à l'aide d'une brosse souple non-métallique sèche et/ou un aspirateur adapté. Portez des lunettes de protection et un masque à poussière homologués pour réaliser cette opération.

**⚠ AVERTISSEMENT :** n'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques du produit. Ces produits chimiques pourraient attaquer la matière de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du produit. N'immergez jamais aucune pièce du produit dans aucun liquide.

## Accessoires en option

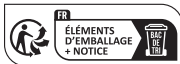
**⚠ AVERTISSEMENT :** les accessoires, autres que ceux proposés par DEWALT n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil pourrait être dangereuse. Afin de réduire les risques de blessures, n'utilisez que les accessoires DEWALT recommandés avec ce produit.

Contactez votre revendeur pour obtenir plus de précisions sur les accessoires compatibles.

## Accessoires compatibles

Patin de ponçage oscillant  
Lame oscillante bois avec clous  
Lame large oscillante titane bois avec clous  
Lame oscillante bois dur  
Lame oscillante rapide bois  
Lame large oscillante rapide bois  
Lame oscillante de finition bois  
Lame oscillante titane métal  
Lame oscillante demi-cercle  
Lame oscillante titane demi-cercle  
Lame oscillante découpes à fleur  
Lame oscillante titane découpes à fleur  
Lame oscillante multi-matière  
Lame oscillante racloir rigide  
Lame oscillante racloir souple  
Lame oscillante carbure retrait de coulures  
Lame oscillante rapide carbure retrait de coulures  
Râpe oscillante carbure

## Protection de l'environnement



Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui Fig.e dessus.

Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service. Veuillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) et scannez le code QR ci-dessous.

# UTENSILE MULTI-USO OSCILLANTE A BATTERIA

## DCS355, DCS356

### Documenti disponibili online

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) o  
[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*Per un accesso diretto, sostituire "xxx" con il numero del modello del prodotto riportato sull'etichetta di classificazione del prodotto o sulla confezione.

- Manuale di istruzioni
- Dichiarazione di conformità (DoC)
- Dati sulle emissioni del prodotto (PED): informazioni su rumore, vibrazioni e polvere (non applicabili a tutti i prodotti)



**AVVERTENZA:** leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche contenute in questo manuale, comprese le sezioni relative al pacco batteria e al caricabatterie riportate nel manuale originale dell'elettro utensile o nel manuale Batterie e caricabatterie separato. È possibile ottenere i manuali contattando il Servizio clienti (per i recapiti, consultare l'ultima di copertina di questo manuale).

### Dati tecnici

|                              |                   | DCS355    | DCS356  |
|------------------------------|-------------------|-----------|---------|
| Tensione                     | V <sub>DC</sub>   | 18        | 18      |
| Tipo                         |                   | 1/2/10/11 | 1/2/10  |
| Tipo di batterie             |                   | Li-Ion    | Li-Ion  |
| Frequenza di oscillazione    | min <sup>-1</sup> | 0–20000   | 0–20000 |
| Angolo di oscillazione       |                   | 1,6°      | 1,6°    |
| Velocità 1                   | min <sup>-1</sup> | –         | 15000   |
| Velocità 2                   | min <sup>-1</sup> | –         | 17000   |
| Velocità 3                   | min <sup>-1</sup> | –         | 20000   |
| Peso (senza blocco batteria) | kg                | 1,1       | 1,1     |

### Definizioni: linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di criticità di ciascuna indicazione. Leggere il manuale e prestare attenzione ai seguenti simboli.

**▲ PERICOLO:** indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, **provoca il decesso o lesioni personali gravi**.

**▲ AVVERTENZA:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare il decesso o lesioni personali gravi**.

**▲ ATTENZIONE:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare lesioni personali di entità lieve o moderata**.

**AVVISO:** indica una situazione **non in grado di causare lesioni personali** ma che, se non evitata, **potrebbe provocare danni materiali**.

▲ Segnala il pericolo di scosse elettriche.

▲ Segnala rischio di incendi.



### AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER APPARATI ELETTRICI

**▲ AVVERTENZA:** leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'apparato. La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

#### CONSERVARE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Il termine "apparato elettrico" utilizzato nelle avvertenze fa riferimento sia agli apparati alimentati a corrente (con cavo elettrico), sia a quelli a batteria (senza cavo).

#### 1) Sicurezza Dell'area di Lavoro

a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.**

Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.

b) **Non azionare gli apparati in ambienti con atmosfera esplosiva, come quelli in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparati elettrici creano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.

c) **Durante l'uso di un apparato elettrico, tenere lontani i bambini e chiunque si trovi nelle vicinanze.** Le distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

#### 2) Sicurezza Elettrica

a) **Le spine dell'apparato elettrico devono essere adatte alla presa di alimentazione. Non modificare la spina in alcun modo. Non collegare un adattatore alla spina di un apparato elettrico dotato di scarico a terra.** Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese appropriate.

b) **Evitare il contatto con superfici collegate con la terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Se il proprio corpo è collegato con la terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.

c) **Non esporre gli apparati elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se l'acqua entra nell'apparato elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

d) **Non utilizzare il cavo elettrico in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per spostare, tirare o scollegare l'apparato elettrico. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.

e) **Quando l'apparato elettrico viene impiegato all'aperto, utilizzare unicamente cavi di prolunga previsti per esterni.** L'uso di un cavo elettrico adatto ad ambienti esterni riduce il rischio di scossa elettrica.

f) **Se è non è possibile evitare l'uso di un apparato elettrico in ambienti umidi, usare una fonte di corrente protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

#### 3) Sicurezza Personale

a) **Quando si utilizza un apparato elettrico evitare di distrarsi. Prestare attenzione a quello che si sta facendo e utilizzare il buon senso. Non utilizzare l'apparato elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso di tali apparati potrebbe provocare gravi lesioni personali.

b) **Indossare abbigliamento di protezione adeguato. Utilizzare sempre protezioni oculari.** L'uso di abbigliamento di protezione quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi di sicurezza o protezioni uditive, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.

c) **Evitare avvii involontari. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima inserire l'alimentazione elettrica e/o il blocco batteria e prima di afferrare o trasportare l'apparato.** Il trasporto di apparati elettrici tenendo il dito sull'interruttore o quando sono collegati alla rete elettrica con l'interruttore nella posizione di acceso provoca incidenti.

d) **Prima di accendere l'apparato elettrico, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave fissati su una parte rotante dell'apparato elettrico possono provocare lesioni personali.

e) **Non sporgersi. Mantenere sempre una buona stabilità al suolo ed equilibrio.** Ciò consente un migliore controllo dell'apparato nelle situazioni impreviste.

f) **Indossare vestiario adeguato. Non indossare abiti lenti o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontano dalle parti mobili.** Abiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) **Se i dispositivi sono forniti di collegamento con l'attrezzatura di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.

h) **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli utensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

#### 4) Uso e Manutenzione Dell'apparato Elettrico

a) **Non forzare l'apparato. Utilizzare un apparato adatto al lavoro da eseguire.** L'apparato lavora meglio e con maggior sicurezza se utilizzato secondo quanto è stato previsto.

b) **Non utilizzare l'apparato se l'interruttore non permette l'accensione o lo spegnimento.** Qualsiasi apparato elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria dall'elettrotensile, se staccabile, prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riporlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'apparato accidentalmente.

d) **Riporre gli apparati non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitarne l'uso da parte di persone che hanno poca familiarità con l'apparato elettrico e con le presenti istruzioni.** Gli apparati elettrici sono pericolosi in mano a persone inesperte.

e) **Eseguire una manutenzione adeguata degli apparati elettrici. Verificare il cattivo allineamento e inceppamento di parti mobili, la rottura di componenti e ogni altra condizione che possa influire sul funzionamento degli apparati. Se danneggiato, far riparare l'apparato elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono provocati da apparati elettrici su cui non è stata effettuata la corretta manutenzione.

f) **Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.

g) **Utilizzare l'apparato elettrico, gli accessori, le punte ecc., rispettando le presenti istruzioni e tenendo in considerazione**

**le condizioni di funzionamento e il lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'apparato elettrico per impieghi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.

h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'utensile nel caso di imprevisti.

#### 5) Uso e Manutenzione Della Batteria

a) **Ricaricare l'apparato esclusivamente con il caricabatteria specificato dal produttore.** Un caricabatteria adatto a un determinato tipo di batteria può provocare il rischio di incendio se utilizzato con un pacco batteria differente.

b) **Gli apparati elettrici vanno usati esclusivamente con i pacchi batteria specificatamente indicati.** L'utilizzo di ogni altro pacco batteria crea rischio di lesioni e d'incendio.

c) **Se il pacco batteria non è utilizzato tenerlo lontano da oggetti di metallo come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono provocare un contatto dei terminali.** Il corto circuito dei terminali della batteria può provocare ustioni o un incendio.

d) **In condizioni di uso eccessivo è possibile che la batteria espella del liquido; evitarne il contatto. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido emesso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

e) **Non utilizzare un pacco batteria o un utensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.

f) **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.

g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'utensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

#### 6) Assistenza

a) **L'apparato elettrico deve essere riparato da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali identici alle parti da sostituire.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparato elettrico.

b) **Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

#### Regole di sicurezza aggiuntive per utensile multi-uso oscillante

**▲ AVVERTENZA:** prestare particolare attenzione durante la segatura di alcuni tipi di legno (es. faggio, quercia) e di metalli che potrebbero generare polveri tossiche. Indossare una maschera anti-polvere appositamente progettata per proteggere dalle polveri e dai fumi tossici e assicurarsi che anche le persone che si trovano all'interno dell'area di lavoro o che vi entrano siano protette.

**▲ AVVERTENZA:** quando si levigano metalli ferrosi utilizzare questo elettrotensile in una zona ben ventilata. Non usare l'elettrotensile vicino a liquidi infiammabili, gas o polvere. Le scintille o le particelle calde generate dalla levigatura o l'arco

elettrico prodotto delle spazzole del motore potrebbero incendiare i materiali combustibili.

**⚠ ATTENZIONE:** L'elettrotensile può diventare molto caldo dopo un uso prolungato. Attendere che l'elettrotensile si sia raffreddato prima di maneggiarlo o di riporlo. Utilizzare sempre dispositivi di protezione adeguati ed evitare il contatto con superfici calde per prevenire lesioni personali.

**Carteggiatura di vernici**

**⚠ AVVERTENZA:** osservare le norme di sicurezza previste per la carteggiatura di vernici. Prestare particolare attenzione a quanto segue:

- Se possibile, utilizzare sempre un aspiratore per raccogliere la polvere.
- Prestare particolare attenzione quando si carteggiano vernici che potrebbero essere a base di piombo e la cui polvere potrebbe essere tossica.
  - Vietare l'ingresso nell'area di lavoro a bambini o donne in gravidanza;
  - Tutte le persone che accedono all'area di lavoro devono indossare una maschera di protezione specifica per fumi e polveri di vernice a base di piombo.
  - Non mangiare, bere o fumare nell'area di lavoro.
- Smaltire particelle di polvere e altri rifiuti prodotti durante la lavorazione adottando le necessarie misure di sicurezza.
- **Eseguendo lavori in cui l'utensile da taglio può entrare in contatto con linee elettriche nascoste, afferrare l'apparato elettrico tramite le apposite impugnature isolanti.** In caso di contatto con un cavo sotto tensione le parti metalliche dell'elettrotensile verrebbero sottoposte a tensione e l'operatore subirebbe una scossa elettrica.
- **Usare morsa o altri metodi pratici per fissare e sostenere il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile.** Tenere fermo il pezzo in lavorazione con le mani o contro il corpo non assicura la stabilità e potrebbe comportare la perdita di controllo.
- Non conservare né utilizzare l'utensile e il pacco batteria in luoghi dove la temperatura potrebbe scendere al di sotto di 10°C, come fuori da capannoni o strutture metalliche in inverno, o raggiungere o superare 40°C, come all'esterno di capannoni o strutture metalliche d'estate.

**Rischi residui**

Malgrado l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Essi sono:

- *menomazioni uditive.*
- *Rischio di lesioni personali dovuti a particelle volatili.*
- *Rischio di bruciature causate da componenti che si arroventano durante l'uso.*
- *Rischio di lesioni personali causate dall'uso prolungato.*

**Tipo di batteria**

È possibile utilizzare i seguenti modelli di pacchi batteria:

| Batteria | (kg) | Batteria  | (kg) |
|----------|------|-----------|------|
| DCB546   | 1,08 | DCB185    | 0,35 |
| DCB547/G | 1,46 | DCB187    | 0,54 |
| DCB548   | 1,46 | DCB188    | 0,95 |
| DCB549   | 2,12 | DCB189    | 0,54 |
| DCB181   | 0,35 | DCBP034/G | 0,32 |
| DCB182   | 0,61 | DCBP518/G | 0,75 |

| Batteria   | (kg) | Batteria | (kg) |
|------------|------|----------|------|
| DCB183/B/G | 0,40 | DCB1880  | 0,98 |
| DCB184/B/G | 0,62 | DCBP318  | 0,50 |
| DCB5480    | 1,40 | DCB1840  | 0,50 |
| DCB1881    | 1,30 |          |      |

Per ulteriori informazioni, consultare al manuale della batteria/ caricabatterie.

Possono essere utilizzati i seguenti caricabatterie: DCB1104.

**Contenuto della confezione**

La confezione contiene:

- 1 Adattatore per tutte le lame
- 1 Lama per il taglio rapido del legno 31 mm x 43 mm
- 1 Platorello di levigatura
- 1 Lama per legno con chiodi 31 mm x 43 mm
- 1 Lama con raschietto rigido\*\*
- 1 Chiave esagonale per adattatore lama
- 1 Adattatore di aspirazione polvere\*\*
- 1 Guida di taglio\*\*
- 1 Lama semicircolare 100 mm\*\*
- 1 Confezione di fogli abrasive
- 1 Lama per i dettagli del legno 9,5 mm x 43 mm\*\*
- 1 Lama per la rimozione della malta in carburo 3 mm (mezza luna 100 mm)\*\*
- 1 Chiave esagonale per guida di taglio\*\*
- 1 Caricabatteria
- 1 Kitbox TSTAK
- 1 Pacco batteria Li-Ion (C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 modelli)
- 2 Pacchi batteria Li-Ion (C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 modelli)
- 3 Pacchi batteria Li-Ion (C3, D3, E3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 modelli)
- 1 Manuale di istruzioni

\*\* Accessorio incluso solo con i modelli NT e i kit contenenti batteria e caricabatterie.

**NOTA:** I pacchi batteria, i caricabatterie e le cassette di trasporto non sono inclusi nei modelli N. I pacchi batteria e i caricabatterie non sono inclusi nei modelli NT. I modelli B includono i pacchi batteria Bluetooth®.

**NOTA:** il marchio Bluetooth® e i logo sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth®, SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di DeWALT è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

- *Verificare eventuali danni all'apparato, ai componenti o agli accessori che possano essere avvenuti durante il trasporto.*
- *Prima di utilizzare il prodotto, leggere e comprendere interamente questo manuale.*

**Riferimenti sull'apparato**

Sull'apparato sono presenti i seguenti simboli:



Leggere il manuale d'istruzioni prima dell'uso.



Utilizzare protezioni acustiche.



Utilizzare protezioni oculari.



Radiazione visibile. Non guardare direttamente la luce.

## Posizione del codice data (Fig. B)

Il codice data di produzione **25** consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

## Descrizione (Fig. A)

**▲ AVVERTENZA:** non modificare l'apparato o alcuna parte di esso. Si possono causare danni o lesioni personali.

- 1 Interruttore a velocità variabile
- 2 Torcia LED
- 3 Leva di serraggio accessori
- 4 Pulsante di blocco/sblocco
- 5 Slot per montaggio laterale accessori
- 6 Blocco di guida del taglio
- 7 Braccio di guida del taglio
- 8 Pacco batteria
- 9 Pulsante di rilascio della batteria
- 10 Selettore della modalità (DCS356)

## Utilizzo Previsto

Questo multi-utensile oscillante è progettato per applicazioni professionali di sabbatura fine, taglio a tuffo, taglio a filo, rimozione di materiali in eccesso e applicazioni di preparazione delle superfici.

**NON** utilizzare in condizioni di bagnato o in presenza di liquidi o gas infiammabili.

Questo multi-utensile oscillante è un apparato elettrico professionale.

**NON PERMETTERE** ai bambini di avvicinarsi all'apparato. Le persone inesperte devono utilizzare questo apparato solo sotto sorveglianza.

• Questo prodotto non è destinato per l'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ottenuto sorveglianza o istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono mai essere lasciati da soli con questo prodotto.

## ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONI

**▲ AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di lesioni gravi alle persone, spegnere l'utensile e scolgarlo dall'alimentazione elettrica pacco batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.

**▲ AVVERTENZA:** utilizzare esclusivamente batterie e caricabatterie DEWALT.

**▲ AVVERTENZA:** rischio di lacerazioni o ustioni. Non toccare i bordi affilati degli accessori in nessun momento. Non toccare il pezzo da lavorare o la lama subito dopo l'utilizzo dell'apparato. Possono diventare molto caldi. Maneggiare con attenzione. Lasciare sempre che gli accessori e il pezzo da lavorare si raffreddino prima di maneggiarli.

## Installazione e rimozione del pacco batteria dall'elettrotroutensile (Fig. B)

**NOTA:** assicurarsi che il pacco batteria **8** sia completamente carico.

## Installazione del pacco batteria all'interno dell'elettrotroutensile

1. Allineare il pacco batteria **8** con le guide sull'apparato (Fig. B).
2. Farlo scorrere nell'apparato finché il pacco batteria non è saldamente inserito. Assicurarsi di sentire lo scatto in posizione.

## Rimozione della batteria dall'elettrotroutensile

1. Premere pulsante di sgancio batteria **9** ed estrarre con decisione il pacco batteria dall'utensile.
2. Inserire il pacco batteria nel caricabatterie.

## Pacchi batteria con indicatore del livello di carica (Fig. B)

Alcuni pacchi batteria DEWALT includono un indicatore di carica **11** costituito da tre spie a LED verdi che si illuminano, mostrando il livello di carica residua del pacco batteria.

Per azionare l'indicatore di carica mantenere premuto il rispettivo tasto. Una combinazione di tre spie a LED verdi si illumina per mostrare il livello di carica residua. Se il livello di carica del pacco batteria scende al di sotto del limite utilizzabile, le spie dell'indicatore non si illuminano e sarà necessario ricaricare il pacco batteria.

**NOTA:** l'indicatore di carica mostra solamente il livello di carica residua del pacco batteria. Esso non indica la funzionalità dell'elettrotroutensile ed è soggetto a variazioni in base ai componenti del prodotto, alla temperatura e all'applicazione da parte dell'utilizzatore finale.

## Installazione/rimozione degli accessori (Fig. C–M, Q) Morsetto per accessori senza utensile (Fig. C–E)

Il modello DCS355, DCS356 è munito di un sistema per la sostituzione rapida degli accessori. Questa operazione consente sostituzioni più rapide degli accessori senza bisogno di chiavi o chiavi esagonali come altri sistemi per utensili oscillanti.

1. Afferrare l'utensile e spingere la leva di serraggio degli accessori **3** come indicato in Figura C.
2. Rimuovere gli eventuali detriti residui dall'albero dell'utensile e dal supporto per gli accessori.
3. Far scorrere l'accessorio tra l'albero **22** e il supporto per gli accessori assicurandosi che l'accessorio innesti tutti gli otto piedini sul supporto e sia a livello con l'albero. Assicurarsi che l'accessorio sia orientato come in Figura D.
4. Rilasciare la leva di serraggio per accessori.

**NOTA:** alcuni accessori, come i raschietti e le lame, possono essere montati ad angolo se necessario come indicato in Figura E.

## Installazione/rimozione delle lamine di smerigliatura (Fig. F)

Una platina a forma di diamante utilizza un sistema di adesione di velcro per fissare le lamine di smerigliatura. La platina consente l'uso su superfici ampie o su punti stretti o angoli.

1. Fissare la platina di smerigliatura **23** come descritto in **Installazione/rimozione degli accessori**.

2. Allineare le estremità sulla lamina di smerigliatura, con l'estremità della platina di smerigliatura e premere la lamina di smerigliatura **24** sulla platina.
3. Premere saldamente la base con la lamina di smerigliatura fissata contro una superficie piana e accendere brevemente l'utensile. Questo consente una buona adesione tra la platina e la lamina di smerigliatura e aiuta anche a prevenire l'usura prematura.
4. Quando la punta della lamina di smerigliatura si consuma, staccare la lamina dalla platina, ruotare e riapplicare.

### Montaggio degli accessori con l'adattatore universale (Fig. G)

**⚠ ATTENZIONE:** per evitare lesioni, non utilizzare alcun accessorio per un'applicazione in cui l'adattatore non riesca a tenere l'accessorio.

**⚠ ATTENZIONE:** leggere e seguire tutte le avvertenze di sicurezza del produttore per qualsiasi accessorio fornito con questo utensile.

**⚠ ATTENZIONE:** per evitare lesioni, assicurarsi che l'adattatore e l'accessorio sia ben serrati.

Gli accessori non-DeWALT possono essere montati con l'adattatore universale.

1. Posizionare la rondella **20** sull'utensile.
2. Posizionare l'accessorio **12** sulla rondella.
3. Serrare e fissare il dado dell'adattatore **18** con la chiave esagonale **16**.

### Montaggio della guida di taglio (Fig. H–M)

La guida di profondità/taglio consente di tagliare il materiale con precisione a una profondità specificata e di tracciare più accuratamente una linea di taglio marcata.

1. Montare il blocco della guida di taglio **6** inserendo le linguette dell'accessorio **13** sulla guida negli alloggiamenti per il montaggio laterale dell'accessorio **5** sul corpo principale dell'apparato.

**NOTA:** La guida di profondità/taglio può essere collegata su entrambi i lati dell'apparato.

2. Fissare il blocco al corpo principale con la vite in dotazione **15** e la rondella **21**. Serrare con la chiave esagonale in dotazione **16**.

### Guida di profondità (Fig. I, J)

Questa funzione consente di tagliare con precisione il materiale a una profondità specificata.

1. Inserire il braccio della guida **7** come indicato in figura I nell'alloggiamento anteriore sul blocco della guida **6**.
2. Regolare la lunghezza della guida tirandola in fuori o spingendola in dentro per ottenere la profondità di taglio desiderata come indicato in Figura J.
3. Fissare la guida in posizione ruotando la manopola di regolazione della profondità/taglio **14** in senso orario. Per rilasciare la guida, ruotare la manopola di profondità/taglio in senso anti-orario.

### Guida di taglio (Fig. K–M)

Questa funzione consente di tracciare in modo più preciso una linea di taglio marcata.

1. Inserire il braccio della guida **7** come indicato in Figura K negli alloggiamenti sui lati sinistro e destro del blocco della guida **6**.

2. Regolare la lunghezza della guida tirandola in fuori o spingendola in dentro per ottenere la lunghezza desiderata come indicato in Figura L.

3. Fissare la guida in posizione ruotando la manopola di regolazione della profondità/taglio **14** in senso orario. Per rilasciare la guida, ruotare la manopola di profondità/taglio in senso anti-orario.

**NOTA:** Il braccio della guida può anche essere posizionato nell'assemblaggio della protezione in verticale per impostare l'altezza da un taglio. Fare riferimento alla Figura M.

### Montaggio dell'adattatore per l'aspirazione della polvere (Fig. Q)

L'adattatore per l'aspirazione della polvere consente di collegare l'apparato a un aspiratore per la polvere esterno, utilizzando il sistema AirLock™ (DWV9000-XJ), o un accessorio di aspirazione della polvere da 35 mm.

1. Montare l'adattatore di aspirazione per la polvere **17** inserendo le linguette **13** negli alloggiamenti di montaggio laterale dell'accessorio **5**.

**NOTA:** l'adattatore di estrazione della polvere può essere collegato su entrambi i lati dell'apparato.

2. Inserire la vite **15** e la rondella **21** nell'adattatore di aspirazione della polvere **17** e serrare con la chiave esagonale da in dotazione **16**.

## UTILIZZO

### Istruzioni per l'uso

**⚠ AVVERTENZA:** attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza e alle norme in vigore.

**⚠ AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'elettro utensile e rimuovere il pacco batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di attacchi, accessori o prima della pulizia. Un avvio accidentale può provocare lesioni personali.

**⚠ AVVERTENZA:** assicurarsi che l'interruttore sia completamente SPENTO prima di installare la batteria.

### Posizione corretta delle mani (Fig. N)

**⚠ AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone, tenere **SEMPRE** le mani nella posizione corretta.

**⚠ AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone, mantenere **SEMPRE** una presa sicura allo scopo di prevenire reazioni improvvise.

Secondo il corretto posizionamento delle mani, una mano deve tenere l'apparato come illustrato in Fig. N.

### Istruzioni per l'uso (Fig. N)

1. Inserire il pacco batteria.
2. Per accendere l'apparato, tenerlo come mostrato in Figura N e premere l'interruttore di velocità variabile **1**.

**NOTA:** più si preme l'interruttore, maggiore sarà la velocità di funzionamento dell'apparato. In caso di dubbio sulla velocità di funzionamento corretta, testare le prestazioni a bassa velocità e aumentare gradualmente finché non si ottiene una velocità ottimale.

3. Per spegnere l'apparato, rilasciare l'interruttore di azionamento a velocità variabile **1**.

## Pulsante di blocco (Fig. O)

È possibile bloccare l'apparato premendo completamente il pulsante di blocco/sblocco **4** illustrato in Figura O.

Per una maggiore comodità nelle applicazioni a uso esteso, il pulsante di blocco/sblocco **4** può bloccare il grilletto **1** in posizione premuta.

**NOTA:** l'utensile si spegnerà automaticamente dopo essere stato utilizzato con il pulsante di blocco accensione per funzionamento continuo inserito. Per riavviarlo sarà necessario rilasciare il grilletto di azionamento e premere di nuovo tale pulsante.

## Selettore di velocità (Fig. A)

### DCS356

L'utensile è dotato di un selettore di velocità **10** che consente di scegliere fra tre velocità diverse. Selezionare la velocità in base all'applicazione e controllare la velocità mediante il grilletto di azionamento a velocità variabile **1**.

## Torcia LED (Fig. P)

La torcia LED **2** si attiva quando viene premuto il grilletto. Si spegnerà automaticamente dopo un breve periodo una volta rilasciato il grilletto.

## Utilizzo dell'adattatore di aspirazione della polvere con la platina di smerigliatura (Fig. R)

1. Montare l'adattatore di aspirazione della polvere **17**. Fare riferimento alla **Montaggio dell'adattatore per l'aspirazione della polvere**.

2. Montare la platina di smerigliatura **23** come descritto in **Installazione/rimozione degli accessori**.

3. Montare la lamina di smerigliatura come descritto in **Installazione/rimozione delle lamine di smerigliatura**.

## Utilizzo dell'adattatore di aspirazione della polvere con l'accessorio di taglio a tuffo (Fig. S)

1. Montare l'adattatore di aspirazione della polvere. Fare riferimento alla **Montaggio dell'adattatore per l'aspirazione della polvere**.

2. Spingere il braccio di aspirazione della polvere **19** nell'apertura inferiore dell'adattatore di aspirazione della polvere **17**.

3. Montare la lama di taglio a tuffo come descritto in **Installazione/rimozione degli accessori**.

4. Regolare il braccio di aspirazione della polvere **19** per risultati ottimali.

## Suggerimenti utili

- Assicurarsi sempre che il pezzo da lavorare sia tenuto saldamente o serrato per impedirne il movimento. Qualsiasi movimento del materiale potrebbe compromettere la qualità del taglio o la finitura della smerigliatura.
- Non avviare la smerigliatura senza aver fissato la carta vetrata alla platina di smerigliatura.
- Utilizzare carta a grana grossa per smerigliare le superfici ruvide, a grana media per le superfici levigate e a grana fine per le superfici di finitura. Se necessario, eseguire prima una prova su materiale di cartone.

- Una forza eccessiva ridurrà l'efficienza operativa e causerà il sovraccarico del motore. La sostituzione periodica dell'accessorio manterrà un'efficienza operativa ottimale.
- Non lasciare che la carta vetrata si consumi, siccome danneggerà il platello di smerigliatura.
- In caso di surriscaldamento dell'apparato, specialmente se usato a bassa velocità, impostare la velocità al massimo e lasciarlo funzionare a vuoto per 2–3 minuti per raffreddare il motore. Evitare l'uso prolungato a velocità molto basse. Mantenere sempre la lama affilata.

## MANUTENZIONE

Questo elettrooutensile è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni continuative e sempre soddisfacenti occorre averne cura e sottoporlo a pulizia periodica.

**▲ AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di lesioni gravi alle persone, spegnere l'elettrooutensile e scollegare il pacco batteria prima di eseguire regolazioni o di rimuovere/inserire attacchi, accessori, o prima della pulizia. Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.

Il caricabatterie e il pacco batteria non sono parti riparabili.

Per informazioni sui recapiti dei centri di assistenza, consultare la quarta di copertina di questo manuale o visitare la pagina web [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Lubrificazione

L'apparato non richiede alcuna ulteriore lubrificazione.

## Riduzione dell'esposizione alle polveri

Prima di iniziare a lavorare verificare la classe di pericolosità delle polveri che saranno generate durante la lavorazione.

**▲ AVVERTENZA:** evitare di toccare o inalare le polveri perché possono essere dannose per la salute. Le polveri generate durante l'impiego di un elettrooutensile e quando si svolgono altre attività di costruzione possono contenere sostanze chimiche, minerali o particelle note per causare infezioni respiratorie, reazioni allergiche, tumori, difetti congeniti o danni all'apparato riproduttivo all'operatore o alle persone che si trovano lì.

- Tali polveri possono essere generate, ad esempio, quando si lavora su legni duri, come il legno di faggio o di quercia, vernici a base di piombo, calcestruzzo, muratura o pietre contenenti quarzo.
- Il materiale contenente amianto può essere maneggiato esclusivamente da personale specializzato.
- Osservare le norme pertinenti in vigore nel proprio Paese per i materiali da lavorare.
- Utilizzare un aspirapolvere o un sistema di aspirazione con una classe di protezione ufficialmente approvata in conformità con le normative locali sulla protezione dalla polvere e adatto al materiale su cui lavorare.

- Catturare le particelle di polvere risultanti direttamente alla fonte ed evitare i depositi nell'area circostante. Utilizzare a tale scopo accessori per l'aspirazione adeguati.

## Misure aggiuntive:

- assicurarsi che il luogo di lavoro sia ben ventilato.
- Indossare un respiratore idoneo per il tipo di polveri generate.

## Pulizia

**▲ AVVERTENZA:** pericolo di scosse elettriche e pericolo meccanico. Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o

*rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dal prodotto prima di pulirlo.*

**⚠ AVVERTENZA:** per garantire un funzionamento sicuro ed efficiente, mantenere sempre puliti il prodotto e le feritoie di ventilazione (se del caso). Il corpo macchina e le feritoie di ventilazione possono essere pulite con uno spazzolina asciutta con setole morbide non di metallo e/o con un aspirapolvere adatto, appena vi sia sporco visibile. Quando si esegue questa procedura, indossare un dispositivo di protezione per gli occhi e una maschera antipolvere omologati.

**⚠ AVVERTENZA:** non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche del prodotto. Tali prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati nelle suddette parti. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone neutro. Evitare che entrino dei liquidi all'interno del prodotto. Non immergere alcuna parte del prodotto in un liquido.

## Accessori opzionali

**⚠ AVVERTENZA:** poiché accessori diversi da quelli offerti da DeWALT non sono stati testati con questo prodotto, l'utilizzo di tali accessori potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di lesioni alle persone, utilizzare soltanto gli accessori consigliati da DeWALT per l'uso con questo prodotto.

Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori più adatti.

## Accessori compatibili

Platorello di smerigliatura oscillante

Lama per legno con chiodi oscillante

Lama larga per legno con chiodi oscillante in titanio

Lama per legno massiccio oscillante

Lama per il taglio rapido del legno oscillante

Lama larga per il taglio rapido del legno oscillante

Lama per dettagli in legno oscillante

Lama per metalli oscillante in titanio

Lama semicircolare oscillante

Lama semicircolare oscillante in titanio

Lama per il taglio a filo oscillante

Lama per il taglio a filo oscillante in titanio

Lama multimateriale oscillante

Lama per raschietto rigida oscillante

Lama per raschietto flessibile oscillante

Lama per la rimozione della malta in carburo oscillante

Lama per la rimozione della malta a taglio rapido in carburo oscillante

Raschietto in carburo oscillante

un rivenditore aderente all'iniziativa, che nella maggior parte dei casi lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere scartato in base al codice del materiale contrassegnato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza devono essere smaltite solo quando il prodotto non è più in uso.

Per informazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web **www.2helpU.com** e scansare il codice QR riportato sopra.

## Protezione dell'ambiente



I prodotti/Le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Lasciare scaricare completamente le batterie e separarle e, se possibile, separare le fonti luminose dal prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i dati personali dal prodotto da smaltire. A quel punto sarà possibile conferirlo presso un centro di raccolta ufficiale o presso

# OSCILLERENDE ACCU MULTI-TOOL

## DCS355, DCS356

### Documenten beschikbaar online

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) of

[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*Vervang, voor rechtstreekse toegang, "xxx" door het op het productclassificatielabel of de verpakking opgegeven modelnummer van het product.

- Instructiehandleiding
- Conformiteitsverklaring (DoC)
- Productemissiegegevens (PED): Informatie over geluid, trillingen en stof (niet van toepassing op alle producten)



**WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties in deze handleiding, met inbegrip van de delen over de geleverde accu en lader in een originele gereedschapshandleiding of de

afzonderlijke Accu's en laders-handleidingen. Handleidingen kunnen verkregen worden door contact op te nemen met de klantendienst (raadpleeg de laatste pagina van deze handleiding).

### Technische gegevens

|                          |                   | DCS355      | DCS356      |
|--------------------------|-------------------|-------------|-------------|
| Spanning                 | $V_{DC}$          | 18          | 18          |
| Type                     |                   | 1/2/10/11   | 1/2/10      |
| Accutype                 |                   | Li-Ion      | Li-Ion      |
| Oscillatiefrequentie     | $\text{min}^{-1}$ | 0–20000     | 0–20000     |
| Oscillatiehoek           |                   | $1,6^\circ$ | $1,6^\circ$ |
| Snelheid 1               | $\text{min}^{-1}$ | –           | 15000       |
| Snelheid 2               | $\text{min}^{-1}$ | –           | 17000       |
| Snelheid 3               | $\text{min}^{-1}$ | –           | 20000       |
| Gewicht (zonder accuset) | kg                | 1,1         | 1,1         |

### Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De definities hieronder beschrijven de ernstgraad voor elk signaalwoord. Gelieve de handleiding te lezen en op deze symbolen te letten.

**⚠ GEVAAR:** wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zal leiden tot de dood of ernstige verwondingen.

**⚠ WAARSCHUWING:** wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zou kunnen leiden tot de dood of ernstige letsels.

**⚠ VOORZICHTIG:** wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of matige letsels.

**OPMERKING:** geeft een handeling aan waarbij geen persoonlijk letsel optreedt die, indien niet voorkomen, schade aan goederen kan veroorzaken.

**⚠** Wijst op risico van een elektrische schok.

**⚠** Wijst op brandgevaar.



### ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

**⚠ WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

#### BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG REFERENTIEMATERIAAL

De term „elektrisch gereedschap” in de waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op de netspanning aangesloten elektrische gereedschap of naar (draadloos) elektrisch gereedschap met een accu.

#### 1) Veiligheid Werkplaats

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere gebieden zorgen voor ongelukken.
- Bedien elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders op een afstand terwijl u een elektrisch gereedschap bedient.** Als u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

#### 2) Elektrische Veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaard elektrisch gereedschap.** Niet aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijke contact met geaarde oppervlaktes zoals buizen, radiatoren, fornuizen en ijskasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water in een elektrisch gereedschap terecht komt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.
- Behandel het stroomsnoer voorzichtig. Gebruik het stroomsnoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn verhogen het risico op een elektrische schok.
- Als u een elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruikt u een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.
- Als het gebruik van een elektrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is, gebruikt u een stroomvoorziening die beveiligd is met een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

### 3) Persoonlijke Veiligheid

- a) **Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand als u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het gereedschap niet als u vermoeid bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent.** Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) **Gebruik een beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming gebruikt in de juiste omstandigheden zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
- c) **Vermijd onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de „off“ (uit) stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of accu, het oppakt of rondraagt.** Het rondragen van elektrische gereedschappen met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrische gereedschappen waarvan de schakelaar aan staat, zorgt voor ongelukken.
- d) **Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap aan zet.** Een moersleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergelaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
- e) **Rek u niet te ver uit. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.** Dit zorgt voor betere controle van het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- g) **Als er in apparaten wordt voorzien voor het aansluiten van stofverwijdering- of verzamelapparatuur, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van een stofverzamelaar kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- h) **Denk niet dat u, doordat u het gereedschap veel hebt gebruikt, het allemaal wel weet en dat u de veiligheidsbeginselen kunt negeren.** Een onvoorzichtige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.

### 4) Gebruik en Verzorging van Elektrisch Gereedschap

- a) **Forceer het gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrische gereedschap voert de werkzaamheden beter en veiliger uit waarvoor het is ontworpen.
- b) **Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten.** Leder gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze kan worden losgenomen, uit het elektrisch gereedschap en voer daarna pas aanpassingen uit, wissel daarna pas accessoires of berg daarna pas het gereedschap op.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk opstart.
- d) **Bewaar gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat niet toe dat personen die onbekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies het gereedschap bedienen.**

Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.

- e) **Onderhoud elektrische gereedschappen. Controleer op verkeerde uitlijning en het grijpen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Zorg dat het gereedschap voor gebruik wordt gerepareerd als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden gereedschap.
- f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Correct onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijdranden lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.
- g) **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en gereedschapsonderdelen enz. in overeenstemming met deze instructies, waarbij u rekening houdt met de werkomstandigheden en de werkzaamheden die dienen te worden uitgevoerd.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan het bedoelde gebruik, kunnen leiden tot een gevaarlijke situatie.
- h) **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, droog, schoon en vrij van olie en vet.** Door gladde handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, kan veilig werken en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk worden.

### 5) Gebruik en Verzorging van Gereedschap op Accu

- a) **Gebruik alleen de lader die door de fabrikant wordt opgegeven.** Een lader die geschikt is voor één accutype, kan een risico op brand veroorzaken indien gebruikt met een andere accu.
- b) **Gebruik elektrische gereedschappen uitsluitend met speciaal omschreven accu's.** Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.
- c) **Als de accu niet in gebruik is, dient u deze uit de buurt te houden van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van het ene contactpunt met het andere kunnen maken.** Het kortsluiten van de accucontactpunten samen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- d) **Als het gereedschap te zwaar wordt belast, kan er vloeistof uit de accu lekken; vermijd contact hiermee. Als u per ongeluk hier toch mee in contact komt, spoelt u met water. Als de vloeistof in contact met de ogen komt, dient u daarnaast medische hulp in te roepen.** Vloeistof afkomstig uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- e) **Werk niet met een accu of met gereedschap dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen dat kan leiden tot brand, explosie of een risico van letsel.
- f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan open vuur of uitzonderlijk hoge temperatuur.** Brand of een temperatuur boven de 130 °C kunnen de accu doen exploderen.
- g) **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt opgegeven.** Door op onjuiste wijze opladen of opladen bij een temperatuur buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigd raken en het risico van brand toenemen.

## 6) Service

a) **Zorg dat u gereedschap wordt onderhouden door een erkende reparateur die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het gereedschap blijft gegarandeerd.

b) **Probeer nooit beschadigde accu's te repareren.** De reparaties aan accu's mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde servicecentra.

## Aanvullende Veiligheidsregels voor Oscillerende Multi-Tool

▲ **WAARSCHUWING:** Wees vooral voorzichtig bij het schuren van bepaalde houtsoorten (bijv. beuken, eiken) en metalen die giftige stofdeeltjes kunnen produceren. Draag een stofmasker dat speciaal is ontworpen voor bescherming tegen giftige stofdeeltjes en damp en let erop dat personen op de werkplek of personen die de werkplek betreden, ook beschermd zijn.

▲ **WAARSCHUWING:** Gebruik dit gereedschap in een goed geventileerde ruimte als u ferrometalen schuurt. Gebruik het gereedschap niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Vonken of hete deeltjes van het schuren of vonken van de motor kunnen tot gevolg hebben dat brandbare materialen tot ontbranding komen.

▲ **VOORZICHTIG:** Het gereedschap kan heet worden na langdurig gebruik. Laat het gereedschap afkoelen voordat u het hanteert of opbergt. Gebruik altijd gepaste beschermingsmiddelen en vermijd contact met hete oppervlakken om letsel te voorkomen.

## Verf schuren

▲ **WAARSCHUWING:** Houd u aan de geldende voorschriften voor het schuren van verf. Let vooral op het volgende:

- Gebruik wanneer mogelijk een stofzuiger voor het verzamelen van stof.
- Neem speciale maatregelen bij het schuren van verf die mogelijk een loodbasis heeft:
  - Kinderen en zwangere vrouwen mogen de werkvloer niet betreden.
  - Alle personen die de werkvloer betreden moeten een masker dragen dat speciaal is ontworpen ter bescherming tegen stoffen en dampen van verf met een loodbasis.
  - Eten, drinken en roken op de werkvloer is niet toegestaan.
- Verwijder stof en ander afval op veilige en verantwoorde wijze.
- **Houd elektrisch gereedschap vast aan de geïsoleerde oppervlakken wanneer u een bedieningshandeling uitvoert waarbij het zaaggereedschap in contact kan komen met verborgen bedrading.** Contact met een draad waar spanning op staat, zet de blootgestelde metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning en maakt dat de gebruiker een schok krijgt.
- **Zet het werkstuk met klemmen of op een andere praktische manier vast en ondersteun het op een stabiele ondergrond.** Wanneer u het werkstuk vasthoudt met de hand of het tegen uw lichaam gedrukt houdt, is het instabiel en kunt u de controle verliezen.
- Bewaar of gebruik het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan dalen onder 10 °C (zoals in een schuur of een metalen loods in de winter), of hoger kan worden dan 40 °C (zoals in een schuur of een metalen loods in de zomer).

## Overige risico's

Ondanks het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het implementeren van veiligheidsvoorzieningen kunnen sommige overige risico's niet worden vermeden. Dit zijn:

- Gehoorbeschadiging.
- Risico op persoonlijk letsel door deeltjes die worden weggeslingerd.
- Risico van brandwonden omdat accessoires tijdens het gebruik heet worden.
- Risico van persoonlijk letsel als gevolg van langdurig gebruik.

## Accutype

Deze accu's kunnen worden gebruikt:

| Accu       | (kg) | Accu      | (kg) |
|------------|------|-----------|------|
| DCB546     | 1,08 | DCB185    | 0,35 |
| DCB547/G   | 1,46 | DCB187    | 0,54 |
| DCB548     | 1,46 | DCB188    | 0,95 |
| DCB549     | 2,12 | DCB189    | 0,54 |
| DCB181     | 0,35 | DCBP034/G | 0,32 |
| DCB182     | 0,61 | DCBP518/G | 0,75 |
| DCB183/B/G | 0,40 | DCB1880   | 0,98 |
| DCB184/B/G | 0,62 | DCBP318   | 0,50 |
| DCB5480    | 1,40 | DCB1840   | 0,50 |
| DCB1881    | 1,30 |           |      |

Raadpleeg de handleiding van de batterij/oplader voor meer informatie.

De volgende opladers kunnen gebruikt worden: DCB1104.

## Inhoud van de verpakking

De verpakking bevat:

- 1 Adapter voor alle zaagbladen
- 1 31 mm x 43 mm Fastcut zaagblad voor hout
- 1 Schuurkussen
- 1 31 mm x 43 mm Zaagblad hout met spijkers
- 1 Niet-flexibel schrapblad\*\*
- 1 Zaagblad-adaptor en inbussleutel
- 1 Stofafzuigadapter\*\*
- 1 Zaaggeleider\*\*
- 1 100 mm Half-cirkelvormig zaagblad\*\*
- 1 Pakket divers schuurpapier
- 1 9,5 mm x 43 mm Fijnzaagblad hout\*\*
- 1 3 mm Carbide blad voor voegverwijdering (100 mm halve maan)\*\*
- 1 Inbussleutel voor zaaggeleider afstelling\*\*
- 1 Lader
- 1 TSTAK koffer
- 1 Li-Ion-accu (C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 modellen)
- 2 Li-Ion-accu's (C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 modellen)
- 3 Li-Ion-accu's (C3, D3, E3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 modellen)
- 1 Gebruiksaanwijzing

\*\* Accessoire wordt alleen geleverd bij de NT-modellen en pakketten die een accu en lader omvatten.

**OPMERKING:** Bij de N-modellen worden geen accu's, laders en gereedschapskoffers geleverd. Bij de NT-modellen worden geen accu's en laders geleverd. B-modellen zijn voorzien van een Bluetooth®-accu.

**OPMERKING:** Het merkteken met het woord Bluetooth® en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth®, SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merktekens door DeWALT is onder licentie. Overige handelsmerken en merknamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

- Controleer of het gereedschap, de onderdelen of accessoires mogelijk zijn beschadigd tijdens het transport.
- Neem de tijd om deze handleiding grondig door te lezen en te begrijpen voordat u de apparatuur gebruikt.

## Markering op het gereedschap

De volgende pictogrammen staan op het gereedschap vermeld:



Lees gebruiksaanwijzing voor gebruik.



Draag gehoorbescherming.



Draag oogbescherming.



Zichtbare straling. Staar niet in het licht.

## Positie datumcode (Afb. [Fig.] B)

De productiedatumcode **25** bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscode.

## Beschrijving (Afb. A)

**▲ WAARSCHUWING:** Pas het gereedschap of een onderdeel ervan nooit aan. Dit kan schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

- 1 Knop voor Variabele snelheid
- 2 LED-werkverlichting
- 3 Accessoireklemhendel
- 4 Vergrendeling aan/uit-knop
- 5 Accessoire zijmontage
- 6 Zaaggeleiderblok
- 7 Zaaggeleiderarm
- 8 Accu
- 9 Accuvrijgaveknop
- 10 Standenselectieschakelaar (DCS356)

## Gebruiksdoel

Deze oscillerende multi-tool is ontworpen voor professioneel fijnschuurwerk, invoerzagen, vlakzagen, verwijdering van overbodig materiaal en toepassingen voor het prepareren van oppervlakken.

**GEBRUIK ZE NIET** bij natte omstandigheden of in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

Deze oscillerende multi-tool is elektrisch gereedschap voor professionele toepassingen.

**LAAT GEEN** kinderen in contact met het gereedschap komen. Toezicht is vereist als onervaren gebruikers dit gereedschap bedienen.

- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) die verminderde fysieke, sensorische of psychische vermogens hebben of die het ontbreekt aan ervaring en/of kennis of bekwaamheden, als dat niet gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun

veiligheid. Kinderen mogen nooit alleen worden gelaten met dit product zodat ze ermee zouden kunnen spelen.

## MONTAGE EN AANPASSINGEN

**▲ WAARSCHUWING:** Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, schakel het gereedschap uit en neem de accu uit, voor u aanpassingen uitvoert of hulpstukken of accessoires plaatst/verwijderd. Wanneer het gereedschap per ongeluk wordt gestart, kan dat leiden tot letsel.

**▲ WAARSCHUWING:** Gebruik uitsluitend accu's en laders van het merk DeWALT.

**▲ WAARSCHUWING:** Risico van het ontstaan van verwondingen en brandwonden. Raak nooit de scherpe randen van accessoires aan. Raak het werkstuk of het zaagblad niet aan onmiddellijk na het werken met het gereedschap. Zij kunnen zeer heet worden. Ga voorzichtig te werk. Laat accessoires en het werkstuk altijd afkoelen voor u ze vastpakt.

## De accu in het gereedschap plaatsen en de accu uit het gereedschap nemen (Afb. B)

**OPMERKING:** Zorg ervoor dat uw accu **8** volledig is opgeladen.

### De accu in het gereedschap plaatsen

1. Lijn de accu **8** uit met de rails op het gereedschap (Afb. B).
2. Schuif de accu in het gereedschap tot deze stevig vast zit. Verzekert dat u de accu op zijn plaats hoort vastklikken.

### De accu uit het gereedschap nemen

1. Druk op de ontgrendelingsknop **9** van de accu en trek het accupakket stevig uit het gereedschap.
2. Zet de accu in de lader.

### Accu's met vermogenmeter (Afb. B)

Er zijn accu's van de merken DeWALT met een vermogenmeter en deze **11** bestaat uit drie groene LED-lampjes die een aanduiding geven van de resterende lading van de accu.

U kunt de vermogenmeter activeren door de knop van de vermogenmeter ingedrukt te houden. Een combinatie van de drie groene LED-lampjes gaat branden en dat geeft een aanduiding van de hoeveelheid lading die de accu nog heeft. Wanneer de lading in de accu onder het bruikbare niveau ligt, gaat de vermogenmeter niet branden en moet de accu worden opgeladen.

**OPMERKING:** De accumulator geeft slechts een indicatie van de hoeveelheid lading die de accu nog heeft. De indicator geeft geen aanwijzingen over de functionaliteit van het gereedschap en is onderhevig aan schommelingen afhankelijk van productcomponenten, temperatuur en de toepassing door de eindgebruiker.

## Accessoires installeren/verwijderen (Afb. C–M, Q)

### Accessoireklem zonder gereedschap (Afb. C–E)

De DCS355, DCS356 is voorzien van een snelwissel accessoirestelsel. Hiermee kunt u sneller accessoires wisselen zonder dat u steekleutels of inbussleutels nodig hebt, zoals bij ander oscillerend gereedschap.

1. Pak het gereedschap vast en knijp de accessoireklemhendel **3** in zoals in Afbeelding C wordt getoond.
2. Veeg alle resten materiaal van de as van het gereedschap en van de accessoirehouder.
3. Schuif het accessoire tussen de as **22** en de accessoirehouder en let er daarbij op dat het accessoire ingrijpt

op alle acht pennen op de houder en dat het gelijkvalt met de as. Controleer dat het accessoire in de goede richting wijst, zoals Afbeelding D laat zien.

4. Laat de accessoireklemhendel los.

**OPMERKING:** Sommige accessoires, zoals schrappers en zaagbladen, kunnen desgewenst onder een hoek worden gemonteerd, zoals in Afbeelding E wordt getoond.

## Installeren/verwijderen vellen schuurpapier (Afb. F)

Vellen schuurpapier worden met behulp van klittenband op een ruitvormige plaat vastgezet. U kunt met de plaat het schuurpapier op grote oppervlakken en in kleine hoekjes en gaatjes gebruiken.

1. Bevestig de schuurplaat **23** zoals wordt beschreven onder **Accessoires installeren/verwijderen**.

2. Houd de randen van het schuurpapier langs de randen van de schuurplaat en druk het vel schuurpapier **24** op de plaat.

3. Druk de onderplaat waarop het schuurpapier is bevestigd, op een vlak oppervlak en schakel het gereedschap kort in. Dit zorgt voor een goede hechting tussen de plaat en het vel schuurpapier en helpt ook voortijdige slijtage te voorkomen.

4. Wanneer de punt van het vel schuurpapier begint te slijten, maak het vel dan los van de plaat, draai het en breng het weer aan.

## Accessoires bevestigen met behulp van de universele adapter (Afb. G)

**▲ VOORZICHTIG:** Voorkom dat u zich verwondt, gebruik niet een accessoire voor een toepassing waarbij de adapter het accessoire niet kan vasthouden.

**▲ VOORZICHTIG:** Lees alle veiligheids waarschuwingen van de fabrikant en volg deze op voor accessoires die u op dit gereedschap gebruikt.

**▲ VOORZICHTIG:** Voorkom dat u zich verwondt, let erop dat adapter en accessoire stevig zijn vastgezet.

Niet-DeWALT accessoires kunnen met een universele adapter worden vastgezet.

1. Plaats de de ring **20** op het gereedschap.

2. Plaats het accessoire **12** op de ring.

3. Zet de bout **18** van de adapter goed vast met een inbussleutel **16**.

## De zaaggeleider bevestigen (Afb. H–M)

Met de diepte/zaaggeleider kunt u nauwkeurig materiaal wegzagen op een opgegeven diepte en de markering van de zaaglijn preciezer volgen.

1. Bevestig het zaaggeleiderblok **6** door de accessoirenokken **13** op de geleider in de sleuven van de accessoire-zijmontage **5** op de body van het gereedschap te steken.

**OPMERKING:** De diepte/zaaggeleider kan aan beide zijden van het gereedschap worden gemonteerd.

2. Zet het blok met de bijgeleverde schroef **15** en de ring **21** vast op de body. Zet de schroef vast met de bijgeleverde inbussleutel **16**.

## Dieptegeleider (Afb. I, J)

Met deze voorziening kunt u nauwkeurig materiaal tot een bepaalde diepte uitzagen.

1. Steek de geleiderarm **7**, zoals wordt getoond in Afbeelding I, in de voorste sleuf op het geleiderblok **6**.

2. Stel de lengte van de geleider af door deze uit te trekken of naar binnen te duwen, zodat de gewenste zaagdiepte ontstaat, zoals wordt getoond in Afbeelding J.

3. Zet de geleider op zijn plaats vast door de knop voor de afstelling van diepte/zaagsnede **14** naar rechts te draaien. U kunt de geleider losmaken door de knop voor de afstelling van diepte/zaagsnede naar links te draaien.

## Zaaggeleider (Afb. K–M)

Hiermee kunt u gemakkelijker de afgetekende zaaglijn volgen.

1. Steek de geleiderarm **7**, zoals wordt getoond in Afbeelding K, in de sleuven aan de linker- en rechterzijde van het geleiderblok **6**.

2. Stel de geleider af op de gewenste lengte door deze uit te trekken of naar binnen te duwen, zoals wordt getoond in Afbeelding L.

3. Zet de geleider op zijn plaats vast door de knop voor de afstelling van diepte/zaagsnede **14** naar rechts te draaien. U kunt de geleider losmaken door de knop voor de afstelling van diepte/zaagsnede naar links te draaien.

**OPMERKING:** U kunt de geleiderarm ook verticaal in de beschermkap steken en zo de hoogte van een zaagsnede instellen. Zie Afbeelding M.

## De Stofextractieadapter bevestigen (Afb. Q)

Met de Stofextractieadapter kunt u het gereedschap op een externe stofzuiger aansluiten met behulp van het AirLock™-systeem (DWV9000-XJ) of een standaard 35 mm aansluiting voor een stofzuiger.

1. Bevestig de stofextractieadapter **17** door de nokken **13** in de sleuven **5** voor zijmontage van accessoires te steken.

**OPMERKING:** De stofzuigadapter kan aan beide zijden van het gereedschap worden gemonteerd.

2. Steek schroef **15** en de ring **21** in de stofextractieadapter **17** en zet vast met de bijgeleverde inbussleutel **16**.

## WERKING

### Gebruiksaanwijzing

**▲ WAARSCHUWING:** Houd u altijd aan de veiligheidsinstructies en van toepassing zijnde voorschriften.

**▲ WAARSCHUWING:** Schakel om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verkleinen, de unit uit en verwijder de accu vóór het maken van aanpassingen of het verwijderen/installeren van hulpstukken, accessoires of vóór het reinigen. Het ongewenst starten kan dat letsel veroorzaken.

**▲ WAARSCHUWING:** Controleer voor u de accu plaatst, dat de schakelaar op UIT staat.

### Juiste handpositie (Afb. N)

**▲ WAARSCHUWING:** Beperk het risico op ernstig persoonlijk letsel, plaats uw handen **ALTIJD** de juiste positie, zoals weergegeven.

**▲ WAARSCHUWING:** Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, houd het gereedschap **ALTIJD** stevig vast, zodat u bent voorbereid op een plotselinge terugslag.

Afbeelding N laat zien hoe u het gereedschap op de juiste manier vasthoudt.

## Instructies voor gebruik (Afb. N)

- Plaats de accu.
- Houd het gereedschap, wanneer u het wilt inschakelen (ON), vast zoals in Afbeelding N wordt getoond en druk op de knop Aan/Uit-variabele snelheid ❶.
- OPMERKING:** Hoe verder u de schakelaar indrukt, des te sneller loopt het gereedschap. Als u niet zeker weet wat de goede snelheid is voor uw toepassing, test dan de werking op lage snelheid en voer de snelheid geleidelijk op tot u comfortabel kunt werken.
- Laat de knop Aan/Uit-variabele snelheid ❶ los als u het gereedschap wilt uitschakelen OFF.

## Vergrendelknop Aan (Afb. O)

Het gereedschap kan worden vergrendeld door de vergrendelknop ❷ volledig in te drukken, zie Afbeelding O. Bij toepassingen die langdurig gebruik vragen, kunt u comfortabeler werken door met de vergrendelknop ❷ de Aan/Uit-knop ❶ in de ingedrukte stand te vergrendelen.

**OPMERKING:** Het gereedschap wordt automatisch uitgeschakeld wanneer het gedurende vijf minuten met ingeschakeld knop voor vergrendeling in de aan-stand heeft gewerkt. De gebruiker kan het gereedschap weer starten door de aan/uit-schakelaar vrij te geven en de knop voor vergrendeling in de aan-stand weer in te drukken.

## Snelheidskeuzeknop (Afb. A)

### DCS356

Uw gereedschap is voorzien van een snelheidskeuzeknop ❶ waarmee u één van de drie snelheden kunt kiezen. Selecteer de snelheid uitgaande van de toepassing en regel de snelheid van het gereedschap met de schakelaar voor de variabele snelheid ❶.

## LED-werkverlichting (Afb. P)

De LED-werkverlichting ❷ wordt ingeschakeld wanneer u de Aan/Uit-knop indrukt. De LED werkverlichting schakelt na een korte periode automatisch uit nadat de Aan/Uit-knop wordt losgelaten.

## De Stofextractieadapter gebruiken met de Schuurplaat (Afb. R)

- Bevestig de stofextractieadapter ❶. Zie *De Stofextractieadapter bevestigen*.
- Bevestig de schuurplaat ❷ zoals wordt beschreven bij *Accessoires installeren/verwijderen*.
- Bevestig het vel schuurpapier zoals wordt beschreven bij *Vellen schuurpapier installeren/verwijderen*.

## De Stofextractieadapter gebruiken met het accessoire voor insteekzagen (Afb. S)

- Bevestig de stofextractieadapter. Zie *De Stofextractieadapter bevestigen*.
- Plaats de stofextractiearmen ❶ in de onderste opening van de stofextractieadapter ❶.
- Bevestig het insteekzaagje zoals wordt beschreven bij *Accessoires installeren/verwijderen*.
- Stel de stofextractiearmen ❶ af zodat het beste resultaat wordt bereikt.

## Nuttige Wenken

- Let er altijd op dat het werkstuk stevig vastzit of wordt vastgeklemd zodat het niet van z'n plaats kan komen. Wanneer

het materiaal van z'n plaats kan komen, zal de kwaliteit van het zagen of schuren daar onder lijden.

- Begin niet met schuren als u het schuurpapier nog niet op de schuurplaat hebt bevestigd.
- Schuur ruwe oppervlakken met grof schuurpapier, gladde oppervlakken met middelfijn schuurpapier en werk oppervlakken af met fijn schuurpapier. Probeer, zo nodig, eerst het schuurpapier uit op een stuk restmateriaal.
- Oefen niet te veel kracht uit, want dan vermindert u de effectiviteit van het gereedschap en zal de motor overbelast raken. Wanneer u het accessoire regelmatig vervangt, zorgt u ervoor dat het gereedschap optimaal blijft werken.
- Laat niet het schuurpapier afslijten, het schuurkussen zal dan beschadigd raken.
- Raakt het gereedschap oververhit, wat vooral gebeurt bij werken op lage snelheid, laat het gereedschap dan 2 tot 3 minuten op maximale snelheid onbelast draaien, zodat de motor kan afkoelen. Werk niet langdurig op zeer lage snelheden. Houd altijd het zaagblad scherp.

## ONDERHOUD

Uw elektrisch gereedschap is ontworpen om gedurende een lange tijdsperiode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Het continu naar tevredenheid functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatige reiniging.

**⚠ WAARSCHUWING:** *Schakel om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verkleinen, het gereedschap uit en verwijder de accu vóór het maken van aanpassingen of het verwijderen/installeren van hulpstukken, accessoires of vóór het reinigen.* Onbedoeld starten kan letsel veroorzaken.

Aan de lader en de accu kan geen onderhoud worden verricht.

Raadpleeg de achterkant van deze handleiding voor de contactgegevens van het servicecentrum of ga naar [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Smering

Uw elektrische gereedschap heeft geen aanvullende smering nodig.

## De blootstelling aan stof verminderen

Controleer, vóór aanvang van het werk, de gevaarssklasse van het stof dat tijdens het werk geproduceerd zal worden.

**⚠ WAARSCHUWING:** *Vermijd het aanraken of inademen van stof, omdat dit de gezondheid kan schaden. Stof dat wordt gevormd tijdens het gebruiken van elektrisch gereedschap en andere constructieactiviteiten, kan chemicaliën, mineralen of deeltjes bevatten die bekend staan om infecties van de luchtwegen, allergische reacties, kanker, geboortefwijkingen of andere vruchtbaarheidproblemen te veroorzaken bij de gebruiker of omstaanders.*

- Zulk stof kan bijvoorbeeld gegenereerd worden tijdens het werken op hardhout, zoals beuk of eik, verf op loodbasis, beton, metselwerk of stenen die kwarts bevatten.
- Materiaal dat asbest bevat mag alleen door specialisten worden verwerkt.
- Bekijk de in uw land relevante regelgeving voor de materialen waar op gewerkt moet worden.
- Gebruik een stofzuiger of stofafzuigstelsel met een officieel goedgekeurde beschermingsklasse, om de plaatselijk geldende

regelgeving inzake bescherming tegen stof en geschikt voor het materiaal waar op gewerkt moet worden na te leven.

- Vang de resterende stofdeeltjes direct bij de bron op en vermijd afzetting in de omliggende omgeving. Gebruik gepaste afzuigaccessoires voor dit doeleinde.

#### Anvullende maatregelen:

- Verzeker dat de werkplaats goed geventileerd is.
- Draagt adembescherming die geschikt is voor het soort stof dat wordt gegenereerd.

#### Reiniging

**⚠ WAARSCHUWING:** Elektrische schok en mechanisch gevaar. Trek de stekker uit de voedingsbron en/of verwijder de accu, indien mogelijk, uit het product vóór het reinigen.

**⚠ WAARSCHUWING:** Houd het product en de ventilatiesleuven (indien van toepassing) altijd schoon, om een veilige en efficiënte werking te verzekeren. De ventilatiesleuven en de hoofdbehuizing kunnen gereinigd worden met een droge, zachte niet metalen borstel en/of een geschikte stofzuiger, zo vaak als er vuil wordt opgemerkt. Draag goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker wanneer u deze procedure uitvoert.

**⚠ WAARSCHUWING:** Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het product. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het product komen. Dompel nooit een onderdeel van het product onder in een vloeistof.

#### Als optie verkrijgbare accessoires

**⚠ WAARSCHUWING:** Omdat andere accessoires dan deze die worden aangeboden door DEWALT niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn. Om het risico op letsel te beperken, mogen uitsluitend door DEWALT aanbevolen accessoires worden gebruikt met dit.

Vraag uw verdeler om meer informatie over de juiste accessoires.

#### Geschikte accessoires

Oscillerend schuurkussen  
Oscillerend blad voor hout m/ spijkers  
Breed titanium oscillerend blad voor hout m/ spijkers  
Oscillerend blad voor hardhout  
Oscillerend fastcut-blad voor hout  
Breed oscillerend fastcut-blad voor hout  
Oscillerend blad voor hout-detailwerk  
Oscillerend titanium blad voor metaal  
Oscillerend halfcirkelvormig blad  
Oscillerend titanium halfcirkelvormig blad  
Oscillerend blad voor vlak werk  
Titanium oscillerend blad voor vlak werk  
Oscillerend blad voor meerdere materialen  
Oscillerende niet-flexibele schraper  
Oscillerende flexibele schraper  
Oscillerend carbide blad voor voegverwijdering  
Oscillerend fastcut-blad carbide voor voegverwijdering  
Oscillerende carbide rasp

#### Bescherming van het milieu



Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt. Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) en scan de bovenstaande QR-code.

# OSCILLERENDE MULTIVERKTØY UTEN LEDNING

## DCS355, DCS356

### Dokumenter tilgjengelig på nettet

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) eller  
[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*For direkte tilgang, erstatt "xxx" med produktets modellnummer som oppgitt på produktets merkeetikett eller emballasje.

- Bruksanvisning
- Samsvarserklæring (DoC)
- Produktutslippsdata (PED): Informasjon om støv, vibrasjon og støv (gjelder ikke for alle produkter)



**ADVARSEL:** Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner i denne håndboken, inkludert batteri- og laderseksjonene i en original verktøyhåndbok eller den separate håndboken for batterier og ladere.

Håndbøker kan fås ved å kontakte kundeservice (se baksiden av denne håndboken).

### Tekniske data

|                          |                   | DCS355      | DCS356      |
|--------------------------|-------------------|-------------|-------------|
| Spennning                | $V_{DC}$          | 18          | 18          |
| Type                     |                   | 1/2/10/11   | 1/2/10      |
| Batteritype              |                   | Li-Ion      | Li-Ion      |
| Oscilleringsfrekvens     | $\text{min}^{-1}$ | 0–20000     | 0–20000     |
| Oscilleringsvinkel       |                   | $1,6^\circ$ | $1,6^\circ$ |
| Hastighet 1              | $\text{min}^{-1}$ | –           | 15000       |
| Hastighet 2              | $\text{min}^{-1}$ | –           | 17000       |
| Hastighet 3              | $\text{min}^{-1}$ | –           | 20000       |
| Vekt (uten batteripakke) | kg                | 1,1         | 1,1         |

### Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene under beskriver alvorlighetsgraden for hvert signalord. Vennligst les bruksanvisningen og legg merke til disse symbolene.

**FARE:** Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke avverges.

**ADVARSEL:** Indikerer en potensielt farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke avverges.

**FORSIKTIG:** Indikerer en potensielt farlig situasjon som kan føre til små eller moderate personskader hvis den ikke avverges.

**MERK:** Angir en arbeidsmåte som ikke er relatert til personskader, men som kan føre til materielle skader hvis den ikke unngås.

**⚡** Betegner fare for elektrisk støt.

**🔥** Betegner fare for brann.

### GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTRISKE VERKTØY

**ADVARSEL:** Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger

dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrosjokk, ild og/eller alvorlig skade.

### TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG BRUK

Uttrykket "elektrisk verktøy" i advarslene henviser til ditt strømdrevne (med ledning) elektriske verktøy eller ditt batteridrevne (uten ledning) elektriske verktøy.

#### 1) Sikkerhet på arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke bruk elektriske verktøy i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere borte mens du bruker et elektrisk verktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

#### 2) Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til elektriske verktøy må passe til stikkkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte. Ikke bruk adaptere med jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå kroppskontakt med jordete overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det finnes en økt risiko for elektrisk sjokk dersom kroppen din er jordat.
- Ikke eksponer elektriske verktøy for regn eller våte forhold.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.
- Ikke bruk ledningen feil. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk sjokk.
- Dersom bruk av et elektrisk verktøy på et fuktig sted er uunngåelig, bruk en strømkilde med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk sjokk.

#### 3) Personlig sikkerhet

- Hold deg våken, hold øye med det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol.** Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, sklisikre verneko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Sikre at bryteren er i av-stillingen før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn

støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.

d) **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på det elektriske verktøyet.** En nøkkel som er festet til en roterende del av det elektriske verktøyet kan føre til personskade.

e) **Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.

f) **Bruk egnet antrekk. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler.** Løstsittende antrekk, smykker eller langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.

g) **Hvis apparatet er utstyrt for tilkobling av støvutsugings- og -oppsamlingsinnretning, må du sørge for at disse er koblet til og ordentlig sikret.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvelaterede farer.

h) **Ikke la kunnskap som du har fått fra hyppig bruk av verktøy la deg bli for selvsikker slik at du ignorerer verktøyet sine sikkerhetsprinsipper.** En tankeløs handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.

#### 4) Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy

a) **Ikke bruk kraft på verktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.

b) **Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av eller på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.

c) **Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta batteripakken av det elektriske verktøyet, hvis den er avtakbar, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.

d) **Lagre elektriske verktøy som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller disse instruksjonene bruke det.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.

e) **Vedlikehold elektriske verktøy. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.

f) **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.

g) **Bruk verktøyet, tilbehørene og bittene, osv., i samsvar med disse instruksjonene og ta i betraktning arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.** Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.

h) **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeområder gir utrygg håndtering og manglende kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.

#### 5) Bruk og vedlikehold av batteridrevne verktøy

a) **Bruk kun laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer for en type batteripakke kan føre til brannfare dersom den brukes med en annen batteripakke.

b) **Bruk kun elektriske verktøy sammen med de spesifiserte batteripakkene.** Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader eller brann.

c) **Når batteripakken ikke er i bruk, hold den borte fra andre metallobjekter som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallobjekter som kan skape en forbindelse fra en batteripol til en annen.** Å kortslutte batteripolene kan føre til brannskader eller brann.

d) **Ved hardhendt behandling kan det komme væske ut fra batteriet. Unngå kontakt med denne. Dersom du ved et uhell kommer i kontakt med væsken, skyll med vann. Dersom du får væsken i øynene, oppsøk lege umiddelbart.** Batterivæske kan føre til irritasjon eller forbrenninger.

e) **Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert.** Skadede eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.

f) **Ikke utsett en batteripakke eller et verktøy for ild eller for høy temperatur.** Ild eller temperatur over 130 °C kan føre til en eksplosjon.

g) **Følg alle anvisninger for lading og lad ikke batteripakken eller verktøyet ved temperaturer som avviker fra området spesifisert i bruksanvisningen.** Feilaktig lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte område kan skade batteriet og øker brannfaren.

#### 6) Vedlikehold

a) **Få det elektriske verktøyet ditt vedlikeholdt av en kvalifisert reparatør som kun bruker originale reservedeler.** Dette vil sikre at verktøyet sine sikkerhet blir ivarettatt.

b) **Utfør aldri vedlikehold på skadede batteripakker.** Vedlikehold av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.

#### Ekstra sikkerhetsregler for oscillerende multiverktøy

▲ **ADVARSEL:** Vær spesielt forsiktig ved sliping av noen tresorter (f.eks. bøk, eik) og metall som kan produsere giftig støv. Bruk en støvmaske spesielt designet for beskyttelse mot giftig støv og røyk og påse at personer innenfor eller som kommer inn i arbeidsområdet også har beskyttelse.

▲ **ADVARSEL:** Bruk dette verktøyet på et sted med god gjennomlufting når du sliper jernholdige metaller. Ikke bruk verktøyet i nærheten av brennbare væsker eller gasser eller brennbart støv. Gnister eller varme partikler fra slipingen eller gnister fra motorbørstene kan antenne brennbart materiale.

▲ **FORSIKTIG:** Verktøyet kan bli varmt etter lang tids bruk. La verktøyet kjøles ned før håndtering eller lagring. For å unngå personskader, bruk alltid passende verneutstyr og unngå kontakt med varme overflater.

#### Pushing av maling

▲ **ADVARSEL:** Følg alltid nøye alle sikkerhetsinstruksjoner for sliping av maling. Vær spesielt oppmerksom påfølgende:

- Om mulig, bruk en støvsuger for å samle opp støv.
- Vær ekstra forsiktig når du pusser maling som kan inneholde bly og kan avgi giftig støv:
  - Ikke la barn eller gravide komme inn der du arbeider.
  - Alle som kommer inn i arbeidsområdet må bruke en maske spesielt utformet for å beskytte mot støv fra blymaling og damp.
  - Ikke spis, drikk eller røyk der du arbeider.
- Kvitt deg med støvpartikler og annet avfall på en trygg og miljøvennlig måte.

• **Hold det elektriske verktøyet kun i isolerte gripeoverflater når du utfører operasjoner hvor kutteutstyret kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Kontakt med en strømførende ledning kan føre til at eksponerte metalldele på elektroverktøyet blir strømførende, og kan gi operatøren støt.

• **Bruk tvinger eller annen praktisk måte å sikre og holde arbeidsstykket på et stabilt underlag.** Å holde arbeidsstykket i hendene eller mot kroppen er ustabilt og kan føre til at du mister kontroll.

• Ikke lagre eller bruk verktøyet eller batteripakken på steder der temperaturen kan falle under 10 °C (som i et utendørs skur eller i metallbygninger om vinteren), eller nå eller oversteige 40 °C (som i et utendørs skur eller i metallbygninger om sommeren).

## Restrisikoer

Til tross for at man følger relevante sikkerhetsbestemmelser og bruker sikkerhetsutstyr, er det bestemte farer som ikke kan unngås. Disse er:

- Hørselskader.
- Fare for personskade pga. flygende partikler.
- Fare for brannskader fordi utstyr blir varmt under bruk.
- Fare for personskade ved langvarig bruk.

## Batteritype

Disse batteripakkene kan brukes:

| Batteri    | (kg) | Batteri   | (kg) |
|------------|------|-----------|------|
| DCB546     | 1,08 | DCB185    | 0,35 |
| DCB547/G   | 1,46 | DCB187    | 0,54 |
| DCB548     | 1,46 | DCB188    | 0,95 |
| DCB549     | 2,12 | DCB189    | 0,54 |
| DCB181     | 0,35 | DCBP034/G | 0,32 |
| DCB182     | 0,61 | DCBP518/G | 0,75 |
| DCB183/B/G | 0,40 | DCB1880   | 0,98 |
| DCB184/B/G | 0,62 | DCBP318   | 0,50 |
| DCB5480    | 1,40 | DCB1840   | 0,50 |
| DCB1881    | 1,30 |           |      |

Se håndboken for batteri/lader for mer informasjon.

Følgende ladere kan brukes: DCB1104.

## Pakkens innhold

Pakken inneholder:

- 1 Adapter for alle typer blad
- 1 31 mm x 43 mm "Fastcut" hurtigblad for tre
- 1 Slipesåle
- 1 31 mm x 43 mm sagblad for treverk med spikere
- 1 Stivt skrapeblad\*\*
- 1 Bladadapter og sekskant-nøkkel
- 1 Støvsugeradapter\*\*
- 1 Kappeføring\*\*
- 1 100 mm segmentsagblad\*\*
- 1 Pakke med assorterte slipeark
- 1 9,5 mm x 43 mm presisjonsblad for tre\*\*
- 1 3 mm karbidblad for fjerning av støpemasse (100 mm halvmåne)\*\*
- 1 Unbrakonøkkel til kappeføring\*\*
- 1 Lader
- 1 TSTAK kitbox

- 1 Li-ion batteripakke (C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 modeller)
- 2 Li-ion batteripakker (C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 modeller)
- 3 Li-ion batteripakker (C3, D3, E3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 modeller)

1 Instruksjonshåndbok

\*\* Tilbehøret er kun inkludert med NT-modeller og sett som inneholder batteri og lader.

**MERK:** Batteripakker, ladere og koffert er ikke inkludert med N-modeller. Batteripakker og ladere er ikke inkludert med NT-modeller. B-modeller inkluderer Bluetooth® batteripakker.

**MERK:** Bluetooth® ordmerke og logoer er varemerker eiet av Bluetooth®, SIG, Inc. og all bruk av slike merker ved DEWALT er under lisens. Andre varemerker og merkenavn er eiet av sine respektive eiere.

- Se etter skader på verktøyet, deler eller tilbehør som kan ha oppstått under transport.
- Ta deg tid til å lese grundig gjennom og forstå denne håndboken før bruk.

## Merking på verktøyet

Følgende piktogrammer vises på verktøyet:



Les instruksjonshåndboken før bruk.



Bruk hørselsvern.



Bruk vernebriller.



Synlig stråling. Ikke se inn i lyset.

## Datokode plassering (Fig. B)

Produksjonsdatokoden **25** består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkode.

## Beskrivelse (Fig. A)

**⚠ ADVARSEL:** Aldri modifier elektroverktøyet eller noen del av det. Dette kan føre til materiell- eller personskader.

- 1 Bryter for variabel hastighet
- 2 LED-arbeidslampe
- 3 Festespak for tilbehør
- 4 Av- og på-låseknapp
- 5 Tilbehørsspor for sidemontering
- 6 Kappestyringsblokk
- 7 Kappestyringsarm
- 8 Batteripakke
- 9 Utløserknapp for batteriet
- 10 Modusvelger (DCS356)

## Tiltenkt Bruk

Dette oscillerende multiverktøyet er designet for profesjonell bruk ved pussing, dykksaging, flush-kapping, fjerning av overskytende materiale og overflatebehandling.

**IKKE** bruk når det er vått eller i nærheten av antenner, væsker eller gasser.

Dette kraftige oscillerende multiverktøyet er et profesjonelt elektroverktøy.

**IKKE** la barn komme i kontakt med verktøyet. Uerfarne operatører trenger tilsyn når de bruker dette verktøyet.

- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn av en person ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal aldri forlates alene med dette produktet.

## MONTERING OG JUSTERING

**▲ ADVARSEL:** For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av enheten og koble fra batteripakken før du foretar noen justeringer eller setter på/tar av tilbehør. Utsikt oppstart kan føre til personskader.

**▲ ADVARSEL:** Bruk kun DEWALT batterier og ladere.

**▲ ADVARSEL:** Fare for skrubbsår eller brannskår. Ikke berør arbeidstykket eller bladet straks etter bruk. De kan bli svært varme. Hånderes forsiktig. La alltid tilbehør og arbeidestykke kjøle seg ned før du tar i dem.

## Sette inn og fjerne batteripakke på verktøyet (Fig. B)

**MERK:** Sørg for at batteripakken **8** er fullt oppladet.

### Installer batteripakken i verktøyet

1. Rett inn batteripakken **8** med skinnene på verktøyet (Fig. B).
2. Skyv den inn på verktøyet til den sitter fast. Du skal høre den klikker på plass.

### Fjerne batteripakken fra verktøyet

1. Trykk på batteri utløserknappen **9** og trekk batteripakken bestemt ut av verktøyet.
2. Sett batteripakken i laderen.

### Ladeindikator batteripakker (Fig. B)

Noen DEWALT batteripakker har en ladeindikator **11** som består av tre grønne LED som indikerer ladenivået som gjenstår i batteripakken.

For å aktivere ladeindikatoren, trykk og hold indikatorknappen. En kombinasjon av tre grønne LED-lys vil lyse og vise gjenværende lading. Dersom gjenværende lading av batteriet er under brukbar grense, vil ingen lys tennes og batteriet må lades opp.

**MERK:** Ladeindikatoren er bare en indikasjon av gjenværende lading i batteripakken. Den gir ingen indikasjon på om verktøyet fortsatt kan brukes, og kan variere med produktkomponentene, temperatur og brukerens bruksområde.

## Installere/ta av tilbehør (Fig. C–M, Q)

### Verktøyfritt tilbehørsfeste (Fig. C–E)

DCS355, DCS356 har et hurtigskiftesystem for tilbehør. Dette lar deg skifte verktøy uten bruk av skiftenøkkel eller sekskantnøkkel som du må bruke på andre oscillerende verktøy.

1. Grip verktøyet og trykk på festehendelen for tilbehør **3** som vist i Fig. C.
2. Fjern eventuelle rester fra verktøyakselen og tilbehørsholderen.
3. Skyv inn tilbehøret mellom akselen **22** og tilbehørsholderen, pass på at alle åtte pinnene på holderen går inn og er flush med akselen. Pass på at tilbehøret er orientert som vist i Fig. D.
4. Slipp tilbehørsfestehendelen.

**MERK:** Noe tilbehør, så som skraper og blad, kan monteres i en ønsket vinkel som vist på Fig. E.

## Installere/fjerne sandpapir (Fig. F)

En diamantformet plate med borrelås brukes for å feste sandpapiret. Platen lar deg komme til på store flater og i trange krokar og hjørner.

1. Feste slipeplaten **23** som beskrevet under **Installere/ta av tilbehør**.
2. Rett inn kantene på sandpapiret med kantene på slipeplaten og trykk sandpapiret **24** fast på platen.
3. Tykk sålen med det festede sandpapiret mot en flate og slå verktøyet kort på. Dette gir godt feste mellom platen og sandpapiret, og hjelper til med å hindre for rask slitasje.
4. Når tuppen av sandpapiret blir slitt, ta sandpapiret av platen, roter og sett på igjen.

## Feste tilbehør ved hjelp av universal adapteren (Fig. G)

**▲ FORSIKTIG:** For å unngå personskader, ikke bruk tilbehør for bruksområder der adapteren kanskje ikke kan holde tilbehøret.

**▲ FORSIKTIG:** Les og følg alle produsentens sikkerhetsanvisninger for tilbehør som skal brukes med dette verktøyet.

**▲ FORSIKTIG:** For å unngå personskader, pass på at adapteren og tilbehøret er godt festet.

Tilbehør som ikke er levert av DEWALT kan festes ved hjelp av universaladapteren.

1. Legg skiven **20** på verktøyet.
2. Sett tilbehøret **12** på skiven.
3. Trekk til og lås adaptermutteren **18** ved hjelp av sekskantnøkkelen **16**.

## Feste kappestyringen (Fig. H–M)

Styringen for dybde/kutt lar deg styre kappingen av materialet presist, ved en spesifisert dybde og nøyaktig langs en merket linje.

1. Fest kappestyringsblokken **6** ved å sette inn tilbehørspinnene **13** på styringen i sporene i tilbehørs sidemontering **5** på verktøyhuset.

**MERK:** Dybde- og kappeføringen kan festes på begge sider av verktøyet.

2. Fest blokken til verktøyhuset med den medfølgende skruen **15** og skive **21**. Stram til med den medfølgende sekskantnøkkelen **16**.

## Dybdestyring (Fig. I, J)

Denne funksjonen lar deg kappe materialet nøyaktig i en angitt dybde.

1. Sett inn styringsarmen **7** som vist i Fig. I i fremre spor på styringsblokken **6**.
2. Juster lengden av styringen ved å trekke ut eller skyve inn til du har ønsket kappedybde som vist i Fig. J.
3. Fest styringen på plass ved å skru på justeringsskruen for dybde/kutt **14** med klokken. Før å løsne styringen, skru justeringsskruen for dybde/kutt mot klokken.

## Kappestyring (Fig. K–M)

Denne funksjonen lar deg kappe nøyaktig langs en merket linje.

1. Sett inn styringsarmen **7** som vist i Fig. K i sporene på venstre og høyre side av styringsblokken **6**.
2. Juster lengden av styringen ved å trekke ut eller skyve inn til du har ønsket lengde som vist i Fig. L.
3. Fest styringen på plass ved å skru på justeringsskruen for dybde/kutt **14** med klokken. Før å løsne styringen, skru justeringsskruen for dybde/kutt mot klokken.

**MERK:** Styringsarmen kan også settes vertikalt i beskyttelsesmodulen for å bestemme høyden av ett kutt. Se Fig. M.

### Feste støvsugeradapteren (Fig. Q)

Støvsugeradapteren lar deg koble verktøyet til en ekstern støvsuger, enten ved hjelp av AirLock™ systemet (DWV9000-XJ) eller en standard 35 mm støvsugerslange.

1. Fest støvsugeradapteren **17** ved å sette inn knastene **13** i sporene på tilbehør sidemonteringen **5**.

**MERK:** Støvsugeradapteret kan festes på begge sider av verktøyet.

2. Sett inn skruen **15** og skive **21** i støvsugeradapteren **17** og trekk til med den medfølgende sekskantnøkkelen **16**.

## DRIFT

### Bruksanvisning

**▲ ADVARSEL:** Følg alltid sikkerhetsanvisningene og gjeldende regler.

**▲ ADVARSEL:** For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av enheten og ta av batteripakken før du foretar justeringer eller setter på / tar av ekstraverktøy, tilbehør eller for rengjøring. Utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

**▲ ADVARSEL:** Sørg for at strømmen er fullstendig AV før batteriet blir installert.

### Korrekt plassering av hendene (Fig. N)

**▲ ADVARSEL:** For å redusere faren for alvorlig personskade skal du **ALLTID** ha hendene i korrekt posisjon, som vist.

**▲ ADVARSEL:** For å redusere faren for alvorlig personskade, skal man **ALLTID** holde godt fast, for å være forberedt på en plutselig reaksjon.

Riktig håndstilling er å holde verktøyet som vist i Figur N.

### Bruksanvisning (Fig. N)

1. Installer batteripakken.

2. For å slå på verktøyet (ON), hold det som vist i Fig. N og trykk på avtrekkeren for variabel hastighet **1**.

**MERK:** Jo mer du klemmer avtrekkeren, desto raskere går verktøyet. Dersom du er i tvil om korrekt hastighet for din oppgave, test effekten ved lav hastighet og øk den gradvis til du har en behagelig hastighet.

3. For å slå av (OFF) verktøyet, slipp avtrekksbryteren for variabel hastighet **1**.

### Låseknapp (Fig. O)

Verktøyet kan slås fullstendig av ved å klikke på av-/påknappen **4** som vist i Fig. O.

For mer komfort ved langtidsbruk, kan låseknappen **4** låse avtrekkeren **1** i inntrykket posisjon.

**MERK:** Verktøyet vil automatisk slå seg av etter bruk i fem minutter med låseknappen inntrykket. For å starte verktøyet på nytt, må brukeren slippe avtrekkeren og låseknappen.

### Hastighetsvelger (Fig. A)

#### DCS356

Verktøyet er utstyrt med hastighetsvelger **10** som lar deg velge mellom tre hastigheter. Velg hastighet basert på bruksområde, og kontroller hastigheten av verktøyet ved hjelp av avtrekkerbryteren med variabel hastighet **1**.

### LED arbeidslampe (Fig. P)

LED-arbeidslampe **2** aktiveres når avtrekkeren er inntrykket. Den blir automatisk slått av innen kort tid når knappen er utløst.

### Bruk av støvsugeradapteren med sandpapiplatene (Fig. R)

1. Sett på støvsugeradapteren **17**. Se

**Feste støvsugeradapteren.**

2. Feste slipeplaten **23** som beskrevet under **Installere/ta av tilbehør.**

3. Sett på et sandpapi som beskrevet under **Installere/ta av sandpapi.**

### Bruk av støvsugeradapteren med dykksagtilbehør (Fig. S)

1. Sett på støvsugeradapteren. Se **Feste støvsugeradapteren.**

2. Skyv støvsugerarmen **19** i nedre åpning i støvsugeradapteren **17**.

3. Fest dykksagbladet som beskrevet under **Installer/ta av tilbehør.**

4. Juster støvsugerarmen **19** for best resultat.

### Nyttige tips

- Pass alltid på at arbeidsstykket holdes godt eller er skrudd fast, for å hindre at det beveger seg. Eventuelle bevegelser av materialet kan påvirke kvaliteten av overflaten etter kapping eller sliping.
- Ikke start sliping uten at det er festet sandpapi på slipeplaten.
- Bruk grovt sandpapi for sliping av grove overflater, middels grovt sandpapi for glatte overflater og fint sandpapi for siste overflatebehandling av overflatene. Om nødvendig, test først på et stykke skrap.
- For stor kraft vil redusere effekten og kan føre til overbelastning av motoren. Skift tilbehør regelmessig for å opprettholde optimal effekt.
- Pass på at sandpapiet ikke slites av, det vil skade slipeplaten.
- Dersom verktøyet overoppvarmes, spesielt ved bruk med lav hastighet, sett hastigheten til maksimum og kjør uten belastning i 2–3 minutter for å avkjøle motoren. Unngå for lang brukstid ved svært lav hastighet. Hold alltid bladet skarpt.

### VEDLIKEHOLD

Ditt elektroverktøy er designet for å virke over en lang tidsperiode med et minimum av vedlikehold. For at det skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell og regelmessig renhold.

**▲ ADVARSEL:** For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av enheten og koble fra batteripakken før du foretar justeringer eller setter på / tar av ekstraverktøy, tilbehør eller for rengjøring. Utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

Det kan ikke utføres service på laderen og batteripakken.

Se bakside av denne manualen for kontaktinformasjon til service-senteret, eller besøk [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Smøring

Ditt elektriske verktøy trenger ikke ekstra smøring.

### Reduksjon av støveksponering

Før du starter arbeidet, sjekk faren for at det dannes støv ved arbeidet.

**⚠ ADVARSEL:** Unngå å berøre eller puste inn støv, det kan være helsefarlig. Støv som dannes under arbeid med elektriske verktøy og andre anleggsarbeider kan inneholde kjemikalier, mineraler eller partikler som er kjent for å forårsake lungeinfeksjoner, allergiske reaksjoner, kreft, fosterskader eller annen skade på reproduksjonsorganene for bruker eller tilskuere.

• Slikt støv kan dannes for eksempel ved arbeid med harde tresorter som bok eller eik, blyholdig maling eller betong, murverk eller stein som inneholder kvarts.

• Materialer som inneholder asbest skal kun håndteres av spesialister.

• Følg gjeldende nasjonale retningslinjer for materialene som brukes.

• Bruk en støvsuger eller sugesystem ed offentlig godkjent beskyttelsesklasse i samsvar med aktuelle lokale retningslinjer for støvbeskyttelse og passende for materialene det arbeides med.

• Oppsamling av støvpartikler som dannes foretas direkte ved kilden og det må unngås avsetning i områdene rundt. Bruk støvtilbehør som passer for formålet.

### Andre tiltak:

– Forsikre deg om at arbeidsområdet er godt ventilert.

– Bruk pustebeskyttelse som passer for type støv som dannes.

### Rengjøring

**⚠ ADVARSEL:** Elektrisk støt og mekaniske farer. Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta av batteripakken fra produktet, hvis det er avtagbart, før du rengjør.

**⚠ ADVARSEL:** For å sikre trygg og effektiv bruk, hold alltid produktet og ventilasjonsåpningene (hvis aktuelt) rene. Hovedhuset og ventilasjonssporene kan rengjøres med en tørr, myk ikke-metallisk børste og/eller en passende støvsuger så ofte det er synlig smuss. Bruk godkjente vernebriller og godkjent støvmaske når prosedyren utføres.

**⚠ ADVARSEL:** Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke- metalliske deler av produktet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut kun fuktet med vann og mild såpe. La aldri væske komme inn i produktet. Aldri senk noen del av produktet ned i væske.

### Tilleggsutstyr

**⚠ ADVARSEL:** Siden annet tilbehør enn det som tilbys fra DEWALT kan være farlig, ettersom dette ikke er testet sammen med dette verktøyet. For å redusere risikoen for alvorlig personskade, bruk kun DEWALT- anbefalt tilbehør bør brukes sammen med dette produktet.

Ta kontakt med din forhandler for ytterligere informasjon om egnet ekstrautstyr.

### Tilbehør som kan brukes

Oscillerende pusseplate

Oscillerende sagblad for treverk med spiker

Bredt oscillerende titansagblad for treverk med spiker

Oscillerende blad for harde treslag

Oscillerende hurtigblad for treverk

Bredt oscillerende hurtigblad for treverk

Oscillerende presisjonsblad for treverk

Oscillerende titanblad for metall

Oscillerende segmentsagblad

Oscillerende segment-titansagblad

Oscillerende blad for "flush"-kapp

Oscillerende titanblad for "flush"-kapp

Oscillerende blad for div. materialer

Oscillerende stivt skrapeblad

Oscillerende fleksibelt skrapeblad

Oscillerende karbidblad for fjerning av støpemasse

Oscillerende hurtigkutt karbidblad for fjerning av støpemasse

Oscillerende karbidrasp

### Beskyttelse av miljøet



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet. Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlings-senter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk.

Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) og skann QR-koden ovenfor.

# MULTI-FERRAMENTA OSCILANTE SEM FIO

## DCS355, DCS356

### Documentos disponíveis online

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) ou

[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*Para obter acesso directo, substitua "xxx" pelo número do modelo do produto indicado na etiqueta de classificação do produto ou na embalagem.

- Manual de instruções
- Declaração de conformidade (DoC)
- Dados de emissão do produto (PED): informações sobre ruído, vibração e pó (não aplicável a todos os produtos)



**ATENÇÃO:** leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações neste manual, incluindo as secções relativas a baterias e carregadores fornecidas num manual original da ferramenta ou no manual separado de baterias e carregadores.

Os manuais podem ser obtidos através do serviço de apoio ao cliente (consulte a última página neste manual).

### Dados técnicos

|                         |                   | DCS355    | DCS356  |
|-------------------------|-------------------|-----------|---------|
| Voltagem                | V <sub>cc</sub>   | 18        | 18      |
| Tipo                    |                   | 1/2/10/11 | 1/2/10  |
| Tipo de bateria         |                   | Li-Ion    | Li-Ion  |
| Frequência de oscilação | min <sup>-1</sup> | 0–20000   | 0–20000 |
| Ângulo de oscilação     |                   | 1,6°      | 1,6°    |
| Velocidade 1            | min <sup>-1</sup> | -         | 15000   |
| Velocidade 2            | min <sup>-1</sup> | -         | 17000   |
| Velocidade 3            | min <sup>-1</sup> | -         | 20000   |
| Peso (sem bateria)      | kg                | 1,1       | 1,1     |

### Definições: directrizes de Segurança

As definições abaixo apresentadas descrevem o grau de gravidade correspondente a cada palavra de advertência. Leia cuidadosamente o manual e preste atenção a estes símbolos.

**▲ PERIGO:** indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, irá resultar em **morte ou lesões graves**.

**▲ ATENÇÃO:** indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **morte ou lesões graves**.

**▲ CUIDADO:** indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em lesões **ligeiras ou moderadas**.

**AVISO:** indica uma prática (não relacionada com ferimentos) que, se não for evitada, **poderá** resultar em danos materiais.

**▲** Indica risco de choque eléctrico.

**▲** Indica risco de incêndio.

### AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS RELATIVOS A FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

**▲ ATENÇÃO:** leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta

eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

### GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA POSTERIOR

Em todos os avisos que se seguem, o termo "ferramenta eléctrica" refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com fios) ou por uma bateria (sem fios).

#### 1) Segurança da Área de Trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não utilize as ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que poderão inflamar estas poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar uma ferramenta eléctrica.** As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

#### 2) Segurança Eléctrica

- As fichas das ferramentas eléctricas têm de ser compatíveis com a tomada de electricidade. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, como, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não aplique força excessiva sobre o cabo. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, extremidades aguçadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Ao utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, use uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.

#### 3) Segurança Pessoal

- Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e faça uso de bom senso ao utilizar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas poderá resultar em ferimentos graves.

- b) **Use equipamento de protecção pessoal. Use sempre uma protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usados nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.
- c) **Evite accionamentos acidentais. Certifique-se de que o interruptor da ferramenta está na posição de desligado antes de a ligar à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de pegar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo sobre o interruptor ao transportar ferramentas eléctricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o interruptor ligado, poderá originar acidentes.
- d) **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de porcas ou chave de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta poderá resultar em ferimentos.
- e) **Não se estique demasiado ao trabalhar com a ferramenta. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio apropriado.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f) **Use vestuário apropriado. Não use roupa larga nem jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
- g) **Se forem fornecidos acessórios para a ligação de equipamentos de extracção e recolha de partículas, certifique-se de que estes são ligados e utilizados correctamente.** A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.
- h) **Não permita que a familiaridade resultante da utilização frequente de ferramentas lhe permita ser complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção descuidada pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.
- #### 4) Utilização e Manutenção de Ferramentas Eléctricas
- a) **Não utilize a ferramenta eléctrica de forma forçada. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada irá efectuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
- b) **Não utilize a ferramenta eléctrica se o respectivo interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor de alimentação é perigosa e tem de ser reparada.
- c) **Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível, da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- d) **Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.
- e) **Faça a devida manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis da ferramenta eléctrica estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou danificadas ou quaisquer outras condições**

**que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada.** Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.

- f) **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, emperram com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.
- g) **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser efectuada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.
- h) **Mantenha as pegas e as superfícies de fixação secas, limpas e sem óleo ou massa lubrificante.** Pegas e superfícies de fixação molhadas não permitem o funcionamento e o controlo seguros em situações inesperadas.

#### 5) Utilização e Manutenção de Ferramentas com Bateria

- a) **Utilize apenas o carregador especificado pelo fabricante do equipamento.** Um carregador apropriado para um tipo de bateria poderá criar um risco de incêndio se for utilizado para carregar outras baterias.
- b) **Utilize as ferramentas eléctricas apenas com as baterias especificamente indicadas para as mesmas.** A utilização de quaisquer outras baterias poderá criar um risco de ferimentos e incêndio.
- c) **Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos de metal, como, por exemplo, cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam estabelecer uma ligação entre os contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria poderá causar queimaduras ou um incêndio.
- d) **Uma utilização abusiva da ferramenta pode resultar na fuga do líquido da bateria; evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto accidental, passe imediatamente a zona afectada por água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também assistência médica.** O líquido derramado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- e) **Não utilize uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
- f) **Não exponha a bateria ou a ferramenta a fogo ou temperatura excessiva.** A exposição a fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.
- g) **Siga todas as instruções de carregamento. Não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama especificada nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperaturas fora da gama especificada podem causar danos na bateria e aumentar o risco de incêndio.
- #### 6) Assistência
- a) **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.

b) **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação de baterias danificadas só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

Regras de segurança adicionais para a multi-ferramenta oscilante

**⚠ ATENÇÃO:** tenha especial cuidado ao lixar algumas madeiras (por exemplo, faia, carvalho) e metal que possam produzir poeiras tóxicas. Use uma máscara anti-poeira, especialmente concebida para protecção contra poeiras tóxicas e vapores e certifique-se de que as pessoas que se encontrem ou entrem na área estão também protegidas.

**⚠ ATENÇÃO:** ao lixar metais ferrosos, utilize esta ferramenta numa área com boa ventilação. Não utilize a ferramenta perto de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As faíscas ou partículas quentes das escovas dos motores de lixar ou de escorvamento podem inflamar os materiais combustíveis.

**⚠ CUIDADO:** A ferramenta pode ficar quente após longos períodos de utilização. Deixe a ferramenta arrefecer antes de manuseá-la ou guardá-la. Utilize sempre equipamento de protecção adequado e evite o contacto com superfícies quentes para evitar ferimentos.

Lixar tinta

**⚠ ATENÇÃO:** verifique as normas aplicáveis para lixar pinturas. Tenha atenção especial ao seguinte:

- Sempre que possível, utilize um extractor para recolha de poeiras.
- Tenha especial cuidado quando lixar tinta que possa conter chumbo:
  - Não permita que crianças ou grávidas entrem na área de trabalho.
  - Todas as pessoas na área de trabalho devem utilizar uma máscara de protecção especificamente concebida contra poeiras e vapores de pinturas com chumbo.
  - Não coma, beba ou fume na área de trabalho.
- Elimine de forma segura as partículas de poeira e outros detritos originados pela remoção.
- **Segure a ferramenta eléctrica pelas superfícies de fixação quando executar uma operação em que a ferramenta de corte possa entrar em contacto com cablagem escondida.** O contacto com um fio sob tensão irá fazer também com que as partes metálicas expostas da ferramenta fiquem sob tensão e provoquem um choque elétrico no utilizador.
- **Utilize grampos ou outro sistema prático para fixar e apoiar a peça de trabalho numa plataforma estável.** Segurar a peça com a mão ou contra o corpo pode causar instabilidade e perda de controlo.
- Não armazene nem utilize a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa ser inferior a 10 °C (como barracões ao ar livre ou edifícios metálicos no Inverno) ou se atingir ou ultrapassar os 40 °C (como barracões ao ar livre ou edifícios metálicos no Verão).

Riscos residuais

Apesar da aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e da implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes riscos são os seguintes:

- danos auditivos.
- Risco de ferimentos causados pela projecção de partículas.

- Risco de queimaduras porque os acessórios estão quentes durante a utilização.
- Risco de ferimentos devido a utilização prolongada.

Tipo de bateria

Podem ser utilizadas as seguintes baterias:

| Bateria    | (kg) | Bateria   | (kg) |
|------------|------|-----------|------|
| DCB546     | 1,08 | DCB185    | 0,35 |
| DCB547/G   | 1,46 | DCB187    | 0,54 |
| DCB548     | 1,46 | DCB188    | 0,95 |
| DCB549     | 2,12 | DCB189    | 0,54 |
| DCB181     | 0,35 | DCBP034/G | 0,32 |
| DCB182     | 0,61 | DCBP518/G | 0,75 |
| DCB183/B/G | 0,40 | DCB1880   | 0,98 |
| DCB184/B/G | 0,62 | DCBP318   | 0,50 |
| DCB5480    | 1,40 | DCB1840   | 0,50 |
| DCB1881    | 1,30 |           |      |

Consulte o manual da bateria/carregador para obter mais informações.

Os seguintes carregadores podem ser utilizados: DCB1104.

Conteúdo da embalagem

A embalagem contém:

- 1 Adaptador para todas as lâminas
- 1 Lâmina para corte rápido de madeira de 31 mm x 43 mm
- 1 Patim de lixagem
- 1 Lâmina para madeira com pregos de 31 mm x 43 mm
- 1 Lâmina do raspador rígida\*\*
- 1 Adaptador de lâmina e chave sextavada
- 1 Adaptador de extracção de poeiras\*\*
- 1 Guia de corte\*\*
- 1 Lâmina semi-circular de 100 mm\*\*
- 1 Conjunto de vários tipos de lixas
- 1 Lâmina para pormenores em madeira de 9,5 mm x 43 mm\*\*
- 1 Lâmina para remoção de sedimentos de carboneto de 3 mm (meia-lua de 100 mm)\*\*
- 1 Chave sextavada com guia de corte\*\*
- 1 Carregador
- 1 Caixa de transporte TSTAK
- 1 Pilha de íões de lítio (modelos C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Pilhas de íões de lítio (modelos C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Pilhas de íões de lítio (modelos C3, D3, E3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Manual de instruções

\*\* Acessório fornecido apenas com os modelos NT e os kits que incluem bateria e carregador.

**NOTA:** as baterias, carregadores e caixas de transporte não são incluídas com os modelos N. As baterias e carregadores não são incluídas com os modelos NT. Os modelos B incluem baterias Bluetooth®.

**NOTA:** a marca Bluetooth® e os logótipos são marcas registadas propriedade da Bluetooth®, SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela DeWALT é fornecida sob licença. Outras marcas ou nomes comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

- Verifique se a ferramenta, as peças ou os acessórios foram danificados durante o transporte.
- Leve o tempo necessário para ler atentamente e compreender todas as instruções neste manual antes de utilizar o equipamento.

## Símbolos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos:



Leia o manual de instruções antes de utilizar este equipamento.



Use uma protecção auditiva.



Use uma protecção ocular.



Radiação visível. Não olhe fixamente para a luz.

## Posição do código de data (Fig. B)

O código da data de produção **25** consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

## Descrição (Fig. A)

**⚠ ATENÇÃO:** nunca modifique a ferramenta eléctrica nem qualquer um dos seus componentes. Tal poderia resultar em danos ou ferimentos.

- 1 Interruptor de velocidade variável
- 2 Indicador luminoso de funcionamento LED
- 3 Alavanca de fixação do acessório
- 4 Botão para bloquear/desbloquear
- 5 Ranhuras para fixação lateral do acessório
- 6 Bloco de guia de corte
- 7 Suporte do guia de corte
- 8 Pilha
- 9 Patilha de libertação da bateria
- 10 Interruptor de selecção de modo (DCS356)

## Utilização Adequada

Esta multi-ferramenta oscilante foi concebida para a lixagem profissional de detalhes, cortes em profundidade, cortes rentes, remoção de excesso de materiais e aplicações de preparação de superfícies.

**NÃO** utilize a ferramenta em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

Esta multi-ferramenta oscilante é uma ferramenta eléctrica profissional.

**NÃO** permita que crianças entrem em contacto com as mesmas. É necessária supervisão quando estas ferramentas forem manuseadas por utilizadores inexperientes.

- Este produto não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que sofram de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, falta de experiência e/ou conhecimentos, a menos que estejam acompanhados de uma pessoa que se responsabilize pela sua segurança. As crianças nunca devem ficar sozinhas com este produto.

## MONTAGEM E AJUSTES

**⚠ ATENÇÃO:** para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar

quaisquer ajustes ou retirar/installar dispositivos adicionais ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

**⚠ ATENÇÃO:** utilize apenas baterias e carregadores da DEWALT.

**⚠ ATENÇÃO:** risco de dilacerações ou queimaduras. Nunca toque nas arestas afiadas dos acessórios. Não toque na peça ou na lâmina imediatamente depois de utilizar a ferramenta. Podem ficar muito quentes. Utilize-as com cuidado. Deixe sempre os acessórios e a peça de trabalho arrefecerem antes de utilizá-los.

## Inserir e retirar a bateria da ferramenta (Fig. B)

**NOTA:** verifique se a bateria **8** está totalmente carregada.

### Instalar a bateria na ferramenta

1. Alinhe a bateria **8** com as calhas na ferramenta (Fig. B).
2. Deslize-a para dentro da ferramenta até que a bateria fique encaixada com firmeza. Certifique-se de que ouve um clique quando esta encaixar no respectivo local.

### Retirar a bateria da ferramenta

1. Pressione a pastilha de libertação da bateria **9** e puxe com firmeza a bateria para fora da ferramenta.
2. Insira a bateria no carregador.

## Baterias com indicador do nível de carga (Fig. B)

Algumas baterias DEWALT incluem um indicador de nível de combustível **11**, composto por três indicadores luminosos LED verdes que indicam o nível de carga restante na bateria.

Para activar o indicador do nível de carga, pressione e mantenha pressionado o botão do indicador do nível de carga. A combinação dos três indicadores luminosos LED verdes acende-se, indicando o nível de carga restante. Se o nível da carga na bateria for inferior ao limite utilizável, o indicador do nível de carga não se acende e é necessário voltar a carregar a bateria.

**NOTA:** o indicador do nível de carga é apenas uma indicação da carga restante na bateria. Não indica o funcionamento da ferramenta e está sujeito a variações, com base nos componentes do produto, temperatura e aplicação do utilizador final.

## Instalar/remover acessórios (Fig. C–M, Q)

### Fixação de acessórios sem ferramenta (Fig. C–E)

O DCS355, DCS356 inclui um sistema de substituição rápida de acessórios. Isto permite substituir os acessórios com maior rapidez, não sendo necessárias chaves inglesas ou hexagonais, como sucede com outros sistemas com ferramentas oscilantes.

1. Agarre na ferramenta e aperte a alavanca de fixação de acessórios **3**, como indicado na Figura C.
2. Limpe quaisquer resíduos no eixo da ferramenta e no suporte do acessório.
3. Deslize o acessório entre o eixo **22** e o suporte do acessório, certificando-se de que o acessório encaixa por completo nos oito pinos no suporte e que está alinhado com o eixo. Certifique-se de que o acessório está orientado de acordo com a Fig. D.
4. Liberte a alavanca de fixação do acessório.

**NOTA:** Se necessário, alguns acessórios, como raspadores e lâminas, podem ser montados em ângulo, conforme indicado na Figura E.

### Instalar/remover lixas (Fig. F)

Uma placa em forma de diamante utiliza um fecho com velcro para fixar as lixas. A placa permite utilizá-la em grandes superfícies planas e em locais de difícil acesso ou cantos.

1. Fixe a placa de lixagem **23** como descrito em *Instalar/remover acessórios*.
2. Alinhe as extremidades da lixa com a extremidade da lixa e pressione a lixa **24** para dentro da placa.
3. Prima com firmeza a base com a lixa fixada contra uma superfície plana e ligue a ferramenta durante uns instantes. Isto permite uma boa adesão entre a placa e a lixa e também evita um desgaste prematuro.
4. Se a ponta da lixa ficar gasta, retire a folha da placa, rode-a e volte a fixá-la de novo.

### Colocar acessórios com o adaptador universal (Fig. G)

**▲ CUIDADO:** para evitar ferimentos, não utilize um acessório numa aplicação em que o adaptador não consiga fixar o acessório.

**▲ CUIDADO:** leia e siga todos os avisos de segurança recomendados pelo fabricante no que respeita aos acessórios utilizados com esta ferramenta.

**▲ CUIDADO:** para evitar ferimentos, certifique-se de que o adaptador e o acessório estão devidamente apertados. Os acessórios que não sejam da DEWALT podem ser montados com o adaptador universal.

1. Coloque a anilha **20** na ferramenta.
2. Coloque o acessório **12** na anilha.
3. Aperte e fixe a porca do adaptador **18** com a chave hexagonal **16**.

### Colocar a guia de corte (Fig. H–M)

A guia de profundidade/corte permite-lhe cortar material com rigor a uma profundidade específica e verificar, de maneira mais precisa, uma linha de corte marcada.

1. Fixe o bloco da guia de corte **6** inserindo as patilhas do acessório **13** na guia nas ranhuras de montagem lateral no acessório **5** na estrutura principal da ferramenta.

**NOTA:** A guia de profundidade/corte pode ser encaixada em ambos os lados da ferramenta.

2. Fixe o bloco na estrutura principal com o parafuso fornecido **15** e a anilha **21**. Aperte-o com a chave sextavada fornecida **16**.

### Guia de profundidade (Fig. I, J)

Esta função permite-lhe cortar material de maneira precisa a uma profundidade especificada.

1. Insira o suporte da guia **7** como indicado na Figura I na ranhura dianteira no bloco da guia **6**.
2. Ajuste o tamanho da guia, puxando-a para fora ou para dentro para obter a profundidade de corte pretendida, como indicado na Figura J.
3. Fixe a guia no respectivo local, rodando o botão de ajuste de profundidade/corte **14** para a direita. Para libertar a guia, rode o botão de ajuste de profundidade/corte para a esquerda.

### Guia de corte (Fig. K–M)

Esta função permite um registo mais preciso da linha de corte marcada.

1. Insira o suporte da guia **7** como indicado na Figura K nas ranhuras no lado esquerdo e direito do bloco da guia **6**.
2. Ajuste o tamanho da guia, puxando-a para fora ou para dentro para obter o tamanho pretendido, como indicado na Figura L.

3. Fixe a guia no respectivo local, rodando o botão de ajuste de profundidade/corte **14** para a direita. Para libertar a guia, rode o botão de ajuste de profundidade/corte para a esquerda.

**NOTA:** O suporte da guia também pode ser colocado no resguardo na vertical para definir a altura de um corte. Consulte a Figura M.

### Instalar o adaptador de extracção de poeiras (Fig. Q)

O Adaptador de extracção de poeiras permite ligar a ferramenta a um extractor de poeiras externas, utilizando o sistema AirLock™ (DWV9000-XJ) ou um sistema de extracção de poeiras padrão de 35 mm.

1. Instale o adaptador de extracção de poeiras **17** inserindo as patilhas **13** nas ranhuras de montagem laterais do acessório **5**.
- NOTA:** O adaptador de extracção de poeiras pode ser encaixado em ambos os lados da ferramenta.
2. Insira o parafuso **15** e a anilha **21** no adaptador de extracção de poeiras **17** e aperte-os com a chave hexagonal **16** fornecida.

## FUNCIONAMENTO

### Instruções de utilização

**▲ ATENÇÃO:** cumpra sempre as instruções de segurança e os regulamentos aplicáveis.

**▲ ATENÇÃO:** para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue o equipamento e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou remover/instalar acessórios, acessórios ou antes de efectuar a limpeza. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

**▲ ATENÇÃO:** certifique-se de que o gatilho está totalmente DESLIGADO antes de instalar a bateria.

### Posição correcta das mãos (Fig. N)

**▲ ATENÇÃO:** para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque **SEMPRE** as mãos na posição correta, conforme indicado.

**▲ ATENÇÃO:** para reduzir o risco de ferimentos graves, segure **SEMPRE** a ferramenta com segurança, antecipando uma reação súbita por parte da mesma.

A colocação correcta das mãos requer a fixação da ferramenta conforme indicado na Fig. N.

### Instruções de utilização (Fig. N)

1. Instale a pilha.
2. Para ligar a ferramenta, segure-a conforme indicado na Figura N e carregue no interruptor de velocidade variável **1**.
- NOTA:** Quanto mais premir o interruptor de accionamento, maior será a velocidade da ferramenta. Se não tiver a certeza qual é a velocidade adequada para a operação, teste o desempenho a uma velocidade reduzida e aumente-a gradualmente até atingir a velocidade pretendida.
3. Para desligar a ferramenta, liberte o interruptor de velocidade variável **1**.

### Botão de bloqueio (Fig. O)

Para desbloquear a ferramenta, prima o botão de bloquear/desbloquear **4** indicado na Figura O.

Para um maior conforto quando utilizar as aplicações durante um período prolongado, o botão de bloquear/desbloquear **4** permite bloquear o interruptor de accionamento **1** na posição premida.

**NOTA:** A ferramenta desliga-se automaticamente depois de estar a funcionar durante cinco minutos com o botão de bloqueio engatado. Para reiniciar a ferramenta, o utilizador tem de libertar o gatilho e pressionar de novo o botão de bloqueio.

## Selector de velocidade (Fig. A)

### DCS356

A ferramenta está equipada com um selector de velocidade 10 que lhe permite escolher uma de três velocidades. Selecione a velocidade com base na aplicação e controle a velocidade da ferramenta com o interruptor de accionamento de velocidade variável 1.

## Indicador luminoso de funcionamento (Fig. P)

O indicador luminoso de funcionamento 2 será activado quando o interruptor for premido. Será desligado automaticamente após um curto período depois de libertar o interruptor.

## Utilizar o adaptador de extracção de poeiras com a placa de lixagem (Fig. R)

1. Monte o adaptador de extracção de poeiras 17. Consulte a *Instalar o adaptador de extracção de poeiras*.
2. Monte a placa de lixagem 23 como descrito em *Instalar/remover os acessórios*.
3. Monte a lixa como descrito em *Instalar/remover as folhas de lixagem*.

## Utilizar o adaptador de extracção de poeiras com o acessório de corte em profundidade (Fig. S)

1. Monte o adaptador de extracção de poeiras. Consulte a *Instalar o adaptador de extracção de poeiras*.
2. Empurre o suporte de extracção de poeiras 19 na abertura inferior do adaptador de extracção de poeiras 17.
3. Monte a lâmina de corte em profundidade como descrito em *Instalar/remover os acessórios*.
4. Ajuste o suporte de extracção de poeiras 19 para obter os melhores resultados.

## Sugestões úteis

- Certifique-se sempre de que a peça fica presa com firmeza ou fixa para impedir qualquer movimento. Qualquer movimento do material pode afectar a qualidade do corte ou o acabamento com lixagem.
- Não comece a lixagem sem uma lixa fixada na placa de lixagem.
- Utilize uma lixa de granulação grossa para arear superfícies rígidas, uma lixa de granulação média para superfícies lisas e uma lixa fina para o acabamento de superfícies. Se necessário, faça primeiro um teste em material de refugo.
- O excesso de força irá reduzir a eficiência de trabalho e causar sobrecarga do motor. Se substituir o acessório com regularidade, a eficiência de trabalho será mantida.
- Não permita que a lixa se desgaste, porque irá danificar o patim de lixagem.
- Se a ferramenta aquecer demasiado, especialmente se a utilizar a uma velocidade reduzida, defina a velocidade para o valor máximo e deixe-a a funcionar sem carga durante 2–3 minutos para arrefecer o motor. Evite uma utilização prolongada a velocidades muito baixas. Mantenha sempre a lâmina afiada.

## MANUTENÇÃO

A ferramenta eléctrica foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende da manutenção adequada e da limpeza frequente da ferramenta.

**⚠ ATENÇÃO:** *para reduzir o risco de ferimentos corporais graves, desligue a unidade e remove o conjunto de baterias antes de realizar ajustes ou remover/instalar conexões ou acessórios ou antes da limpeza. Uma partida acidental pode causar lesões.*

Consulte a última página deste manual para obter informações de contacto do centro de assistência ou visite [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Lubrificação

A sua ferramenta eléctrica não necessita de lubrificação adicional.

## Reduzir a exposição ao pó

Antes de começar a trabalhar, calcule a classe de risco do pó que vai ser produzido quando trabalhar.

- ⚠ ATENÇÃO:** *evite tocar ou respirar o pó, porque pode ser nocivo para a saúde. O pó criado quando utiliza uma ferramenta eléctrica e efectua outras actividades de construção pode conter produtos químicos, minerais ou partículas que causam infecções respiratórias, reacções alérgicas, cancro, malformações congénitas ou outros danos genéticos no utilizador ou em pessoas por perto.*
- *Esta poeira pode ser produzida, por exemplo, quando trabalha com madeira duras, como faia ou carvalho, tinta à base de chumbo, betão, alvenaria ou pedras que contenham quartzo.*
  - *Os materiais que contenham amianto devem ser manuseados apenas por especialistas.*
  - *Respeite os regulamentos aplicáveis no seu país relativos aos materiais que vão ser trabalhados.*
  - *Utilize um sistema de extracção de poeira ou um sistema de extracção com uma classe de protecção oficialmente aprovada de acordo com os regulamentos sobre protecção contra pó oficialmente aplicáveis e adequados para o material que vai ser trabalhado.*
  - *Recolha as partículas de pó resultantes directamente na fonte e evite acumulações na área em redor. Utilize acessórios de extracção adequados para esta finalidade.*

## Medidas adicionais:

- certifique-se de que o local de trabalho está devidamente ventilado.
- Use equipamento respiratório para o tipo de pó produzido.

## Limpeza

**⚠ ATENÇÃO:** *choque eléctrico e risco mecânico. Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível fazê-lo, do equipamento antes da limpeza.*

**⚠ ATENÇÃO:** *para garantir um funcionamento seguro e eficiente, mantenha sempre o produto e as ranhuras de ventilação (se aplicável) limpos. A caixa principal e as aberturas de ventilação podem ser limpas com uma escova seca, macia e não metálica e/ou com um aspirador adequado, sempre que verificar a presença de sujidade. Use uma protecção ocular e uma máscara anti-poeiras aprovadas quando efectuar este procedimento.*

**⚠ ATENÇÃO:** *nunca utilize dissolventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas do equipamento. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido*

*apenas com água e sabão suave. Não permita a entrada de líquidos no equipamento. Nunca mergulhe nenhuma parte do equipamento em líquidos.*

### Acessórios opcionais

**⚠ ATENÇÃO:** *uma vez que apenas foram testados com este produto os acessórios disponibilizados pela DeWALT a utilização de outros acessórios com esta ferramenta poderá ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, utilize apenas os acessórios da DeWALT neste produto. Devem ser utilizados acessórios da DeWALT neste produto. Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios adequados.*

### Acessórios compatíveis

Patim de lixagem oscilante

Lâmina oscilante para madeira com pregos

Lâmina de titânio larga e oscilante para madeira com pregos

Lâmina oscilante para madeiras duras

Lâmina oscilante para corte rápido de madeira

Lâmina oscilante e larga para corte rápido de madeira

Lâmina oscilante para detalhes em madeira

Lâmina metálica de titânio oscilante

Lâmina oscilante semi-circular

Lâmina de titânio, semi-circular e oscilante

Lâmina oscilante para cortes rentes

Lâmina de titânio oscilante para cortes rentes

Lâmina oscilante para vários materiais

Lâmina do raspador rígida e oscilante

Lâmina do raspador flexível e oscilante

Lâmina oscilante para a remoção de sedimentos de carboneto

Lâmina oscilante de corte rápido para a remoção de sedimentos de carboneto

Raspador oscilante para a remoção de carboneto

### Proteger o ambiente



Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Descarregue as pilhas por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto. Em seguida, leve os resíduos para um centro de recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado.

Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)** e leia o código QR indicado acima.

# LANGATON OSKILLOIVA MONITOIMITYÖKALU

## DCS355, DCS356

Asiakirjat ovat saatavilla verkossa

[www.2helpU.com/DoC/tai](http://www.2helpU.com/DoC/tai)

[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*Pääset suoraan asiakirjoihin korvaamalla merkin ”xxx” tuotteen mallinumerolla, joka on merkitty tuotteen tyyppikilpeen tai pakkaukseen.

- Käyttöohje
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)
- Tuotteen päästötiedot (PED): Tietoa melusta, tärinästä ja pölystä (ei koske kaikkia tuotteita)



**VAROITUS:** Lue kaikki tämän oppaan turvallisuusvaroitukset, ohjeet, Kuvat ja tekniset tiedot, mukaan lukien alkuperäisen työkalun ohjekirjassa tai erillisessä akkujen ja latureiden ohjekirjassa olevat akkuja ja latureita koskevat osiot.

Ohjekirjoja on saatavilla ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun (katso tämän ohjekirjan takasivu).

### Tekniset tiedot

|                             | DCS355                    | DCS356  |
|-----------------------------|---------------------------|---------|
| Jännite                     | V <sub>DC</sub> 18        | 18      |
| Tyyppi                      | 1/2/10/11                 | 1/2/10  |
| Akkutyyppi                  | Li-Ion                    | Li-Ion  |
| Värihtelytaajuus            | min <sup>-1</sup> 0–20000 | 0–20000 |
| Värihtelykulma              | 1,6°                      | 1,6°    |
| Nopeus 1                    | min <sup>-1</sup> –       | 15000   |
| Nopeus 2                    | min <sup>-1</sup> –       | 17000   |
| Nopeus 3                    | min <sup>-1</sup> –       | 20000   |
| Paino (ilman akkupakkausta) | kg 1,1                    | 1,1     |

### Määritykset: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.

▲ **VAARA:** Varoittaa välittömästä vaaratilanteesta, jolloin vaarana on kuolema tai vakava henkilövahinko.

▲ **VAROITUS:** Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin olemassa on hengenvaara tai vakavan henkilövahingon mahdollisuus.

▲ **HUOMIO:** Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin vaarana on lievä tai keskivakava loukkaantuminen.

▲ **VAROAUTUS:** Viittaa menettelyyn, joka ei välttämättä aiheuta henkilövahinkoa mutta voi aiheuttaa omaisuusvahingon.

▲ Sähköiskun vaara.

▲ Tulipalon vaara.

### SÄHKÖTYÖKALUN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

▲ **VAROITUS:** Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos

kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

### SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Näissä varoituksissa käytettävä sähkötyökalu-ilmaus viittaa verkkovirtaan yhdistettävään tai akkukäyttöiseen työkaluun.

#### 1) Työskentelyalueen Turvallisuus

a) **Pidä työskentelyalue siistinä ja kirkkaasti valaistuna.**

Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.

b) **Älä käytä sähkötyökaluja, jos on olemassa räjähdysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.

c) **Pidä lapset ja sivulliset kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

#### 2) Sähköturvallisuus

a) **Pistokkeen ja pistorasian on vastattava toisiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.

b) **Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähdytyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.

c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.

d) **Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä kannata työkaluja sähköjohtosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohtoon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

e) **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitetun sähköjohtoon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

f) **Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojaa.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

#### 3) Henkilösuojaus

a) **Käyttäessäsi sähkötyökalua pysy valppaana, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

b) **Käytä henkilösuojausvarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulosuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.

c) **Estä tahaton käynnistäminen. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistät siihen akun, nostat työkalun käteesi tai kannat sitä.** Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.

d) **Poista kaikki säätöavaimet tai vääntimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Sähkötyökalun pyörittävän osaan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.

e) **Älä kurkottele. Seiso aina vakaasti tasapainossa.**

Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

f) **Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

g) **Sis käytettävissä on laitteita pölyn ottamiseksi talteen, käytä niitä.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

h) **Vaikka käyttäisit usein erilaisia työkaluja, vältä liiallista itsevarmuutta ja huomioi aina työkalun turvallisuusohjeet.** Epähuomiossa suoritettut toimenpiteet voivat johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.

#### 4) Sähkötyökaluista Huolehtiminen

a) **Älä kohdista sähkötyökaluun liikaa voimaa. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu.**

Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

b) **Älä käytä työkalua, jos virtakytkin ei toimi.** Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.

c) **Irrota sähkötyökalun pistoke pistorasiasta ja/tai irrota sen akku (jos irrotettavissa) ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.

d) **Varastoi sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sähkötyökaluihin tottuneiden näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää sähkötyökaluja.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.

e) **Pidä sähkötyökalut kunnossa. Tarkista liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä.** Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.

f) **Pidä leikkaavat pinnat terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavia teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.

g) **Käytä sähkötyökalua ja sen tarvikkeita, kuten poranteriä, näiden ohjeiden mukaisesti. Ota työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ huomioon.** Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.

h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja pinnat heikentävät työkalun hallinnan ja ohjauksen turvallisuutta odottamattomissa tilanteissa.

#### 5) Akkukäyttöisten Työkalujen Käyttäminen ja Niistä Huolehtiminen

a) **Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa latauslaitetta.** Tietäntyyppiselle akulle soveltuva latauslaite voi aiheuttaa tulipalon vaaran käytettynä yhdessä toisen akun kanssa.

b) **Käytä sähkötyökalussa vain siihen tarkoitettuja akkuja.** Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai onnettomuuden vaaran.

c) **Kun akku ei ole käytössä, pidä se poissa muiden metalliesineiden läheltä, kuten paperiliittimien, kolikoiden, avainten, naulojen, ruuvien tai muiden pienten esineiden läheltä. Ne voivat oikosulkea akun navat.** Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.

d) **Oikosulku voi aiheuttaa nesteen vuotamisen akusta. Vältä koskemasta tähän nesteeseen. Jos nestettä pääsee vahingossa iholle, huuhtelee vedellä. Jos tätä nestettä pääsee silmään, ota yhteys lääkäriin.** Akkuneste voi ärsyttää tai aiheuttaa palovamman.

e) **Vaurioitunutta tai muokattua akkua tai työkalua ei saa käyttää.** Vaurioituneissa tai muokatuissa akkuissa voi esiintyä odottamattomia häiriöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipaloja, räjähdysvaaroja tai henkilövahinkoja.

f) **Akku ja työkalu tulee suojata tulta sekä liian korkealta lämpötilalta.** Mikäli akku altistuu tulelle tai yli 130 °C lämpötilalle, seurauksena voi olla räjähdys.

g) **Noudata kaikkia latausohjeita, akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa annettujen lämpötilavälien ulkopuolella.** Virheellisen latauksen tai annettujen lämpötilavälien ulkopuolella lataamisen seurauksena akku voi vaurioitua ja tulipalovaara kasvaa.

#### 6) Huolto

a) **Korjauta työkalu valtuutetulla asentajalla. Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia.** Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.

b) **Vaurioituneita akkuja ei saa koskaan huoltaa.** Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet saavat huoltaa akkuja.

#### Väärhtelevän monitoimivälineen lisäturvallisuusohjeet

▲ **VAROITUS:** Ole erityisen huolellinen, kun hiot joitakin puumateriaaleja (esim. pyökki, tammi) ja metallia, koska se saattaa tuottaa myrkyllistä pölyä. Pidä erityisesti myrkyllisiä pölyjä ja huuruja vastaan suunniteltua hengityssuojainta ja varmista, että työalueella työskentelevät ja työalueelle saapuvat ihmiset on myös suojattu.

▲ **VAROITUS:** Käytä työkalua paikassa, jossa on kunnollinen ilmanvaihto, kun hiot rautapitoisia metalleja. Älä käytä työkalua helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Hionnassa syntyvät kipinät tai kuumat hiukkaset sekä moottorissa syntyvät kipinät voivat sytyttää helposti syttyvän materiaalin.

▲ **HUOMIO:** Työkalu voi kuumentua pitkäaikaisen käytön jälkeen. Anna työkalun jäähtyä ennen sen käsittelyä tai varastointia. Käytä aina asianmukaisia suojavarusteita ja vältä kosketusta kuumiin pintoihin loukkaantumisen välttämiseksi.

#### Maalin hiominen

▲ **VAROITUS:** Noudata maalin hiontaan soveltuvia säädöksiä. Huomioi erityisesti seuraavat:

- Käytä pölynimulaitetta aina, kun se on mahdollista.
- Ole erityisen varovainen hioessasi mahdollisesti lyijypitoisia maalipintoja:
  - Älä anna lasten tai raskaana olevien naisten olla työalueella.
  - Kaikkien työalueelle tulevien henkilöiden on käytettävä kasvosuojusta, joka on erityisesti tarkoitettu suojaamaan lyijypitoisen maalin tuottamalta pölyltä ja kaasulta.
  - Älä syö, juo tai tupakoi työalueella.
- Hävitä pöly ja muu hiontajäte ympäristöstävällisesti.

• **Jos laitteen terä voi osua piilotettuihin sähköjohtoihin, tartu työkalun eristettyihin tarttumapintoihin.** Kosketus jännitteeseen johtoon tekee jotkut työkalun näkyvillä olevat metalliosat jännitteellisiksi, ja ne aiheuttavat sähköiskun työkalun käyttäjälle.

• **Käytä puristimia tai muuta käytännöllistä tapaa kiinnittää ja tukea työstökappale tukevalle alustalle.** Työn pitäminen käsin tai vartaloa vasten on epävakaata ja saattaa johtaa kontrollin menetykseen.

• Älä säilytä tai käytä työkalua, jossa lämpötila voi laskea alle 10 °C (kuten ulkovarastossa tai metallirakennuksissa talvisin) tai ylittää 40 °C (kuten ulkovarastoissa tai metallirakennuksissa kesäisin).

## Vaarat

Turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käyttämisestä huolimatta tiettyjä vaaroja ei voida välttää. Näitä ovat seuraavat:

- Kuulon heikkeneminen.
- Lentävien kappaleiden aiheuttamat henkilövahingot.
- Käytön aikana kuumenevien varusteiden aiheuttamat palovammat.
- Pitkäaikaisen käyttämisen aiheuttamat henkilövahingot.

## Akkutyyppi

Näitä akkuja voidaan käyttää:

| Akku       | (kg) | Akku      | (kg) |
|------------|------|-----------|------|
| DCB546     | 1,08 | DCB185    | 0,35 |
| DCB547/G   | 1,46 | DCB187    | 0,54 |
| DCB548     | 1,46 | DCB188    | 0,95 |
| DCB549     | 2,12 | DCB189    | 0,54 |
| DCB181     | 0,35 | DCBP034/G | 0,32 |
| DCB182     | 0,61 | DCBP518/G | 0,75 |
| DCB183/B/G | 0,40 | DCB1880   | 0,98 |
| DCB184/B/G | 0,62 | DCBP318   | 0,50 |
| DCB5480    | 1,40 | DCB1840   | 0,50 |
| DCB1881    | 1,30 |           |      |

Katso lisätietoja akun/laturin käsikirjasta.

Seuraavia latureita voidaan käyttää: DCB1104.

## Pakkauksen Sisältö

Pakkauksen sisältö:

- 1 Sovitin kaikkia teriä varten
- 1 31 mm x 43 mm Puuterä nopeaan leikkaamiseen
- 1 Hioma-alusta
- 1 31 mm x 43 mm Naulallinen puuterä
- 1 Kova vetoterä\*\*
- 1 Teräsovitin ja kuusiokoloavain
- 1 Pölynpoistosovitin\*\*
- 1 Leikkausohjain\*\*
- 1 100 mm Puoliympyräterä\*\*
- 1 Pakkaus erilaisia hiomapapereita
- 1 9,5 mm x 43 mm Tarkka puuterä\*\*
- 1 3 mm Karbidi-injektioinnin poistoterä (100 mm puolikuu)\*\*
- 1 Leikkausohjaimen kuusiokoloavain\*\*
- 1 Laturi
- 1 TSTAK-varustepakkaus
- 1 Litiumioniakku (C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 mallit)
- 2 Litiumioniakut (C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 mallit)

3 Litiumioniakut (C3, D3, E3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 mallit)

1 Käyttöohje

\*\* Lisävaruste kuuluu vain NT-malleihin sekä akun ja laturin sisältäviin sarjoihin.

**HUOMAA:** Akut, laturit ja pakkaukset eivät kuulu N-malleihin. Akut ja laturit eivät kuulu NT-malleihin. B-malleihin kuuluvat Bluetooth®-akut.

**HUOMAA:** Bluetooth®-merkki ja logot ovat Bluetooth®, SIG, Inc.:in rekisteröityjä tavaramerkkejä, joita DEWALT käyttää lisenssillä. Muut tavaramerkit ja -nimet ovat vastaavien omistajien omaisuutta.

## Työkalun merkinnät

Seuraavat kuvakkeet näkyvät työkalussa:



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Käytä kuulosuojaimia.



Käytä suojalaseja.



Näkyvä säteily. Älä katso suoraan valoon.

## Päivämääräkoodin paikka (Kuva [Fig.] B)

Valmistuspäivämääräkoodi **25** koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdskoodi.

## Kuvaus (Kuva A)

**VAROITUS:** Älä tee työkaluun tai sen osiin mitään muutoksia. Tällöin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

- 1 Säädettävä nopeuskytkin
- 2 LED-työvalaistus
- 3 Lisävarusteen kiinnitysvipu
- 4 Virtakytkimen lukitus
- 5 Lisävarusteen sivuasennusaukko
- 6 Leikkausohjaimen kappale
- 7 Leikkausohjaimen varsi
- 8 Akku
- 9 Akun vapautuspainike
- 10 Tilavalitsin (DCS356)

## Käyttötarkoitus

Tämä värähtelevä monitoimiväline on suunniteltu ammattimaiseen tarkkaan hiomiseen, pistosorvaamiseen, tasasaumaukseen, ylimääräisten materiaalien poistamiseen ja pintavalmisteluihin.

**ÄLÄ** käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

Tämä värähtelevä monitoimiväline on ammattimainen sähkötyökalu.

**ÄLÄ** anna lasten koskea tähän työkaluun. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

• Tämä tuote ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja/tai tietämys tai taidot ovat rajalliset. Heidän turvallisuudestaan tulee huolehtia heistä vastuussa oleva henkilö. Lapsia ei koskaan saa jättää yksin tämän tuotteen kanssa.

## KOKOAMINEN JA SÄÄTÄMINEN

**VAROITUS:** Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkä pois päältä ja akku irrottaa ennen sen säätämistä tai liitososien tai lisävarusteiden poistamista/asentamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

**VAROITUS:** Käytä ainoastaan DeWALT-akkuja ja -latureita.

**VAROITUS:** Leikkautumis- tai palovammavaara. Älä koske lisävarusteiden teräviin reunoihin. Älä kosketa työostokappaleeseen tai terään välittömästi työkalun käyttämisen jälkeen. Ne voivat olla erittäin kuumia. Käsittele varoen. Anna lisävarusteiden ja työostokappaleen jäähtyä ennen niihin koskettamista.

## Akun asentaminen ja poistaminen laitteesta (Kuva B)

**HUOMAA:** Varmista, että akku **8** on täysin ladattu.

### Akun asentaminen työkaluun

1. Kohdista akku **8** työkalun sisällä oleviin kiskoihin (Kuva B).
2. Liu'uta se työkaluun, kunnes akku on tukevasti paikallaan. Varmista, että kuulet sen napsahdavan paikalleen.

### Akun poistaminen laitteesta

1. Paina akun vapautuspainiketta **9** ja vedä akku lujasti ulos työkalusta.
2. Laita akku laturiin.

## Tasomittarilla varustetut akut (Kuva B)

Joissakin DeWALT-akuissa on tasomittari **11**, jossa on kolme vihreää LED-merkkivaloa. Merkkivalot osoittavat akun jäljelle jäävän virtatason.

Kytke tasomittari päälle painamalla ja pitämällä tasomittarin painiketta alhaalla. Jokin kolme vihreän LED-merkkivalon valoyhdistelmä syttyy osoittaen jäljelle jäävän virtatason. Kun akkuvirran taso on käyttöarjan alapuolella, tasomittari ei syty ja akku on ladattava.

**HUOMAA:** Tasomittari osoittaa akkuvirran tason ainoastaan viitteellisesti. Se ei osoita laitteen toiminnallisuutta ja se voi vaihdella tuoteosien, lämpötilan ja loppukäyttäjän käytön mukaan.

## Lisävarusteiden asentaminen/poistaminen (Kuvat C–M, Q)

### Työkaluja vaatimat lisävarustepidike (Kuvat C–E)

DCS355, DCS356 sisältää nopeasti vaihdettavan lisävarustejärjestelmän. Tämä mahdollistaa lisävarusteiden vaihtamisen nopeammin ilman ruuvivaimia tai kuusiokoloavaimia muiden värähtelvien työkalujärjestelmien tapaan.

1. Pidä työkalusta ja purista lisävarusteen kiinnitysvipua **3** kuvan C mukaisesti.
2. Puhdista jäljelle jääneet jäämät työkalun aksleista ja lisävarusteen pidikkeestä.
3. Liu'uta lisävaruste akselin **22** ja lisävarusteen pidikkeen väliä ja varmista, että lisävaruste kytkee kaikki pidikkeen kahdeksan piikkiä ja on tasaisesti akseliin nähden. Varmista, että lisävaruste on suunnattu kuvan D mukaisesti.
4. Vapauta lisävarusteen kiinnitysvipu.

**HUOMAA:** Jotkin lisävarusteet, kuten kaapimet ja terät, voidaan tarvittaessa asentaa kulmaan kuvan E mukaisesti.

## Hioma-alustojen asentaminen/poistaminen (Kuva F)

Hioma-alustat kiinnitetään timanttimuotoiseen tärinälevyyn koukun ja silmukan avulla. Tärinälevy mahdollistaa laitteen käyttämisen suurilla tasaisilla alustoilla ja kapeissa kohdissa tai nurkissa.

1. Kiinnitä hiomiseen tarkoitettu tärinälevy **23** osion **Lisävarusteiden asentaminen/poistaminen** mukaisesti.
2. Kohdista hiomalevyn reunat hiomiseen tarkoitettuun tärinälevyn reunaan ja paina hiomalevy **24** tärinälevyyn.
3. Paina hiomapaperilla varustettua alustaa tasaisa pintaa vasten ja kytke työkalu päälle lyhyesti. Tämä varmistaa hyvän kiinnityksen tärinälevyn ja hiomapaperin välille ja auttaa estämään ennen aikaista kulumista.
4. Kun hiomapaperin kärki kuluu, irrota paperi tärinälevystä, kierrä sitä ja kiinnitä se sitten uudelleen.

## Lisävarusteiden kiinnittäminen yleistä sovitinta käyttäen (Kuva G)

**VAROITUS:** Henkilövahingon välttämiseksi lisävarusteita ei saa käyttää, jos lisävaruste ei kiinnity sovittimeen hyvin.

**VAROITUS:** Lue ja noudata valmistajan varoituksia kaikkien lisävarusteiden kohdalla.

**VAROITUS:** Henkilövahinkojen välttämiseksi on varmistettava, että sovitin ja lisävaruste ovat hyvin kiristettyjä. Muut kuin DeWALT-lisävarusteet voidaan kiinnittää yleistä sovitinta käyttäen.

1. Aseta aluslaatta **20** työkaluun.
2. Aseta lisävaruste **12** aluslaattaan.
3. Kiristä ja kiinnitä sovitinmutteri **18** kuusiokoloavaimella **16**.

## Leikkausohjaimen kiinnittäminen (Kuvat H–M)

Syvyys-/leikkausohjain mahdollistaa materiaalin leikkaamisen tarkasti määritetyllä syvyydellä sekä merkityn leikkauslinjan jäljittämisen tarkasti.

1. Liitä leikkausohjainkappale **6** asettamalla lisävarusteen kielekkeet **13** ohjaimen lisävarusteen sivulla oleviin asennusaukkoihin **5** työkalun rungossa.

**HUOMAA:** Syvyys-/leikkausohjaimen voi asentaa työkalun molemmille puolille.

2. Kiristä kappale runkoon pakkauksen ruuvilla **15** ja aluslaatta **21**. Kiristä se toimitetulla kuusiokoloavaimella **16**.

## Syvyysohjain (Kuvat I, J)

Tämän toiminnon avulla voit leikata materiaalia tarkasti määritettyyn syvyyteen.

1. Aseta ohjausvarsi **7** kuvan I mukaisesti ohjaimen etuosan aukkoon **6**.
2. Säädä ohjaimen pituutta vetämällä sitä ulos tai painamalla sitä sisään haluamasi leikkaussyvyyden saavuttamiseksi kuvan J mukaisesti.
3. Kiinnitä ohjain paikoilleen kääntämällä syvyyden/leikkauksen säätönuppia **14** myötäpäivään. Vapauta ohjain kääntämällä syvyyden/leikkauksen säätönuppia vastapäivään.

## Leikkausohjain (Kuvat K–M)

Tämän toiminnon avulla voit jäljittää merkityn leikkauslinjan tarkasti.

1. Aseta ohjausvarsi **7** kuvan K mukaisesti ohjaimen vasemmalla ja oikealla puolella oleviin aukkoihin **6**.

2. Säädä ohjaimen pituutta vetämällä sitä ulos tai painamalla sitä sisään haluamasi pituuden saavuttamiseksi kuvan L mukaisesti.

3. Kiinnitä ohjain paikoilleen kääntämällä syvyyden/leikkauksen säätönuppia **14** myötäpäivään. Vapauta ohjain kääntämällä syvyyden/leikkauksen säätönuppia vastapäivään.

**HUOMAA:** Ohjausvarsi voidaan asettaa suojakokoonpanoon myös pystysuorassa leikkauksen korkeuden asettamiseksi. Katso Kuva M.

### Pölynpoistosovittimen asentaminen (Kuva Q)

Pölynpoistosovitin mahdollistaa työkalun liittämisen ulkoiseen pölynpoistolaitteeseen joko AirLock™-järjestelmällä (DWV9000-XJ) tai standardilla 35 mm pölynpoistokappaleella.

1. Kiinnitä pölynpoistosovitin **17** asettamalla kielekkeet **13** lisävarusteen sivuilla oleviin asennusaukoihin **5**.

**HUOMAA:** Syvyyden/leikkausohjaimen voi asentaa työkalun molemmille puolille.

2. Aseta ruuvi **15** ja aluslaatta **21** pölynpoistosovittimeen **17** ja kiristä se pakkaukseen kuuluvalla kuusiokoloavaimella **16**.

## KÄYTTÖ

### Käyttöohjeet

**VAROITUS:** Noudata aina turvaohjeita ja määräyksiä.

**VAROITUS:** Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkä pois päältä ja akku irrottaa ennen säätämistä ja puhdistusta sekä liitososien tai lisävarusteiden poistamista/asentamista. Tahaton käynnistys voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

**VAROITUS:** Varmista, että kytkin on kokonaan OFF-asennossa ennen akun asentamista.

### Oikeaoppinen käsien asento (Kuva N)

**VAROITUS:** Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, käytä **AINA** käsien oikeaoppista asentoa Fig. osoittamalla tavalla.

**VAROITUS:** Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, tartu laitteeseen **AINA** tukevasti varautuen äkillisiin reaktioihin.

Käsien oikea asento tarkoittaa työkalun pitämistä Kuvan N mukaisesti.

### Käyttöohjeet (Kuva N)

1. Asenna akkuyksikkö.

2. Kytke työkalu päälle pitämällä sitä kuvan N mukaisesti ja painamalla säädettävää nopeuskytkintä **1**.

**HUOMAA:** Mitä enemmän painat kytkintä, sitä nopeammin työkalu toimii. Mikäli epäselvyyksiä ilmenee oikeaan nopeuteen nähden, testaa suorituskyky alhaisella nopeudella ja lisää sitä asteittain, kunnes sopiva nopeus saavutetaan.

3. Kytke työkalu pois päältä vapauttamalla säädettävää nopeuskytkintä **1**.

### Lukituspainike (Kuva O)

Työkalu voidaan lukita painamalla virtakytkimen lukituspainike **4** kokonaan alas (Kuva O).

Pitemmän käyttöajan mukavuuden lisäämiseksi virtakytkimen lukituspainike **4** voi lukita kytkimen **1** ala-asentoon.

**HUOMAA:** Työkalu sammuu automaattisesti viiden minuutin toiminta-ajan jälkeen lukituspainikkeen ollessa kytkettynä. Työkalu voidaan käynnistää uudelleen vapauttamalla liipaisin ja painamalla uudelleen lukituspainiketta.

## Nopeudenvalitsin (Kuva A)

### DCS356

Työkalussa on nopeuden valitsin **10**, joka mahdollistaa yhden nopeuden valitsemisen kolmesta vaihtoehdosta. Valitse nopeus käyttötarkoituksen mukaan ja säädä työkalun nopeutta vaihtelevan nopeuden liipaisukytkintä **1** käyttäen.

### LED-työvalaistus (Kuva P)

LED-työvalaistus **2** aktivoituu, kun kytkintä painetaan. Se sammuu automaattisesti lyhyeksi aikaa, kun kytkin vapautetaan.

### Pölynpoistosovittimen käyttäminen hiomalevyllä (Kuva R)

1. Kiinnitä pölynpoistosovitin **17**. Katso

**Pölynpoistosovittimen asentaminen.**

2. Kiinnitä hiomiseen tarkoitettu tärinälevy **23** osion

**Lisävarusteiden asentaminen/poistaminen** mukaisesti.

3. Kiinnitä hiomalevy osion **Hioma-alustojen asentaminen/poistaminen** mukaisesti.

### Pölynpoistosovittimen käyttäminen pistosorvasvarusteella (Kuva S)

1. Kiinnitä pölynpoistosovitin. Katso

**Pölynpoistosovittimen asentaminen.**

2. Paina pölynpoistovarsi **19** pölynpoistosovittimen **17** ala aukkuun.

3. Kiinnitä pistosorvausterä osion **Lisävarusteiden asentaminen/poistaminen** mukaisesti.

4. Säädä pölynpoistovartta **19** parhaiden tuloksien saavuttamiseksi.

### Hyödyllisiä vinkkejä

- Varmista aina, että työstökappale on tiukasti paikoillaan tai kiinnitetty liikkumisen estämiseksi. Materiaalin mahdollinen liikkuminen voi vaikuttaa leikkauksen tai hiomispinnan laatuun.

- Älä aloita hiomista ennen kuin hiomapaperi on kiinnitetty hiomiseen tarkoitettuun tärinälevyyn.

- Käytä karkeaa hiomapaperia karkeisiin pintoihin, keskikarkeaa tasaisiin pintoihin ja hienoa pintaa pinnoitteisiin. Kokeile tarvittaessa ensin ylimääräiseen kappaleeseen.

- Liian suuri voima vähentää tehokkuutta ja aiheuttaa moottorin ylikuormittumisen. Optimaalinen tehokkuus säilyy, kun lisävaruste vaihdetaan säännöllisesti.

- Älä anna hiomapaperin kulua pois, muutoin

- hioma-alusta vaurioituu.

- Jos työkalu ylikuumentee, erityisesti alhaisella nopeudella käytettäessä, aseta maksiminopeus ja käytä sitä ilman kuormaa 2–3 minuutin ajan moottorin jäähdyttämiseksi. Vältä pitkäaikaista käyttöä alhaisilla nopeuksilla. Pidä terä aina tärävänä.

## HUOLTO

Sähkötyökalusi on suunniteltu käytettäväksi pitkään ja edellyttämään vain vähän kunnossapitoa. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

**VAROITUS:** Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkä pois päältä ja akku irrottaa ennen säätämistä ja puhdistusta sekä liitososien tai lisävarusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistymisen voi johtaa henkilövahinkoihin. Laturia tai akkua ei voida huoltaa.

Katso huoltokeskuksen yhteystiedot tämän oppaan takasivulta tai osoitteesta [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Voiteleminen

Tätä sähkötyökalua ei tarvitse voidella.

## Pölyaltistuksen vähentäminen

Tarkista työskentelyn aikana mahdollisesti syntyvän pölyn vaaraluokat ennen työskentelyn aloittamista.

**VAROITUS:** Vältä pölyn koskettamista tai hengittämistä, sillä se voi olla haitallista terveydelle. Sähkötyökalua käytettäessä ja muissa rakennustöissä syntyvä pöly voi sisältää kemikaaleja, mineraaleja tai hiukkasia, joiden tiedetään aiheuttavan hengitystieinfektioita, allergisia reaktioita, syöpää, syntymävikoja tai muita lisääntymisvaurioita käyttäjälle tai sivullisille.

- Tällaisia pölyjä voi syntyä esimerkiksi työstäessä kovapuuta, kuten pyökkiä tai tammia, lyijypohjaista maalia, betonia, muurausta tai kvartsia sisältäviä kiviä.
- Ainoastaan asiantuntijat saavat käsitellä materiaaleja, joissa on asbestia.

- Noudata työstettäviin materiaaleihin soveltuvia paikallisia määräyksiä.

- Käytä pölynpoistolaitetta tai -järjestelmää, joka on virallisesti hyväksytty suojaluokka paikallisten pölynpuhdistusmääräysten mukaisesti ja joka sopii työstettävälle materiaalille.

- Poista syntyneet pölyhiukkaset suoraan niiden lähteestä ja vältä pölyn kertymistä ympäröivälle alueelle. Käytä tähän tarkoitukseen sopivia poistolaitteita.

## Lisätoimenpiteet:

- Varmista, että työalueella on hyvä tuuletus.
- Käytä asianmukaista, syntyvän pölyn sopivaa hengityssuojaa.

## Puhdistaminen

**VAROITUS:** Sähköiskun vaara ja mekaaninen vaara. Kytke pistoke pistorasiasta tai irrota akku (jos irrotettavissa) laitteesta ennen puhdistusta.

**VAROITUS:** Pidä laite ja mahdolliset tuuletusaukot aina puhtaina varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan toiminnan. Pääkotelo ja tuuletusaukot voidaan puhdistaa kuivalla, pehmeällä ei-metallisella harjalla ja/tai sopivalla pölynimurilla niin usein kuin tarpeen. Käytä tällöin hyväksyttyjä silmäsuojuksia ja hengityssuojainta.

**VAROITUS:** Älä koskaan käytä laitteen muiden kuin metallisten osien puhdistukseen liuottimia tai muita voimakkaita kemikaaleja. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Laitteen sisään ei saa päästää nestettä. Laitteen mitään osaa ei saa upottaa nesteeseen.

## Lisävarusteet

**VAROITUS:** Koska muita kuin DeWALT lisävarusteita ei ole testattu tämän työkalun kanssa, niiden käyttäminen tässä työkalussa voi olla vaarallista. Henkilövahinkovaaran välttämiseksi tässä tuotteessa saa käyttää vain DeWALT in suosittelemia lisävarusteita.

Saat lisätietoja sopivista lisävarusteista jälleenmyyjältäsi.

## Yhteensopivat lisävarusteet

Värähtelevä hioma-alusta

Värähtelevä naulaisen puun terä

Laaja värähtelevä titaanin naulaisen puun terä

Värähtelevä kovapuuterä

Värähtelevä puuterä nopeaan leikkaamiseen

Laaja värähtelevä puuterä nopeaan leikkaamiseen

Värähtelevä tarkka puuterä

Värähtelevä titaaninen metalliterä

Värähtelevä puolipyyöreä terä

Värähtelevä titaaninen puolipyyöreä terä

Värähtelevä tasasaumausterä

Värähtelevä titaaninen tasasaumausterä

Värähtelevä monipuolinen terä

Värähtelevä kova vetoterä

Värähtelevä joustava vetoterä

Värähtelevä karbidi-injektioinnin poistoterä

Värähtelevä karbidi-injektioinnin poistoterä nopeaan käyttöön

Värähtelevä karbidiraspi

## Ympäristön suojeleminen



Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on rastitetun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Anna paristojen tyhjäntä kokonaan ja lajittelu ne. Irrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta. Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä.

Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta.

Lisätietoa on saatavilla osoitteessa [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

# SLADDLÖS OSCILLERANDE MULTIVERKTYG

## DCS355, DCS356

### Dokument som finns tillgängliga online

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) or  
[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*För direkt åtkomst, ersätt "xxx" med produktens modellnummer som anges på produktens märkskylt eller förpackning.

- Bruksanvisning
- Försäkringen om överensstämmelse (DoC)
- Produktens emissionsdata (PED): Information om buller, vibrationer och damm (gäller inte alla produkter)

**! VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer i den här handboken, inklusive batteri- och laddaravsnitten som finns i en originalverktygsmanual eller den separata manualen för batterier och laddare.**

Handböcker kan erhållas genom att kontakta kundtjänst (se baksidan av denna handbok).

### Tekniska data

|                          | DCS355                    | DCS356  |
|--------------------------|---------------------------|---------|
| Spänning                 | V <sub>DC</sub> 18        | 18      |
| Typ                      | 1/2/10/11                 | 1/2/10  |
| Batterityp               | Li-Ion                    | Li-Ion  |
| Oscillerande frekvens    | min <sup>-1</sup> 0–20000 | 0–20000 |
| Oscilleringsvinkel       | 1,6°                      | 1,6°    |
| Hastighet 1              | min <sup>-1</sup> –       | 15000   |
| Hastighet 2              | min <sup>-1</sup> –       | 17000   |
| Hastighet 3              | min <sup>-1</sup> –       | 20000   |
| Vikt (utan batteripaket) | kg 1,1                    | 1,1     |

### Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarighetsnivån för varje signalord. Var god läs handboken och uppmärksamma dessa symboler.

**▲ FARA:** Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks, **kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.**

**▲ VARNING:** Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.**

**▲ SE UPP:** Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **kan resultera i mindre eller medelmåttig personskada.**

**OBSERVERA:** Anger en praxis som **inte är relaterad till personskada** som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i egendomsskada.**

▲ Anger risk för elektrisk stöt.

▲ Anger risk för eldsvåda.

### SÄKERHETSVARNINGAR, ALLMÄNT ELVERKTYG

**▲ VARNING:** Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med

detta elverktyg. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

### SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

#### 1) Säkerhet på Arbetsområdet

a) **Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.**

Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.

b) **Använd inte elektriska verktyg i explosiva atmosfärer, såsom i närvaron av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska verktyg ge upphov till gnistor som kan antända dammet eller ångorna.

c) **Håll barn och åskådare borta meda du arbetar med ett elverktyg.** Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

#### 2) Elektrisk Säkerhet

a) **Kontakterna till elverktyget måste matcha uttaget.**

Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterpluggar med jordanslutna (jordade) elektriska verktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.

b) **Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk chock om din kropp är jordansluten eller jordad.

c) **Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.

d) **Missbruka inte sladden.** Använd aldrig sladden till att bära, dra eller koppla bort elverktyget från strömmen. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.

e) **När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som passar för utomhusanvändning.**

Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.

f) **Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en RCD minskar risken för elektrisk stöt.

#### 3) Personlig Säkerhet

a) **Var vaksam, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg.** Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. Ett ögonblicks uppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan resultera i allvarlig personskada.

b) **Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halssäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskadorna.

c) **Förebyg oavsiktlig igångsättning. Se till att strömbrytaren är i fränläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller**

**bär verktyget.** Att bära elektriska verktyg med ditt finger på strömbrytaren eller att strömsätta elektriska verktyg som har strömbrytaren på är att invitera olyckor.

**d) Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.

**e) Böj dig inte för långt. Bibehåll alltid ordentligt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.

**f) Klä dig ändamålsenligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delar i rörelse.

**g) Om det finns anordningar för anslutning av apparater för dammtrensning och insamling, se till att dessa är anslutna och används på ett korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska damm-relaterade faror.

**h) Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyg.** Vårdslöst handlande kan leda till allvarlig kroppsskada på en bråkdel av en sekund.

#### 4) Användning och Skötsel av Elverktyg

**a) Tvinga inte elverktyget. Använd det korrekta elverktyget för din tillämpning.** Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.

**b) Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte sätter på och stänger av det.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.

**c) Dra ur kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet, om det är löstagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger elverktygen i förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.

**d) Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som är obekanta med elverktyget eller med dessa instruktioner använda elverktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på outbildade användare.**

**e) Underhåll elektriska verktyg. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.

**f) Håll kapningsverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapningsverktyg med vassa sägkanten är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.

**g) Använd elverktyget, tillbehören och verktygssatserna, etc. i enlighet med dessa instruktioner, och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.**

Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.

**h) Se till att handtagen och greppytorna är torra och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

#### 5) Användning och Skötsel av Batteridrivna Verktyg

**a) Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.** En laddare som passar till en typ av batteripaket kan ge upphov till brandfara när den används tillsammans med ett annat batteripaket.

**b) Använd elverktygen enbart med därtill avsedda batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan ge upphov till skaderisk och eldsvåda.

**c) När batteripaketet inte används, håll det borta från andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en förbindelse från ena polen till den andra.** Kortslutning av batteripolerna kan ge upphov till brännskador eller eldsvåda.

**d) Under missbruksförhållanden kan vätska komma ut från batteriet, undvik kontakt med denna. Om kontakt oavsiktligt inträffar, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, uppsök medicinsk hjälp.** Vätska som kommer ut från batteriet kan ge upphov till irritation eller brännskador.

**e) Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är defekt eller modifierat.** Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskador.

**f) Utsätt inte batteripaketet eller verktyget för eld eller höga temperaturer.** Utsättning för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.

**g) Följ alla instruktioner gällande laddningen och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i bruksanvisningen.** Att ladda på fel sätt eller utanför det angivna temperaturområdet kan skada batteriet och höjer brandrisken.

#### 6) Service

**a) Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.

**b) Gör aldrig service på skadade batteripaket.** Service av batteripaket bör endast genomföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

#### Ytterligare säkerhetsregler för oscillerande multiverktyg

**▲ WARNING:** Var extra försiktig vid slipning av vissa träslag (t.ex. bok, ek) och metall eftersom det kan produceras giftig damm. Använd ett andningsskydd som konstruerats speciellt för skydd mot giftigt damm och rök och se till att personer inom eller som kommer in i arbetsområdet också skyddas.

**▲ WARNING:** Använd det här verktyget på en plats med god ventilation vid slipning av järnhaltiga metaller. Använd inte verktyget i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Gnistor eller varma partiklar från slipningen eller ljusbågar från motorn kan antända brännbart material.

**▲ SE UPP:** Verktyget kan bli varmt under användning. Låt verktyget svalna innan det hanteras eller läggs undan. Använd alltid lämplig skyddsutrustning och undvik kontakt med heta ytor för att förhindra skador.

#### Slipa färg

**▲ WARNING:** lakta gällande föreskrifter vid slipning av målarfärg. Var särskilt uppmärksam på följande:

- Använd om möjligt dammsugningsutrustning.
- Var särskilt försiktig när du slipar bort färg som eventuellt innehåller bly:
  - Låt aldrig barn eller gravida kvinnor vistas på arbetsplatsen.
  - Alla människor som vistas på arbetsplatsen ska använda en specialkonstruerad ansiktsmask som skyddar mot blyhaltigt damm eller ångor.

– Ät, drick eller rök inte på arbetsplatsen.

• Avfallshantera damm och annat avlägsnat avfall säkert.

• **Håll elverktyget i de isolerade greppen när arbete utförs där sågverktyget kan komma i kontakt med dolda elledningar.** Kontakt med en strömförande ledning kommer att göra vissa metalldelar på verktyget strömförande och ge operatören elstötar.

• **Använd klämmor eller något annat praktiskt sätt att stödja arbetsstycket vid ett stabilt underlag.** Att hålla arbetet för hand eller mot kroppen är instabilt och kan göra att du förlorar kontrollen.

• Förvara inte eller använd inte verktyget och batteriet på platser där temperaturen kan sjunka under 10 °C (såsom uthus eller plåtskjul på vintern) eller stiga över 40 °C (såsom uthus eller plåtskjul på sommaren).

## Kvarstående risker

Trots tillämpning av de relevanta säkerhetsbestämmelserna och användning av säkerhetsapparater kan vissa återstående risker inte undvikas. De är:

• Hörselnedsättning.

• Risk för personskada på grund av flygande partiklar.

• Risk för brännskador på grund av att tillbehör blir heta under arbetet.

• Risk för personskada på grund av långvarig användning.

## Batterityp

Dessa batterier kan användas:

| Batteri    | (kg) | Batteri   | (kg) |
|------------|------|-----------|------|
| DCB546     | 1,08 | DCB185    | 0,35 |
| DCB547/G   | 1,46 | DCB187    | 0,54 |
| DCB548     | 1,46 | DCB188    | 0,95 |
| DCB549     | 2,12 | DCB189    | 0,54 |
| DCB181     | 0,35 | DCBP034/G | 0,32 |
| DCB182     | 0,61 | DCBP518/G | 0,75 |
| DCB183/B/G | 0,40 | DCB1880   | 0,98 |
| DCB184/B/G | 0,62 | DCBP318   | 0,50 |
| DCB5480    | 1,40 | DCB1840   | 0,50 |
| DCB1881    | 1,30 |           |      |

Se bruksanvisningen för batteri/laddare för mer information. Följande laddare kan användas: DCB1104.

## Förpackningsinnehåll

Förpackningen innehåller:

- 1 Adapter för alla blad
- 1 31 mm x 43 mm snabbskärande blad för trä
- 1 Slipdyna
- 1 31 mm x 43 mm blad för trä med spikar
- 1 Fast skrapblad\*\*
- 1 Bladadapter och insexnyckel
- 1 Dammutsugningsadapter\*\*
- 1 Sågguide\*\*
- 1 100 mm halvcirkelformat blad\*\*
- 1 Paket med diverse slipskivor
- 1 9,5 mm x 43 mm trädetaljblad\*\*
- 1 3 mm hårdmetallblad för putsborttagning (100 mm halvmåne)\*\*
- 1 Insexnyckel för sågguide\*\*

- 1 Laddare
- 1 TSTAK utrustningsväska
- 1 Li-jon batteripaket (C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 modeller)
- 2 Li-jon batteripaket (C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 modeller)
- 3 Li-jon batteripaket (C3, D3, E3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 modeller)

1 Instruktionshandbok

\*\* Tillbehör är endast inkluderade med NT-modeller och satsen innehåller batteri och laddare.

**NOTERA:** Batteripaket, laddare och förvaringslådor medföljer inte N-modeller. Batteripaket och laddare medföljer inte NT-modeller. B-modellerna innehåller Bluetooth®-batteripaket.

**NOTERA:** Bluetooth®-märket och -logotyper tillhör Bluetooth®, SIG, Inc. och DEWALT använder dessa märken under licens. Övriga varumärken och varumärkesnamn tillhör respektive ägare.

• *Kontrollera med avseende på skada på verktyget, på delar eller tillbehör som kan tänkas ha uppstått under transporten.*

• *Ta dig tid att grundligt läsa och förstå denna handbok före användning.*

## Märkningar på verktyg

Följande bildikoner visas på verktyget:



Läs instruktionshandbok före användning.



Bär öronskydd.



Bär ögonskydd.



Synlig strålning. Titta inte in i ljuset.

## Placering av datumkod (Bild [Fig.] B)

Produktionsdatumkoden **25** består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrig vecka och avslutas av en 2-siffrig fabrikskod.

## Beskrivning (Bild A)

**▲ VARNING:** Modifiera aldrig elverktyget eller någon del av det. Skada eller personskada skulle kunna uppstå.

- 1 Variabel hastighetskontroll
- 2 LED-arbetslampa
- 3 Tillbehör klämspak
- 4 Låsknapp på/av
- 5 Sidoöppning för montering av tillbehör
- 6 Skärguideblock
- 7 Skärguidearm
- 8 Batteripaket
- 9 Batterilåsknapp
- 10 Lägesväljare (DCS356)

## Avsedd Användning

Detta oscillerande multiverktyg är avsett att användas för professionell detaljslipning, insticksskärning, planskärning, borttagning av överskottsmaterial och ytbearbetning.

Använd **INTE** under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

Detta oscillerande multiverktyg är ett professionellt elverktyg.

Låt **INTE** barn komma i kontakt med verktyget. Överinseende krävs när oerfarna handhavare använder detta verktyg.

• Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn skall aldrig lämnas ensamma med denna produkt.

## MONTERING OCH JUSTERING

**▲ VARNING:** För att minska risken för allvarliga personskador, stäng av verktyget och ta bort batteripaketet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

**▲ VARNING:** Använd endast DeWALT-batterier och laddare.

**▲ VARNING:** Risk för skärsår eller brännskador. Vidrör aldrig tillbehörens vassa kanter. Vidrör inte arbetsstycket eller bladet direkt efter användningen av verktyget. De kan bli mycket heta. Hantera varsamt. Låt alltid tillbehör och arbetsstycke svalna innan hantering.

## Montering och borttagning av batteriet från verktyget (Bild B)

**NOTERA:** Se till att batteriet **8** är fulladdat.

### Installation av batteripaketet i verktyget

1. Rikta in batteriet **8** mot skenorna på verktyget (Bild B).
2. Skjut in batteriet i verktyget tills det sitter ordentligt på plats. Se till att du hör ett klickljud när det låses på plats.

### Borttagning av batteriet från verktyget

1. Tryck på låsknappen **9** och dra med en fast rörelse batteriet bort från verktygs.
2. Sätt i batteriet i laddaren.

## Batterimätare (Bild B)

Vissa batterier från DeWALT inkluderar en bränslemätare **11** vilken består av tre gröna LED-lampor som indikerar laddningsnivån som finns kvar i batteriet.

För att slå på mätaren ska du trycka in och hålla kvar laddningsmätarknappen. En kombination av de tre LED-lamporna kommer att lysa för att ange kvarvarande laddningsnivå. När laddningen i batteriet är under den användbara gränsen kommer inte laddningsmätaren att lysa och batteriet behöver laddas.

**NOTERA:** Laddningsmätaren är endast en indikering på laddning som finns kvar i batteriet. Den indikerar inte verktygets funktionalitet och kan variera baserat på produktkomponenter, temperatur och slutanvändarens användning.

## Installation/borttagning av tillbehör (Bild C–M, Q)

### Verktygsfri tillbehörsklämma (Bild C–E)

DCS355, DCS356 har ett snabbssystem för byte av tillbehör. Detta möjliggör snabbt byte av tillbehör utan behov av skiftnyckel eller insexnyckel som hos andra oscillerande verktygssystem.

1. Ta tag i verktyget och kläm på tillbehörsklämmspaken **3** såsom visas i Bild C.
2. Ta bort eventuellt skräp från verktygsskafet och tillbehörshållaren.

3. Skjut tillbehöret mellan axeln **22** och tillbehörshållaren, se till att tillbehöret hakar i alla åtta pinnarna på hållaren och är i jämnhöjd med axeln. Se till att tillbehöret är inriktat såsom visas i Bild D.

4. Lossa tillbehörsklämmans spak.

**NOTERA:** Vissa tillbehör, såsom skrapor och blad kan monteras i den vinkel som krävs såsom visas i Bild E.

## Installation/borttagning av slippapper (Bild F)

En diamantformad platta använder ett system med kardborrefäste för montering av slippapper. Plattan gör att du kan använda den på en stor och plan ytan med trånga positioner och hörn.

1. Fäst slippapperet **23** såsom beskrivs under *Installation/borttagning av tillbehör*.
2. Rikta in kanterna på slippapperet mot kanterna på slippattan och tryck fast slippapperet **24** på plattan.
3. Tryck ned basen med slippapperet monterat mot en plan ytan och slå på verktyget. Detta ger bra vidhäftning mellan plattan och slippapperet och hjälper också till att förhindra för tidig nötning.
4. När spetsen på slippapperet blir slitet, ta loss papperet från plattan, vrid det och sätt fast igen.

## Montering av tillbehör med universaladaptern (Bild G)

**▲ SE UPP:** För att undvika skador, använd inte några tillbehör för något ändamål där adaptern inte kan hålla fast tillbehöret.

**▲ SE UPP:** Read and follow all manufacturers' safety warnings for any accessories used with this tool.

**▲ SE UPP:** För att undvika skador, se till att adaptern och tillbehör sitter ordentligt fast.

Icke-DeWALT-tillbehör kan fästas med universaladaptern.

1. Placera brickan **20** på verktyget.
2. Placera tillbehöret **12** på brickan.
3. Dra åt och fäst adaptermuttern **18** med insexnyckeln **16**.

## Montera kapguiden (Bild H–M)

Djup-/skärguiden låter dig skära material med ett specificerat djup och mer korrekt följa en markerar såglinje.

1. Fäst skärguideblocker **6** genom att föra in tillbehörsflikarna **13** på guiden i tillbehörets sidomonteringsöppning för tillbehöret **5** på verktygets huvudstomme.

**NOTERA:** Djup-/sågguiden kan monteras på båda sidor av verktyget.

2. Fäst blocket på huvudstommen med den medföljande skruven **15** och brickan **21**. Dra åt med den medföljande insexnyckeln **16**.

## Djupguide (Bild I, J)

Denna funktion låter dig precis skära material vid ett specificerat djup.

1. Sätt in styrarmen **7** såsom visas i Bild I i främre öppningen på guideblocket **6**.
2. Ställ in längden på guiden genom att dra den ut eller skjuta den inåt för att få önskat skärdjup såsom visas i Bild J.
3. Fäst guiden på plats genom att vrida djup-/skärinställningsratten **14** medurs. För att lossa guiden, vrid djup-/skärinställningsratten moturs.

## Skärguide (Bild K–M)

Denna funktion låter dig mer korrekt följa en markerad skärmlinje.

1. Sätt in styrarmen **7** såsom visas i Bild K i främre öppningen på guideblocket **6**.
2. Ställ in längden på guiden genom att dra den ut eller skjuta den inåt för att få önskat skärddjup såsom visas i Bild L.
3. Fäst guiden på plats genom att vrida djup-/skärinställningsratten **14** medurs. För att lossa guiden, vrid djup-/skärinställningsratten moturs.

**NOTERA:** Styrarmen kan också placeras i skyddsmontaget vertikalt för att ställa in höjden på ett skär. Se Bild M.

## Montering av dammutsugaradaptern (Bild Q)

Dammutsugaradaptern låter dig ansluta verktyget till en extern dammutsugare, antingen med AirLock™ systemet (DWV9000-XJ) eller en standard 35 mm dammutsugarlang.

1. Fäst dammutsugaradaptern **17** genom att föra in flikarna **13** i tillbehörets sidomonteringsöppning **5**.

**NOTERA:** Dammutsugningsadaptern kan monteras på båda sidor av verktyget.

2. Sätt i skruven **15** och brickan **21** i dammutsugaradaptern **17** och dra åt med den medföljande insexnyckeln **16**.

## ANVÄNDNING

### Bruksanvisning

**▲ WARNING!** Följ alltid säkerhetsinstruktionerna och tillämpbara bestämmelser.

**▲ WARNING!** För att minska risken för allvarliga personskador, stäng av enheten och ta bort batteriet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort eller före rengöring. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

**▲ WARNING:** Se till att strömbrytaren är AV innan batteriet installeras.

### Korrekt handplacering (Bild N)

**▲ WARNING!** För att minska risken för allvarlig personskada använd **ALLTID** korrekt handplacering såsom visas.

**▲ WARNING!** För att minska risken för allvarlig personskada, håll **ALLTID** verktyget säkert, för att förekomma en plötslig reaktion.

Korrekt handplacering kräver att verktyget hålls såsom visas i Bild N.

### Bruksanvisning (Bild N)

1. Installera batteripaketet.
  2. För att slå på verktyget, håll det såsom visas i Bild N avtryckaren för variabel hastighetskontroll **1**.
- NOTERA:** Ju mer du trycker på avtryckaren desto snabbare kommer verktyget att arbeta. Om du är osäker på vilken hastighet som är korrekt för arbetet, testa med en låg hastighet och öka gradvis till en komfortabel hastighet hittas.
3. För att stänga av verktyget, släpp den variabla hastighetskontrollen **1**.

### Låsknapp (Bild O)

Verktyget kan låsas i avstängt läge genom att trycka ned låsknappen **4** helt såsom visas i Bild O.

För mer bekvämlighet vid längre användning kan låsknappen **4** låsa avtryckaren **1** i nedtryckt position.

**NOTERA:** Verktyget kommer automatiskt att stängas av efter drift i fem minuter med låsknappen aktiverad. För att starta om

verktyget behöver användaren lossa avtryckaren och tryck in låsknappen igen.

## Lägesväljare (Bild A)

### DCS356

Ditt verktyg är utrustad med en lägesväljare **10** med vilken du kan välja en av tre olika lägen som begränsar fulla hastigheten. Välj läge baserat på användning och kontrollera hastigheten hos verktyget med den variabla hastighetsavtryckaren **1**.

### LED-arbetslampa (Bild P)

LED-arbetslampan **2** aktiveras när avtryckaren trycks ned. Det stängs av automatiskt efter en kort stund när avtryckaren släppts upp.

### Använda dammutsugaradaptern med slipplattan (Bild R)

1. Fäst dammutsugaradaptern **17**. Se **Montering av dammutsugaradaptern**.
2. Fäst slipplattan **23** såsom beskrivs under **Installation/borttagning av tillbehör**.
3. Fäst slippapperet såsom beskrivs under **Installation/borttagning av slippapper**.

### Använda dammutsugaradaptern med inskärningstillbehöret (Bild S)

1. Fäst dammutsugaradaptern. Se **Montering av dammutsugaradaptern**.
2. Placera dammutsugararmen **19** i den nedre öppningen på dammutsugaradaptern **17**.
3. Fäst inskärningsbladet såsom beskrivs under **Installation/borttagning av tillbehör**.
4. Ställ in dammutsugararmen **19** för bästa resultat.

### Användbara Tips

- Se alltid till att arbetsstycket hålls fast eller är fastklämt för att förhindra rörelser. Alla rörelser hos materialet kan påverka skärningens kvalitet eller finishen efter slipningen.
- Börja inte slipa utan att ha fäst slippapperet på slipplattan.
- Använd grovt slippapper för att slipa grova ytor, mellangrovt för släta ytor och fint för ytfinish. Om så behövs, gör en testkörning på kasserat material.
- Överdriven kraft kommer att reducera arbetets effektivitet och gör att motorn överhettas. Byt tillbehöret regelbundet för att bibehålla optimal arbetseffektivitet.
- Låt inte slippapperet notas bort, det kommer att skada slipdynan.
- Om verktyget överhettas, särskilt om det används med låg hastighet, ställ in hastigheten på max och kör utan belastning i 2–3 minuter för att kyla motorn. Undvik lång användning med mycket låg hastighet. Håll alltid bladet vasst.

### UNDERHÅLL

Ditt elverktyg från har konstruerats för att arbeta över en lång tidsperiod med minimalt underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sin prestanda.

**▲ WARNING!** För att minska risken för allvarliga personskador, stäng av verktyget och ta bort batteriet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort eller före rengöring. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

Laddaren och batteriet kan inte servas.

Se baksidan av denna manual för kontaktinformation för servicecentret, eller besök [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Smörjning

Ditt elverktyg behöver ingen ytterligare smörjning.

## Minskning av dammexponering

Innan du börjar arbeta, kontrollera faran för damm som kommer att produceras när du arbetar.

**▲ WARNING:** *Undvik att vidröra eller andas in damm eftersom det kan vara skadligt för hälsan. Damm som skapats under arbetsprocessen genom att använda ett elverktyg och andra byggaktiviteter innehåller kemikalier, mineraler eller partiklar som är kända för att orsaka luftvägsinfektioner, allergiska reaktioner, cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador hos användaren eller åskådare.*

- Sådant damm kan genereras till exempel vid arbete - på lövträ som bok eller ek, blybaserad färg, betong, murverk eller stenar som innehåller kvarts.

- Material som innehåller asbest får endast hanteras av specialister.

- Notera de relevanta bestämmelserna i ditt land för material som du arbetar med.

- Använd en dammsugare eller utsgssystem med officiellt godkänd skyddsklass i enlighet med lokalt gällande dammskyddsföreskrifter och som är lämplig för materialet som ska bearbetas.

- Fånga de resulterande dammpartiklarna direkt vid källan och undvik avlagringar i det omgivande området. Använd lämpliga utsgstillbehör för detta ändamål.

### Ytterligare åtgärder:

- Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.

- Använd ett andningsskydd som är lämpligt för den typ av damm som alstras.

## Rengöring

**▲ WARNING!** *Elektriska stötar och mekanisk fara. Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från produkten, om det går att ta bort, före rengöringen.*

**▲ WARNING!** *För att säkerställa en säker och effektiv drift, håll alltid produkten och ventilationsöppningarna (om sådana finns) rena. Huvudhöljet och ventilationshålen kan rengöras med en torr, mjuk icke-metallisk borste och/eller en lämplig dammsugare. Bär godkända ögonskydd och godkänt dammfilterskydd när du utför denna procedur.*

**▲ WARNING!** *Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av delar av produkten som inte är av metall. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i produkten. Sänk aldrig ner någon del av produkten i någon vätska.*

## Extra tillbehör

**▲ WARNING:** *Eftersom tillbehör, andra än de som erbjuds av DeWALT inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med detta verktyg vara riskabel. För att minska risken för skador, ska endast rekommenderade DeWALT- tillbehör användas med denna produkt.*

Rådfråga din återförsäljare för ytterligare information angående lämpliga tillbehör.

## Kompatibla tillbehör

Oscillerande slipdyna

Oscillerande blad för trä med spikar

Brett oscillerande titanblad för trä med spikar

Oscillerande blad för hårda träslag

Oscillerande snabbkapningsblad för trä

Brett oscillerande snabbkapningsblad för trä

Oscillerande blad för trädetaljer

Oscillerande titanblad för metall

Oscillerande halvcirkelformat blad

Oscillerande halvcirkelformat titanblad

Oscillerande plansågblad

Oscillerande plansågblad av titan

Oscillerande multimaterialblad

Oscillerande fast skrapblad

Oscillerande flexibelt skrapblad

Oscillerande hårdmetallblad för putsborttagning

Oscillerande snabbåtgående hårdmetallblad för putsborttagning

Oscillerande hårdmetallrasp

## Att skydda miljön



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten. Ta sedan med avfallet till en officiell insamlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas.

Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, öppna [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) och skanna QR-koden ovan.

# KABLOSUZ SALINIMLI ELEKTRİKLİ ALET

## DCS355, DCS356

### Çevrimiçi Olarak Mevcut Belgeler

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) veya

[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*Doğrudan erişim için "xxx" yerine ürün derecelendirme etiketinde veya ambalajında verilen ürün model numarasını girin.

- Kullanım Kılavuzu
- Uygunluk Beyanı (DoC)
- Ürün Emisyon Verileri (PED): Gürültü, Titreşim ve Toz Hakkında Bilgiler (tüm ürünler için geçerli değildir)



**UYARI: Orijinal alet kılavuzunda veya ayrıca sunulan Bataryalar ve Şarj Cihazları kılavuzunda mevcut olan batarya ve şarj cihazı bölümleri de dahil olmak üzere, bu kılavuzdaki tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özelliklerini okuyun.** Kılavuzlar,

Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçilecek edinilebilir (bu kılavuzun arka sayfasına bakın).

### Teknik Veriler

|                     |                   | DCS355    | DCS356  |
|---------------------|-------------------|-----------|---------|
| Voltaaj             | V <sub>DC</sub>   | 18        | 18      |
| Tip                 |                   | 1/2/10/11 | 1/2/10  |
| Akü tipi            |                   | Li-Ion    | Li-Ion  |
| Titreşim frekansı   | min <sup>-1</sup> | 0–20000   | 0–20000 |
| Titreşim açısı      |                   | 1,6°      | 1,6°    |
| Hız 1               | min <sup>-1</sup> | –         | 15000   |
| Hız 2               | min <sup>-1</sup> | –         | 17000   |
| Hız 3               | min <sup>-1</sup> | –         | 20000   |
| Ağırlık (akü hariç) | kg                | 1,1       | 1,1     |

### Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiye derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.

**▲ TEHLİKE:** Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **çok yakın bir tehlikeli durumu** gösterir.

**▲ UYARI:** Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

**▲ DİKKAT:** Engellenmemesi halinde **önemsiz veya orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

**İKAZ:** Engellenmemesi halinde **maddi hasara neden olabilecek, yaralanma ile ilişkisi olmayan durumları** gösterir.

▲ Elektrik çarpması riskini belirtir.

▲ Yangın riskini belirtir.

### ELEKTRİKLİ EL ALETLERİ İÇİN GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI

**▲ UYARI:** Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özellikleri

okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

### BÜTÜN UYARI VE GÜVENLİKTALİMATLARINI İLERİDE BAKMAK ÜZERE SAKLAYIN

Uyarılarda yer alan «elektrikli alet» terimi şebeke elektrikle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

#### 1) Çalışma alanının Güvenliği

a) **Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlı alanlar kazaya davetiye çıkarır.

b) **Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.

c) **Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

#### 2) Elektrik Güvenliği

a) **Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.

b) **Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.

c) **Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.

d) **Elektrik kablolarını uygun olmayan amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablolarından tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

e) **Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kabloların kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

f) **Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

#### 3) Kişisel Güvenlik

a) **Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.

b) **Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenli ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.

c) **İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan**

**emin olun. Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak Şek.de taşıamak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkartır.**

d) **Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.

e) **Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.

f) **Uygun Şek.de giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Sıcacınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

g) **Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru Şek.de kullanıldığını emin olun.** Bu ataşmanların kullanılması toza ilgili tehlikeleri azaltabilir.

h) **Aletlerin sık kullanımı sonucu oluşan aşınalığın keyfi davranışta bulunmanıza ve aletle ilgili güvenlik ilkeleri ihmal etmenize neden olmasına izin vermeyin.** Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

#### 4) Elektrikli Aletlerin Kullanımı ve Bakımı

a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlediği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.

b) **Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.

c) **Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya eğer demonte edilebilir tipteyse, bataryayı aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.

d) **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

e) **Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli Şek.de yapılmamasından kaynaklanır.**

f) **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı uygun Şek.de yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.**

g) **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlarla mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

h) **Tüm tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve üzerinde yağ ile gres bulunmayacak Şek.de muhafaza edin. Kaygan tutamaklar ve tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir Şek.de tutulması ve kontrol edilmesine izin vermez.**

#### 5) Şarjlı Aletlerin kullanımı ve bakımı

a) **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü tipine uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yangın riski yaratabilir.

b) **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın.** Başka akülerin kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.

c) **Akü kullanımda değilken, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaller arasında kontağa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutulmalıdır.** Akü terminallerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.

d) **Uygun olmayan koşullarda, akü sıvı sızıntısı yapabilir; sıvıya temas etmekten kaçının. Kazara temas etmeniz halinde suyla yıkayın. Sıvı, gözlerinize temas ederse, ayrıca bir doktora başvurun.** Aküden sıvı sızması tahriş veya yanıklara neden olabilir.

e) **Hasarlı ya da modifiye edilmiş bir batarya veya aleti kullanmayın.** Hasarlı ya da modifiye edilmiş bataryalar yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik durumlara neden olabilir.

f) **Bir batarya veya aleti ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.** 130 °C üzeri ısı veya ateşe maruz kalması patlamaya neden olabilir.

g) **Tüm şarj talimatlarına uyun ve talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında batarya veya aleti şarj etmeyin. Doğru olmayan Şek.de veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi bataryaya hasar verebilir ve yangın riskini artırabilir.**

#### 6) Servis

a) **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaları kullanıldığı yetkili servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

b) **Hasar görmüş bataryalara asla serviste bulunmayın.** Bataryaların servisi sadece üretici veya yetkili servis tarafından yapılabilir.

#### Titreşimli Çok Amaçlı Alet için Ek Güvenlik Kuralları

▲ **UYARI:** Bazı ağaç (örn. kayın, meşe) ve zehirli toz üretebilecek metalleri zımparalarken özellikle daha dikkatli olun. Zehirli toz ve dumana karşı koruma amacıyla tasarlanmış bir toz maskesi takın, çalışma alanında bulunan veya giren kişilerin de bulunduğundan emin olun.

▲ **UYARI:** Demir içeren metalleri zımparalarken bu aleti iyi havalandırılan bir alanda kullanın. Aleti yarıncı sıvı, gaz veya toz yakınında çalıştırmayın. Zımparalama işleminden kaynaklanan kıvılcım, sıcak parçacıklar veya motor fırça arkı yanıcı maddeleri tutuşturabilir.

▲ **DİKKAT:** Alet uzun süreli kullanımdan sonra ısınabilir. Elinize almadan veya depoya kaldırmadan önce aletin soğumasını sağlayın. Yaralanmaları önlemek için her zaman uygun koruyucu ekipman kullanın ve sıcak yüzeylerle temastan kaçının.

#### Boya Zımparalama

▲ **UYARI:** Boya zımparalama için uygun düzenlemelere dikkat edin. Özellikle aşağıdakiler dikkat edin:

- Mümkünse, toz toplama için toz emme sistemi kullanın.
- Kurşun içerebilecek boyaları zımparalarken özellikle dikkatli olun:
  - Çalışma alanına çocukların veya hamile kadınların girmesine izin vermeyin.

– Çalışma alanına giren herkes kurşun içeren boya ve dumana karşı tasarlanmış maske takmalıdır.

– Çalışma alanında yemek yemeyin ve sigara içmeyin.

• Tüm toz parçacıklarını ve diğer kalıntıları emniyetli bir şekilde atın.

• **Kesici aletin, gömülü elektrik kablolarına veya kendi kablosuna temas etmesine yol açabilecek durumlarda elektrikli aleti.** Elektrik akımı bulunan kablolarla temas halinde akım, aletin iletken metal parçaları üzerinden kullanıcıya iletilecek elektrik çarpmasına yol açar.

• **İş parçasını stabil bir yüzeye sabitlemek ve desteklemek için kelepçe veya başka pratik yöntemler kullanın.** İş parçasını elle tutmak veya vücudunuza dayamak dengesizliğe ve kontrol kaybına neden olabilir.

• **Aleti ve bataryayı sıcaklığın 10 °C'nin altına düştüğü (kışın küçük kulübeler veya metal binalar gibi) veya 40 °C'ye ulaştığı veya bu değeri aştığı yerlerde (yazın küçük kulübeler veya metal binalar gibi) muhafaza etmeyin ya da kullanmayın.**

## Diğer Riskler

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının kullanılmasına rağmen, bazı risklerden kaçınmak mümkün değildir. Bunlar:

- İşitme kaybı.
- Sıçrayan parçacıklar kaynaklı yaralanma riski.
- Çalışma sırasında ısınan aksesuarlardan kaynaklanan yanık tehlikesi.
- Uzun süreli kullanımdan kaynaklanan yaralanma riski.

## Batarya Tipi

Bu bataryalar kullanılmalıdır:

| Akü        | (kg) | Akü        | (kg) |
|------------|------|------------|------|
| DCB546     | 1,08 | DCB185     | 0,35 |
| DCB547/G   | 1,46 | DCB187     | 0,54 |
| DCB548     | 1,46 | DCB188     | 0,95 |
| DCB549     | 2,12 | DCB189     | 0,54 |
| DCB181     | 0,35 | DCBP034/G  | 0,32 |
| DCB182     | 0,61 | DCBP1518/G | 0,75 |
| DCB183/B/G | 0,40 | DCB1880    | 0,98 |
| DCB184/B/G | 0,62 | DCBP318    | 0,50 |
| DCB5480    | 1,40 | DCB1840    | 0,50 |
| DCB1881    | 1,30 |            |      |

Daha fazla bilgi için pil/şarj cihazı kılavuzuna bakın.

Aşağıdaki şarj cihazları kullanılabilir: DCB1104.

## Ambalaj İçeriği

Ambalaj, aşağıdaki parçaları içermektedir:

- 1 Tüm bıçaklar için adaptör
- 1 31 mm x 43 mm Hızlı kesim ahsap bıçağı
- 1 Zımpara başlığı
- 1 31 mm x 43 mm çivi bıçaklı ahsap
- 1 Sert kazıma bıçağı\*\*
- 1 Bıçak adaptörü altıgen anahtarı
- 1 Toz emme adaptörü\*\*
- 1 Kesim kılavuzu\*\*
- 1 100 mm Yarım daire bıçak\*\*
- 1 Çeşitli zımpara kağıtları paketi
- 1 9,5 mm x 43 mm Detaylı kesim ahsap bıçağı\*\*
- 1 3 mm Karbür harç çıkarma bıçağı (100 mm yarım ay)\*\*

1 Kesim kılavuzu altıgen anahtarı\*\*

1 Şarj aleti

1 TSTAK kit kutusu

1 Li-İyon batarya (C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 modelleri)

2 Li-İyon bataryalar (C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 modelleri)

3 Li-İyon bataryalar (C3, D3, E3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 modelleri)

1 Kullanım kılavuzu

\*\* Aksesuar sadece NT modelleri için geçerlidir ve pil ve şarj cihazı içeren kitlerle birlikte verilir.

**NOT:** Bataryalar, şarj cihazları ve alet kutuları N modellerinde bulunmaz. Bataryalar ve şarj cihazları NT modellerinde bulunmaz. B modelleri Bluetooth® bataryaları içerir.

**NOT:** Bluetooth® kelimesi tescilli ve logoları Bluetooth®, SIG, Inc.'in tescilli markalarıdır ve bunların DEWALT tarafından kullanımı lisanslıdır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahibine aittir.

• **Alet, parçalar ve aksesuarlarda nakliye sırasında hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.**

• **Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.**

## Alet Üzerindeki Etiketler

Alet üzerinde, aşağıdaki uyarı sembolleri bulunmaktadır:



Aletle çalışmaya başlamadan önce bu kılavuzu okuyun.



Kulaklık takın.



Koruyucu gözlük takın.



Görünür radyasyon. İşğe bakmayın.

## Tarih Kodu Konumu (Şek. [Fig.] B)

Üretim tarihi kodu **25** haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

## Açıklama (Şek. A)

**▲ UYARI:** Hiçbir zaman elektrikli aleti veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasarla veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- 1 Değişken hız tetiği
- 2 LED Çalışma Lambası
- 3 Aksesuar mandal kolu
- 4 Kilitleme/açma düğmesi
- 5 Aksesuar takma yuvaları
- 6 Kesim kılavuzu engeli
- 7 Kesim kılavuz kolu
- 8 Batarya
- 9 Batarya serbest bırakma düğmesi
- 10 Mod seçici (DCS356)

## Kullanım Amacı

Titreşimli çok amaçlı alet profesyonel detaylı zımparalama, daldırma kesim, hizalı kesim, fazlalık malzeme temizliği ve yüzey hazırlama uygulamaları için tasarlanmıştır.

Islak koşullarda veya yanıcı sıvı ya da gazların mevcut olduğu ortamlarda **KULLANMAYIN**.

Bu titreşimli çok amaçlı alet profesyonel bir elektrikli alettir.

Çocukların aleti ellemesine **İZİN VERMEYİN**. Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

• Bu ürün fiziksel ve zihinsel kapasitesinin yanı sıra algılama gücü azalmış olan veya yeterince deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir. Bu tür kişiler ürünü ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya sürekli kontrol altında tutulması durumunda kullanılabilir. Çocuklar, bu ürün ile kontrol altında tutulmalıdır.

## MONTAJ VE AYARLAR

**▲ UYARI: Ciddi fiziksel yaralanma riskini azaltmak için makineyi kapalı konuma getirin ve herhangi bir ayarlama veya ekleri ya da aksesuarları çıkarma/takma işlemi öncesinde bataryayı çıkartın.** Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.

**▲ UYARI: Yalnızca DEWALT bataryaları ve şarj cihazlarını kullanın.**

**▲ UYARI: Derin kesik veya yanık riski. Aksesuarların sivri köşelerine kesinlikle dokunmayın.** Aleti kullandıktan hemen sonra çalışılan parçaya veya bıçağa dokunmayın. Çok ısınabilirler. Dikkatle kullanın. Dokunmadan önce her zaman aksesuarların ve çalışılan parçanın soğumasını bekleyin.

## Bataryanın Alete Takılması ve Aletten Çıkartılması (Şek. B)

**NOT:** Bataryanın **8** tamamen dolu olduğundan emin olun.

### Bataryanın Alete Takılması

1. Bataryayı **8** aletin içindeki raylara hizalayın (Şek. B).
2. Batarya yerine iyice oturana kadar aletin içine doğru kaydırın. Yerine oturma sesini duyduğunuzdan emin olun.

### Bataryanın Aletten Çıkartılması

1. Pil çıkarma düğmesine **9** basın ve pil takımını aletten sıkıca çekerek çıkarın.
2. Şarj cihazına takın.

### Enerji Göstergeli Bataryalar (Şek. B)

Bazı DEWALT bataryalarda, üç yeşil LED lambasından oluşan ve bataryada kalan şarj seviyesini gösteren **11** bir güç göstergesi bulunur.

Enerji göstergesini devreye sokmak için enerji göstergesi düğmesine basın ve basılı tutun. Üç yeşil LED lambasının bir kombinasyonu kalan şarj seviyesini gösterecek şekilde yanacaktır. Bataryadaki şarj seviyesi kullanılabilir limitin altındayken, enerji göstergesi yanmaz ve bataryanın şarj edilmesi gerekir.

**NOT:** Enerji göstergesi sadece bataryada kalan şarjın bir göstergesidir. Bu gösterge, aletin işlevselliğini göstermez ve ürün bileşenlerine, sıcaklığa ve son kullanıcı uygulamasına göre farklılık gösterebilir.

## Aksesuarların Takılması/Çıkarılması (Şek. C–M, Q)

### Bağımsız Aksesuar mandalı (Şek. C–E)

DCS355, DCS356 hızlı aksesuar değiştirme sistemine sahiptir. Bu, diğer titreşim aleti sistemlerindeki gibi aksesuar

değiştirmek için anahtarlar veya altıgen anahtara gereksinim duyulmamasını sağlar.

1. Şek. C'de gösterildiği şekilde aksesuar mandal kolunu **3** tutun ve sıkın.
2. Alet milinde ve aksesuar tutucuda bulunan tortuyu temizleyin.
3. Aksesuarın tutucudaki sekiz pine de takıldığından ve mil ile hizalı olduğundan emin olarak aksesuarı mil **22** ve aksesuar tutucu arasına kaydırın. Aksesuarın Şek. D'te gösterildiği şekilde ayarlandığından emin olun.
4. Aksesuar mandal kolunu bırakın.

**NOT:** Kazıyıcılar ve bıçaklar gibi bazı aksesuarlar gerekmesi durumunda Şek. E'te gösterildiği gibi açılı monte edilebilirler.

### Zımpara Kağıtlarının Takılması/Çıkarılması (Şek. F)

Elmas biçimli bir levha zımpara kağıtlarının takılması için bir kanca ve yapıştırma sistemi kullanmaktadır. Levha geniş düz yüzeylerde ve dar alanlarda veya köşelerde çalışmanıza imkan verir.

1. Zımpara levhasını **23 Aksesuarların Takılması/Çıkarılması** bölümünde gösterildiği şekilde takın.
2. Zımpara kağıdının köşelerini zımpara levhasının köşelerine hizalayın ve zımpara kağıdını **24** levhaya bastırın.
3. Zımpara kağıdının takıldığı tabanı düz bir yüzeye sıkıca bastırın ve aleti kısa süreliğine çalıştırın. Bu işlem levha ve zımpara kağıdının iyice yapışmasını sağlar ve aynı zamanda erken eskimeyi engellemeye yardımcı olur.
4. Zımpara kağıdının bir bölümü eskidiğinde kağıdı levhadan çıkarın, yönünü değiştirin ve tekrar yapıştırın.

### Aksesuarların çok amaçlı adaptör kullanarak takılması (Şek. G)

**▲ DİKKAT:** Yaralanmayı engellemek için adaptörün aksesuarı tutamayacağı durumlarda bir aksesuar kullanmayın.

**▲ DİKKAT:** Bu alet ile kullandığınız herhangi bir aksesuar için imalatçı güvenlik uyarılarını okuyun ve bunlara uyun.

**▲ DİKKAT:** Yaralanmayı engellemek için adaptör ve aksesuarın iyice sıkıldığından emin olun.

DEWALT marka olmayan aksesuarlar çok amaçlı adaptör kullanılarak takılabilir.

1. Pulu **20** alete yerleştirin.
2. Aksesuarı **12** pulun üzerine takın.
3. Adaptör somununu **18** altıgen anahtar **16** kullanarak sıkın ve sabitleyin.

### Kesim Kılavuzunun Takılması (Şek. H–M)

Derinlik/kesim kılavuzu, malzemeyi belirli bir derinlikte kesmenize ve işaretli kesme hattına daha uygun kesim yapmanıza imkan verir.

1. Kesim kılavuz engelini **6**, kılavuz üzerindeki aksesuar askılarını **13** aletin ana gövdesi üzerinde bulunan yan aksesuar montaj yuvalarına **5** iterek takın.

**NOT:** Derinlik/kesim kılavuzu, aletin her iki yanına da takılabilir.

2. Engeli vida **15** ve pulu **21** ile ana gövdeye sabitleyin altıgen anahtar **16** ile sıkın.

### Derinlik Kılavuzu (Şek. I, J)

Bu özellik malzemeyi belirli bir derinlikte kesmenize imkan verir.

1. Kılavuz kolunu 7 Şek. I'de gösterildiği şekilde kılavuz engelini 6 ön yuvasına takın.
2. Kılavuzun uzunluğunu, Şek. J'da gösterildiği şekilde çekerek veya iterek istenilen kesim derinliğine ayarlayın.
3. Kılavuzu derinlik/kesim ayarlama düğmesini 14 saat yönüne çevirerek sabitleyin. Kılavuzu çıkarmak için derinlik/kesim ayarlama düğmesini saat yönünün tersine çevirin.

#### Kesim Kılavuzu (Şek. K-M)

Bu özellik işaretli kesim hattına daha uygun kesim yapmanıza imkan verir.

1. Kılavuz kolunu 7 Şek. K'de gösterildiği şekilde kılavuz engelini sol ve sağ taraflarındaki yuvalara 6 takın.
2. Kılavuzun uzunluğunu, Şek. L'de gösterildiği şekilde çekerek veya iterek istenilen uzunluğa ayarlayın.
3. Kılavuzu derinlik/kesim ayarlama düğmesini 14 saat yönüne çevirerek sabitleyin. Kılavuzu çıkarmak için derinlik/kesim ayarlama düğmesini saat yönünün tersine çevirin.

**NOT:** Kılavuz kolu aynı zamanda bir kesimin yüksekliğini ayarlamak için siper tertibatına dikey olarak da yerleştirilebilir. Şek. M'ye bakın.

#### Toz Emme Adaptörünün Takılması (Şek. Q)

Toz Emme Adaptörü aleti, AirLock™ sistemi (DWV9000-XJ) veya standart 35 mm toz emme takımı kullanarak harici bir toz emiciye bağlamanızı sağlar.

1. Toz emme adaptörünü 17 uçları 13 aksesuarın yan montaj yuvalarına 5 sokarak takın.
- NOT:** Toz emme adaptörü, aletin her iki yanına da takılabilir.
2. Vidayı 15 ve pulu 21 toz emme adaptörüne 17 takın altıgen anahtarla 16 sıkın.

## ÇALIŞTIRILMASI

### Kullanma Talimatları

**▲ UYARI:** Güvenlik talimatlarına ve geçerli düzenlemelere her zaman uyun.

**▲ UYARI:** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için üniteyi kapatın ve bataryayı çıkartın ve herhangi bir ayarlama veya ataşmanları, aksesuarları çıkarma/takma ya da temizleme işlemini bu şekilde yapın. Yanlışlıkla çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.

**▲ UYARI:** Bataryayı takmadan önce aletin tamamen KAPALI olduğundan emin olun.

### Doğru El Pozisyonu (Şek. N)

**▲ UYARI:** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, DAIMA Şek. I'de gösterilen uygun el pozisyonunu kullanın.

**▲ UYARI:** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, ani tepki ihtimaline karşı aleti DAIMA sıkıca tutun.

Doğru el pozisyonu Şek. N'teki gibidir.

### Kullanma Talimatları (Şek. N)

1. Bataryayı takın.
2. Aleti ON pozisyonuna getirmek için Şek. N'te gösterildiği şekilde değişken hız tetiğine 1 basın.
- NOT:** Tetik düğmesine daha fazla basarsanız, alet daha hızlı çalışır. Yapacağınız işlemde kullanacağınız hızla ilgili şüphe

indeyseniz, yavaş hızda performansı test edin ve istenen hız bulunana kadar kademeli olarak artırın.

3. Aleti kapatmak için ise değişken hız tetiğini 1 bırakın.

### Kilit Düğmesi (Şek. O)

Alet Şek. O'te gösterildiği şekilde kilitleme/açma düğmesine 4 tamamen basarak kilitlenebilir.

Uzun süreli kullanımlarda daha fazla konfor için, kilitleme/açma düğmesi 4 tetiği 1 basılı pozisyonda tutar.

**NOT:** Kilit açma düğmesi devrediyken beş dakika çalıştıktan sonra alet otomatik olarak kapanacaktır. Kullanıcı, aleti yeniden çalıştırmak için tetiği serbest bırakmak ve kilit açma düğmesine bastırmak zorundadır.

### Hız Seçici (Şek. A)

#### DCS356

Aletinizde, üç hızdan birini seçmenize olanak sağlayan bir hız seçici 10 mevcuttur. Uygulamanıza uygun hızı seçin ve değişken hız tetik düğmesini 1 kullanarak aletin hızını kontrol edin.

### LED Çalışma Işığı (Şek. P)

LED çalışma ışığı 2 tetik basılı olduğunda açılır. Tetik bırakıldıktan kısa bir süre sonra otomatik olarak kapanacaktır.

### Toz Emme Adaptörünün Zımpara Levhasıyla Kullanımı (Şek. R)

1. Toz emme adaptörünü 17 takın. **Toz Emme Adaptörünün Takılması** ya bakın.
2. Zımpara levhasını 23 **Aksesuarların Takılması/Çıkarılması** bölümünde gösterildiği şekilde takın.
3. Zımpara kağıdını **Zımpara Kağıtlarının Takılması/Çıkarılması** bölümünde gösterildiği şekilde takın.

### Toz Emme Adaptörünün Daldırma Kesim Aksesuarıyla Kullanımı (Şek. S)

1. Toz emme adaptörünü takın. **Toz Emme Adaptörünün Takılması** ya bakın.
2. Toz emme kolunu 19 toz emme adaptörünün 17 alt deliğine yerleştirin.
3. Kesim bıçağını **Aksesuarların Takılması/Çıkarılması** bölümünde gösterildiği şekilde takın.
4. En iyi sonuç için toz emme kolunu 19 ayarlayın.

### Yardımcı İpuçları

- Hareket etmesini engellemek için her zaman çalışılan parçanın sıkıca tutulduğundan veya sabitlendiğinden emin olun. Malzemenin en küçük hareketi kesimin veya zımparalamanın kalitesini etkileyebilir.
- Zımpara levhasına zımpara kağıdı yapıştırmadan zımparalama yapmayın.
- Pürüzlü yüzeyleri zımparalamak için ham grit kağıdı, düz yüzeyler için orta grit ve cilalama için ince grit kullanın. Gerekirse ilk olarak hurda üzerinde deneme yapın.
- Aşırı güç çalışma etkinliğini azaltacak ve motorun aşırı yüklenmesine sebep olacaktır. Aksesuarı düzenli olarak değiştirmek en iyi çalışma etkinliğini sağlayacaktır.
- Zımpara kağıdının eskimesine izin vermeyin, eskirse zımpara levhasına zarar verecektir.
- Alet özellikle düşük hızda kullanırken aşırı ısınır, motoru soğutmak için aleti son hıza ayarlayın ve kendi kendine 2-3 dakika çalıştırın. Çok düşük hızda uzun süreli kullanımdan kaçının. Her zaman bıçağın keskin kalmasını sağlayın.

## BAKIM

Bu elektrikli alet, uzun süre boyunca minimum bakımla çalışmak üzere tasarlanmıştır. Aletin uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakım ve düzenli temizlik yapılmasına bağlıdır.

**▲ UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için makineyi kapalı konuma getirin ve bataryayı çıkartın, her türlü ayarlamaya veya atışmanları, aksesuarları sökme/takma ya da temizleme işlemini bu şekilde yapın.** Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.

Şarj cihazı ve batarya onarılabılır bir parça değildir.

Servis merkezi iletişim bilgileri için lütfen bu kılavuzun arka sayfasına bakın veya [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) adresini ziyaret edin.

## Yağlama

Elektrikli aletiniz ek bir yağlama gerektirmemektedir.

## Toza Maruziyetin Azaltılması

Çalışmaya başlamadan önce, çalışırken oluşabilecek tozun tehlike sınıfını kontrol edin.

**▲ UYARI: Sağlığa zararlı olabileceği için tozla temastan veya tozu solumaktan kaçının.** Bir elektrikli alet kullanılırken ve diğer inşaat faaliyetleri yürütülürken oluşan toz, solunum yolu enfeksiyonlarına, alerjik reaksiyonlara, kansere, doğum kusurlarına veya kullanan kişi ya da çevredekilerde diğer üreme sorunlarına neden olduğu bilinen kimyasallar, mineraller veya parçacıklar içerebilir.

• Bu toz, örneğin kayın veya meşe gibi sert ağaçlar, kurşun bazzlı boyalar, beton, duvar veya kuvars içeren taşlar üzerinde çalışırken oluşabilir.

• Asbest içeren malzemeler yalnızca uzmanlar tarafından kullanılabilir.

• Çalışılan malzemeyle ilgili ülkenizde yürürlükte olan yasal düzenlemelere uyun.

• Yerel olarak geçerli toz koruma düzenlemelerine uygun ve üzerinde çalışılacak malzemeye uygun, resmi olarak onaylanmış bir koruma sınıfına sahip bir toz emici veya emme sistemi kullanın.

• Ortaya çıkan toz parçacıklarını doğrudan kaynağında yakalayın ve çevredeki alanda tortu oluşmasını önleyin. Bu amaç için uygun toz toplama aksesuarları kullanın.

## İlave önlemler:

- Çalışma alanının iyi havalandırıldığından emin olun.
- Oluşan toz türüne uygun bir solunum maskesi takın.

## Temizleme

**▲ UYARI: Elektrik çarpması ve mekanik tehlike.** Temizlemeden önce fişi güç kaynağından çekin ve/veya batarya çıkarılabilir tipteyse bataryayı üründen çıkarın.

**▲ UYARI: Güvenli ve verimli çalışmayı sağlamak için ürünü ve havalandırma deliklerini (eğer varsa) her zaman temiz tutun.** Ana gövde ve havalandırma delikleri, kır görüldükçe kuru, yumuşak, metalik olmayan bir fırça ve/veya uygun bir elektrikli süpürge kullanılarak temizlenebilir. Bu işlemi gerçekleştirirken onaylı bir göz koruması ve onaylı toz maskesi takın.

**▲ UYARI: Ürünün metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla solvent veya başka sert kimyasal kullanmayın.** Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Ürünün içerisinde kesinlikle sıvı kaçmasına izin vermeyin. Ürünün herhangi bir kısmını asla bir sıvının içerisine daldırmayın.

## İsteğe Bağlı Aksesuarlar

**▲ UYARI: Şuna dikkat edilmelidir ki DEWALT tarafından tedarik veya tavsiye edilenler dışındaki aksesuarlar bu ürün üzerinde test edilmediğinden, söz konusu aksesuarların bu aletle birlikte kullanılması tehlikeli olabilir.** Yaralanma riskini azaltmak için, bu üründen sadece Bu ürünle, DEWALT tarafından önerilen aksesuarlar kullanılmalıdır.

Uygun aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi almak için satış noktalarıyla görüşün.

## Uyumlu aksesuarlar

Titreşimli zımpara tabanı

Titreşimli çivili ahşap bıçağı

Geniş titanyum titreşimli çivili ahşap bıçağı

Titreşimli parke bıçağı

Titreşimli hızlı kesim ahşap bıçağı

Geniş titreşimli hızlı kesim ahşap bıçağı

Titreşimli detaylı kesim ahşap bıçağı

Titreşimli titanyum metal bıçak

Titreşimli yarım daire bıçak

Titreşimli titanyum yarım daire bıçak

Titreşimli hizalı kesim bıçağı

Titanyum titreşimli hizalı kesim bıçağı

Titreşimli çok malzemeli bıçak

Titreşimli sert kazıyıcı bıçak

Titreşimli esnek kazıyıcı bıçak

Titreşimli karbür harç çıkarma bıçağı

Titreşimli hızlı kesim karbür harç çıkarma bıçağı

Titreşimli karbür törpü

## Çevrenin Korunması



Ürünler/bataryalar geri dönüşüm yapılabilir, fakat üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi işareti olanlar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Bataryaları tamamen bitirip ayırın ve mümkünse tüm ışık kaynaklarını üründen ayırın. Üründe bulunan kişisel verilerin silinmesi kullanıcının sorumluluğundadır. Daha sonra atığı, genellikle ücretsiz olarak kabul edecek olan resmi bir atık toplama merkezine veya geri dönüşüm kampanyasına katılan bir bayiiye götürün. Ambalajlar, işaretli malzeme koduna göre çöpe atılmalıdır. Kullanım ve güvenlik talimatları ancak ilgili ürün artık kullanılmadığında çöpe atılmalıdır.

Atıkların yönetimiyle ilgili rehberlik için lütfen yerel yönetim biriminize/belediyenize danışın. Daha fazla bilgi için [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) adresini ziyaret edin ve yukarıdaki QR kodunu tarayın.

## ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΙΚΟ ΠΟΛΥΕΡΓΑΛΕΙΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

## DCS355, DCS356

## Έγγραφο διαθέσιμο στο Διαδίκτυο

www.2helpU.com/DoC/ ή

www.2helpU.com/DoC/index/xxx\*

\*Για απευθείας πρόσβαση, αντικαταστήστε το "xxx" με τον αριθμό μοντέλου του προϊόντος, ο οποίος αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων ή στη συσκευασία του προϊόντος.

- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC)
- Δεδομένα Εκπομπών Προϊόντος (PED): Πληροφορίες σχετικά με Θόρυβο, Κραδασμούς και Σκόνη (δεν έχει εφαρμογή σε όλα τα προϊόντα)



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές στο παρόν εγχειρίδιο, καθώς και τις ενότητες σχετικά με μπαταρίες και φορτιστές που παρέχονται στο αρχικό εγχειρίδιο ενός εργαλείου

ή το ξεχωριστό εγχειρίδιο Μπαταρίες και Φορτιστές. Για την απόκτηση εγχειριδίων μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών (ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου).

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

|                                |                   | DCS355    | DCS356  |
|--------------------------------|-------------------|-----------|---------|
| Τάση                           | V <sub>DC</sub>   | 18        | 18      |
| Τύπος                          |                   | 1/2/10/11 | 1/2/10  |
| Τύπος μπαταρίας                |                   | Li-Ion    | Li-Ion  |
| Συχνότητα παλμικής κίνησης     | min <sup>-1</sup> | 0–20000   | 0–20000 |
| Γωνία παλμικής κίνησης         |                   | 1,6°      | 1,6°    |
| Ταχύτητα 1                     | min <sup>-1</sup> | -         | 15000   |
| Ταχύτητα 2                     | min <sup>-1</sup> | -         | 17000   |
| Ταχύτητα 3                     | min <sup>-1</sup> | -         | 20000   |
| Βάρος (χωρίς πακέτο μπαταριών) | kg                | 1,1       | 1,1     |

## Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.

**▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα προκαλέσει **θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό**.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Υποδεικνύει μια ενδεχομένης επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό**.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Υποδεικνύει μια ενδεχομένης επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας**.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Υποδεικνύει μια πρακτική που **δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό** και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει υλική ζημία**.

▲ Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

▲ Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

## ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» σε όλες τις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (ασύρματο).

## 1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

α) Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι μη τακτοποιημένοι ή σκοτεινοί χώροι, αποτελούν αιτία ατυχημάτων.

β) Μη λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

γ) Απομακρύνετε τα παιδιά και άλλα παρευρισκόμενα άτομα όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Η απόσπαση της προσοχής σας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου.

## 2) Ηλεκτρική ασφάλεια

α) Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με τις πρίζες. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε τυχόν βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα (με γείωση εδάφους) ηλεκτρικά εργαλεία. Με μη τροποποιημένα βύσματα και κατάλληλες πρίζες ελαττώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

β) Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.

γ) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Η είσοδος νερού σε ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ) Μην καταπονείτε υπερβολικά το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές και κινούμενα μέρη. Καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή περιπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε) Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ζ) Εάν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ηλεκτροδότησης με προστασία από ρεύματα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### 3) Προσωπική ασφάλεια

α) **Παραμένετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν είστε κουρασμένος(-η) ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής.** Μία μόνο στιγμή απόσπασης της προσοχής σας καθώς χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

β) **Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό.**

**Μα φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.** Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού όπως μάσκας για τη σκόνη, αντιολισθητικών υποδημάτων, κράνους ή προστατευτικών ακουστικών για τις ανάλογες συνθήκες, θα ελαττώσει τους προσωπικούς τραυματισμούς.

γ) **Αποτρέψτε τυχόν ακούσια εκκίνηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση Off προτού συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα ή/και στην μπαταρία, καθώς και προτού σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή η σύνδεση στην πρίζα εργαλείων με το διακόπτη στη θέση On ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος.

δ) **Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Ένα κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί που έχει αφεθεί προσαρτημένο σε κινητό τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

ε) **Μην προσπαθήσετε να φτάσετε απομακρυσμένα σημεία. Φροντίστε να έχετε πάντοτε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας.** Κατ' αυτόν τον τρόπο θα έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.

ζ) **Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ενδύματα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη.** Τα φαρδιά ενδύματα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.

η) **Εάν οι συσκευές παρέχονται με σύνδεση συστημάτων αφαίρεσης και συλλογής σκόνης, φροντίστε τα συστήματα αυτά να είναι συνδεδεμένα και να χρησιμοποιούνται κατάλληλα.** Η χρήση συστήματος συλλογής σκόνης μπορεί να ελαττώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

θ) **Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλείας χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσμετη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

### 4) Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

α) **Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο εργαλείο ανάλογα με την εφαρμογή.** Η εργασία θα πραγματοποιηθεί με καλύτερο και πιο ασφαλή τρόπο όταν εκτελείται από το σωστό επιλεγμένο ηλεκτρικό εργαλείο με τον προβλεπόμενο ρυθμό.

β) **Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν μεταβαίνει στις θέσεις On (Ενεργοποίηση) και Off (Απενεργοποίηση).** Οποιοδήποτε εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ) **Αποσυνδέστε το φις από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταρίας, αν είναι αποσπώμενο, από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξαγάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση,**

**αλλαγή εξαρτήματος ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτού του είδους τα μέτρα ασφαλείας ελαττώνουν τον κίνδυνο τυχαίας θέσης σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

δ) **Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από μέρη όπου μπορούν να τα προσεγγίσουν παιδιά και μην επιτρέπτε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις οδηγίες χρήσης του.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από μη εκπαιδευμένους χειριστές.

ε) **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για τυχόν εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή ενσφήνωση κινούμενων μερών, για τυχόν θραύση εξαρτημάτων και για τυχόν άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε για την επισκευή του πριν το χρησιμοποιήσετε.** Πολλά ατυχήματα έχουν προκληθεί από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί κατάλληλα.

ζ) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα κοπής έχουν μικρότερες πιθανότητες λυγίσματος κατά τη λειτουργία και ελέγχονται ευκολότερα.

η) **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα παρελκόμενα και τα τρυπάνια κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να πραγματοποιηθεί.** Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

θ) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

### 5) Χρήση και φροντίδα των εργαλείων με μπαταρία

α) **Επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταριών, μπορεί να ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλο τύπο μπαταριών.

β) **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες.** Η χρήση μπαταριών άλλου τύπου ενέχει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

γ) **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, διατηρείτε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτρική επαφή μεταξύ των δύο ακροδεκτών της μπαταρίας.** Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή και πυρκαγιά.

δ) **Κάτω από συνθήκες κακομεταχείρισης, μπορεί να εκτοξευτεί υγρό από τη μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με το υγρό αυτό. Εάν έλθετε σε επαφή κατά λάθος, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που εκτοξεύεται από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.

ε) **Μην χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν

απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

ζ) **Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

η) **Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές.** Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

## 6) Συντήρηση (Σέρβις)

α) **Φροντίζετε η συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου να πραγματοποιείται από πιστοποιημένο για επισκευές άτομο, με τη χρήση μόνο πανομοιότυπων ανταλλακτικών.** Κατ' αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

β) **Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.** Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

## Πρόσθετοι κανόνες ασφαλείας για παλμικό πολυεργαλείο

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προσέχετε ιδιαίτερα όταν γυαλοχαρτίζετε προσιμένα ξύλα (π.χ. οξιά, δρυ) και μέταλλα που μπορούν να παράγουν τοξική σκόνη. Φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη ειδικά σχεδιασμένη για προστασία από τοξική σκόνη και αναθυμιάσεις και φροντίζετε απαραίτητα να είναι προστατευμένα και τα άτομα που βρίσκονται ή εισέρχονται στην περιοχή εργασίας.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιήστε αυτό το εργαλείο σε καλά αεριζόμενο χώρο κατά το γυαλοχαρτίσμα σιδηρούχων μετάλλων. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Σπινθήρες ή θερμά σωματίδια από το γυαλοχαρτίσμα ή από τις ψήκτες του μοτέρ μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη καύσιμων υλικών.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το εργαλείο μπορεί να αποκτήσει υψηλή θερμοκρασία μετά από παρατεταμένα διαστήματα χρήσης. Αφήντε το εργαλείο να κρυώσει πριν το πιάσετε ή το φυλάξετε. Πάντα χρησιμοποιείτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό και αποφεύγετε την επαφή με καυτές επιφάνειες, για την αποφυγή τραυματισμού.

## Γυαλοχαρτίσμα βαμμένων επιφανειών

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς για το γυαλοχαρτίσμα βαμμένων επιφανειών. Προσέχετε ιδιαίτερα τα εξής:

- Όταν είναι εφικτό, χρησιμοποιείτε για τη συλλογή της σκόνης διάταξη εξαγωγής σκόνης με αναρρόφηση.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν γυαλοχαρτίζετε επιφάνεια με χρώμα το οποίο ενδοχόμενως είναι βάσης μολύβδου:
  - Μην αφήνετε παιδιά ή εγκύους να εισέρχονται στην περιοχή εργασίας.
  - Όλα τα άτομα που εισέρχονται στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να φορούν μάσκα ειδικά σχεδιασμένη για προστασία από σκόνη και αναθυμιάσεις χρωμάτων μολύβδου.
  - Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε στον χώρο εργασίας.
- Απορρίπτετε με ασφαλή τρόπο τα σωματίδια σκόνης και τυχόν άλλα υπολείμματα της εργασίας αφαίρεσης χρώματος.
- **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες λαβής όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το εργαλείο κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις.**

Η επαφή με καλώδιο υπό τάση θα θέσει υπό ηλεκτρική τάση και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του εργαλείου και θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία στο χειριστή.

• **Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή άλλο πρακτικό τρόπο για να στερεώνετε και να στηρίζετε το αντικείμενο εργασίας σε σταθερό υπόβαθρο.** Αν κρατάτε το αντικείμενο εργασίας με το χέρι σας ή κόντρα στο σώμα σας, αυτό δεν είναι σταθερό και μπορεί να προκληθεί απώλεια ελέγχου.

• Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το εργαλείο και το πακέτο μπαταριών σε θέσεις όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 10 °C (όπως εξωτερικά υπόστεγα ή μεταλλικά κτίρια το χειμώνα) ή να φθάσει ή υπερβεί τους 40 °C (όπως εξωτερικά υπόστεγα ή μεταλλικά κτίρια το καλοκαίρι).

## Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και την εφαρμογή διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Αυτοί είναι:

- Βλάβη της ακοής.
- Κίνδυνος σωματικής βλάβης λόγω εκτινασόμενων σωματιδίων.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων επειδή τα αεριοσώα θερμαίνονται πολύ κατά τη λειτουργία.
- Κίνδυνος σωματικής βλάβης λόγω παρατεταμένης χρήσης.

## Τύπος μπαταρίας

Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται αυτά τα πακέτα μπαταριών:

| Μπαταρίας  | (kg) | Μπαταρίας | (kg) |
|------------|------|-----------|------|
| DCB546     | 1,08 | DCB185    | 0,35 |
| DCB547/G   | 1,46 | DCB187    | 0,54 |
| DCB548     | 1,46 | DCB188    | 0,95 |
| DCB549     | 2,12 | DCB189    | 0,54 |
| DCB181     | 0,35 | DCBP034/G | 0,32 |
| DCB182     | 0,61 | DCBP518/G | 0,75 |
| DCB183/B/G | 0,40 | DCB1880   | 0,98 |
| DCB184/B/G | 0,62 | DCBP318   | 0,50 |
| DCB5480    | 1,40 | DCB1840   | 0,50 |
| DCB1881    | 1,30 |           |      |

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο μπαταρίας/φορτιστή για περισσότερες πληροφορίες.

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι ακόλουθοι φορτιστές: DCB1104.

## Περιεχόμενα συσκευασίας

Στη συσκευασία περιέχεται:

- 1 Προσαρμογέα για όλες τις λεπίδες
- 1 Λεπίδα Fastcut 31 mm x 43 mm για ξύλο
- 1 Πέγμα λείανσης
- 1 Λεπίδα 31 mm x 43 mm για ξύλο με καρφιά
- 1 Ακαμπτη λεπίδα απόξεσης\*\*
- 1 Προσαρμογέας λεπίδας και κλειδί Άλεν
- 1 Προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης\*\*
- 1 Οδηγό κοπής\*\*
- 1 Ημικυκλική λεπίδα 100 mm\*\*
- 1 Πακέτο με διάφορα γυαλοχαρτά
- 1 Λεπίδα λεπτομερειών 9,5 mm x 43 mm για ξύλο\*\*
- 1 Λεπίδα καρβιδίου 3 mm για αφαίρεση κονιάματος (100 mm σχήματος ημισελήνου)\*\*
- 1 Κλειδί Άλεν για οδηγό κοπής\*\*
- 1 Φορτιστή

1 Θήκη μεταφοράς TSTAK

1 Πακέτο μπαταρίας Li-Ion (C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 μοντέλα)

2 Πακέτα μπαταριών Li-Ion (C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 μοντέλα)

3 Πακέτα μπαταριών Li-Ion (C3, D3, E3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 μοντέλα)

1 Εγχειρίδιο οδηγιών

\*\* Το αξεσουάρ περιλαμβάνεται μόνο με μοντέλα NT και με kit που περιέχουν μπαταρία και φορτιστή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι μπαταρίες, οι φορτιστές και τα κουτιά μεταφοράς δεν περιλαμβάνονται στα μοντέλα N. Οι μπαταρίες και οι φορτιστές δεν περιλαμβάνονται στα μοντέλα NT. Τα μοντέλα B περιλαμβάνουν μπαταρίες Bluetooth®.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα ιδιοκτησίας της Bluetooth®, SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την DEWALT γίνεται κατόπιν άδειας. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.

- Ελέγξτε για τυχόν ζημιές στο εργαλείο, στα τμήματα ή τα παρελκόμενα, οι οποίες μπορεί να συνέβησαν κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.

- Πριν από τη χρήση, αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε προσεκτικά και να κατανοήσετε το παρόν εγχειρίδιο.

## Ενδείξεις επάνω στο εργαλείο

Επάνω στο εργαλείο εμφανίζονται τα παρακάτω εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.



Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά.



Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια.



Ακτινοβολία λέιζερ. Μην κοιτάζετε απευθείας στο φως.

## Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. [Fig.] B)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής **25** αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

## Περιγραφή (εικ. Α)

**▲ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τροποποιήσετε ποτέ το ηλεκτρικό εργαλείο ή οποιοδήποτε τμήμα του. Μπορεί να προκληθεί βλάβη ή προσωπικός τραυματισμός.

- 1 Σκανδάλη ρύθμισης ταχύτητας
- 2 Φως εργασίας LED
- 3 Μοχλός σύσφιξης αξεσουάρ
- 4 Κουμπί ασφάλισης σε ενεργοποιημένη/ απενεργοποιημένη κατάσταση
- 5 Πλευρικές υποδοχές στερέωσης αξεσουάρ
- 6 Μπλοκ οδηγού κοπής
- 7 Βραχίονας οδηγού κοπής
- 8 Πακέτο μπαταρίας
- 9 Κουμπί απασφάλισης μπαταρίας

**10** Επιλογές τρόπου λειτουργίας (DCS356)

## Προοριζόμενη Χρήση

Αυτό το παλμικό πολυεργαλείο έχει σχεδιαστεί για επαγγελματικό γυαλοχάρτισμα λεπτομερειών, κοπή με βύθιση, ισεπίπεδη κοπή, αφαίρεση πλεονάζοντος υλικού και προετοιμασία επιφανειών.

Να **ΜΗ** χρησιμοποιείται σε συνθήκες υγρασίας ή όταν υπάρχουν εύφλεκτα γρά ή αέρια.

Αυτό το παλμικό πολυεργαλείο είναι ένα επαγγελματικό ηλεκτρικό εργαλείο.

**ΜΗΝ** αφήνετε τα παιδιά να έρχονται σε επαφή με το εργαλείο. Απαιτείται επίβλεψη όταν το εργαλείο αυτό χρησιμοποιείται από μη έμπειρους χειριστές.

- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) που έχουν μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης και δεξιοτήτων, εκτός αν τα άτομα αυτά επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να μένουν ποτέ μόνα τους με αυτό το προϊόν.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

**▲ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή αφαίρεσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

**▲ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες και φορτιστές DEWALT.

**▲ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος αμυχών ή εγκαυμάτων. Ποτέ μην αγγίζετε τις αιχμηρές ακμές των αξεσουάρ.

Μην αγγίζετε το τεμάχιο εργασίας ή τη λεπίδα αμέσως μετά τη λειτουργία του εργαλείου. Μπορούν να αποκτήσουν υψηλή θερμοκρασία. Να τα χειρίζεστε με προσοχή. Πάντα να αφήνετε τα αξεσουάρ και το αντικείμενο εργασίας να κρυώσουν πριν τα πιάσετε.

## Εισαγωγή και αφαίρεση του πακέτου μπαταριών από το εργαλείο (Εικ. Β)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταριών **8** είναι πλήρως φορτισμένο.

## Για να εγκαταστήσετε το πακέτο μπαταριών στο εργαλείο

1. Ευθυγραμμίστε το πακέτο μπαταριών **8** με τις ράγες στο εργαλείο (Εικ. Β).
2. Περάστε το πακέτο μπαταριών μέσα στο εργαλείο μέχρι να εδράσει σταθερά. Βεβαιωθείτε να το ακούσετε να κουμπώσει στη θέση του.

## Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο

1. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης μπαταρίας **9** και τραβήξτε σταθερά το πακέτο μπαταριών έξω από του εργαλείου.
2. Εισάγετε το πακέτο μπαταριών στον φορτιστή.

## Ένδειξη επιπέδου φόρτισης πακέτων μπαταριών (Εικ. Β)

Ορισμένα πακέτα μπαταριών DEWALT περιλαμβάνουν μια ένδειξη **11** επιπέδου φόρτισης που αποτελείται από τρεις πράσινες λυχνίες LED οι οποίες υποδηλώνουν το επίπεδο φόρτισης που απομένει στο πακέτο μπαταριών.

Για να ενεργοποιήσετε την ένδειξη επιπέδου φόρτισης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ένδειξης επιπέδου φόρτισης. Θα ανάψει ένας συνδυασμός των τριών πράσινων λυχνιών LED που είναι ενδεικτικός του επιπέδου του φορτίου που απομένει. Όταν το επίπεδο φόρτισης στην μπαταρία είναι κάτω από το χρησιμοποιησιμο όριο, η ένδειξη επιπέδου φόρτισης δεν θα ανάψει και η μπαταρία θα χρειαστεί να επαναφορτιστεί.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ένδειξη επιπέδου φόρτισης αποτελεί απλά μια προσεγγιστική ένδειξη του επιπέδου φόρτισης που έχει απομείνει στο πακέτο μπαταριών. Δεν δείχνει τη λειτουργικότητα του εργαλείου και υπόκειται σε μεταβολές βάσει των εξαρτημάτων του προϊόντος, της θερμοκρασίας και της εφαρμογής του τελικού χρήστη.

## Εγκατάσταση/αφαίρεση των αξεσουάρ (εικ. C–M, Q) Σφιγκτήρας αξεσουάρ για χρήση χωρίς εργαλεία (εικ. C–E)

Το DCS355, DCS356 διαθέτει σύστημα ταχείας αλλαγής αξεσουάρ. Αυτό επιτρέπει την ταχύτερη αλλαγή των αξεσουάρ χωρίς την ανάγκη χρήσης κλειδιών όπως σε άλλα παλμικά συστήματα εργαλείων.

1. Πιάστε το εργαλείο και πιέστε το μοχλό **3** σύσφιξης των αξεσουάρ όπως δείχνει η εικόνα C.
2. Καθαρίστε τυχόν υπολείμματα από τον άξονα του εργαλείου και την υποδοχή των αξεσουάρ.
3. Περάστε το αξεσουάρ ανάμεσα από τον άξονα **22** και την υποδοχή του αξεσουάρ και βεβαιωθείτε ότι το αξεσουάρ πιάνει και στους οκτώ πείρους στην υποδοχή και είναι ισοπέδο με τον άξονα. Βεβαιωθείτε ότι το αξεσουάρ είναι προσανατολισμένο όπως φαίνεται στην εικόνα D.
4. Αφήστε ελεύθερο το μοχλό σύσφιξης αξεσουάρ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ορισμένα αξεσουάρ, όπως ξέστρα και λεπίδες, μπορούν να τοποθετηθούν υπό γωνία, αν απαιτείται, όπως φαίνεται στην εικόνα E.

## Εγκατάσταση/αφαίρεση φυλλών γυαλοχαρτίσματος (εικ. F)

Μια πλάκα σχήματος διαμαντιού χρησιμοποιεί ένα σύστημα προσκόλλησης με χριτς-χρατς για τη σύνδεση των φυλλών γυαλοχαρτίσματος. Η πλάκα επιτρέπει τη χρήση του εργαλείου σε μεγάλες επίπεδες επιφάνειες και σε σημεία ή γωνίες με περιορισμό χώρου.

1. Συνδέστε την πλάκα γυαλοχαρτίσματος **23** όπως περιγράφεται στην ενότητα **Εγκατάσταση/αφαίρεση των αξεσουάρ**.
2. Ευθυγραμμίστε τις άκρες στο φύλλο γυαλοχαρτίσματος με την άκρη της πλάκας γυαλοχαρτίσματος και πιέστε το φύλλο γυαλοχαρτίσματος **24** πάνω στην πλάκα.
3. Πιέστε σταθερά τη βάση με το φύλλο γυαλοχαρτίσματος τοποθετημένο πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια και ενεργοποιήστε για λίγο το εργαλείο. Έτσι επιτυγχάνεται καλή προσκόλληση μεταξύ της πλάκας και του φυλλού γυαλοχαρτίσματος και αποφεύγετε την πρόωρη φθορά.
4. Όταν φθαρεί η μύτη του φυλλού γυαλοχαρτίσματος, αποσυνδέστε το φύλλο από την πλάκα, περιστρέψτε το και προσκολλήστε το πάλι.

## Προσαρτηση των αξεσουάρ με τον προσαρμογέα γενικής χρήσης (εικ. G)

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε τραυματισμό, μη χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε αξεσουάρ για μια εφαρμογή

όπου ο προσαρμογέας μπορεί να μην μπορεί να συγκρατήσει το αξεσουάρ.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας του κατασκευαστή για οποιαδήποτε αξεσουάρ χρησιμοποιήσετε με αυτό το εργαλείο.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για την αποφυγή τραυματισμού, να βεβαιώνεστε ότι ο προσαρμογέας και το αξεσουάρ έχουν σφίχτει καλά.

Με τον προσαρμογέα γενικής χρήσης μπορούν να προσαρτηθούν και αξεσουάρ που δεν είναι της DEWALT.

1. Τοποθετήστε τη ροδέλα **20** πάνω στο εργαλείο.
2. Τοποθετήστε το αξεσουάρ **12** πάνω στη ροδέλα.
3. Σφίξτε και ασφαλίστε το παξιμάδι **18** του προσαρμογέα χρησιμοποιώντας κλειδί Allen **16**.

## Προάρτηση του οδηγού κοπής (εικ. H–M)

Ο οδηγός βάθους/κοπής σας επιτρέπει να κόβετε με ακρίβεια υλικό σε καθορισμένο βάθος και να ακολουθήσετε με μεγαλύτερη ακρίβεια μια σχεδιασμένη γραμμή κοπής.

1. Προσαρτήστε το μπλοκ **6** του οδηγού κοπής εισάγοντας τα ραχίη **13** του αξεσουάρ μέσα στις υποδοχές **5** της πλευρικής υποδοχής αξεσουάρ στο κυρίως σώμα του εργαλείου.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο οδηγός βάθους/κοπής μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιαδήποτε από τις δύο πλευρές του εργαλείου.
2. Στερεώστε το μπλοκ στο κυρίως σώμα με την παρεχόμενη βίδα **15** και τη ροδέλα **21**. Σφίξτε με το παρεχόμενο κλειδί Allen **16**.

## Οδηγος βαθους (εικ. I, J)

Αυτό το χαρακτηριστικό σας επιτρέπει να κόβετε με ακρίβεια υλικό σε καθορισμένο βάθος.

1. Εισάγετε τον βραχίονα **7** του οδηγού όπως δείχνει η εικόνα I, μέσα στην μπροστινή υποδοχή στο μπλοκ **6** του οδηγού.
2. Ρυθμίστε το μήκος του οδηγού τραβώντας έξω ή σπρώχνοντας μέσα, για να επιτύχετε το επιθυμητό βάθος κοπής, όπως δείχνει η εικόνα J.
3. Στερεώστε τον οδηγό στη θέση του περιστρέφοντας δεξιόστροφα το κουμπί **14** ρύθμισης βάθους/κοπής. Για να ελευθερώσετε τον οδηγό, περιστρέψτε το κουμπί ρύθμισης βάθους/κοπής αριστερόστροφα.

## Οδηγος κοπης (εικ. K–M)

Αυτό το χαρακτηριστικό σας επιτρέπει να ακολουθήσετε με μεγαλύτερη ακρίβεια μια σχεδιασμένη γραμμή κοπής.

1. Εισάγετε τον βραχίονα **7** του οδηγού όπως δείχνει η εικόνα K, μέσα στις υποδοχές στην αριστερή και δεξιά πλευρά του μπλοκ **6** του οδηγού.
2. Ρυθμίστε το μήκος του οδηγού τραβώντας έξω ή σπρώχνοντας μέσα, για να επιτύχετε το επιθυμητό μήκος, όπως δείχνει η εικόνα L.
3. Στερεώστε τον οδηγό στη θέση του περιστρέφοντας δεξιόστροφα το κουμπί **14** ρύθμισης βάθους/κοπής. Για να ελευθερώσετε τον οδηγό, περιστρέψτε το κουμπί ρύθμισης βάθους/κοπής αριστερόστροφα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο βραχίονας του οδηγού μπορεί επίσης να τοποθετηθεί στο συγκρότημα προφυλακτήρα κάθετα για να ορίσει το ύψος από μια κοπή. Ανατρέξτε στην εικόνα M.

## Προάρτηση του προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης (εικ. Q)

Ο προσαρμογέας εξαγωγής σκόνης σας επιτρέπει να συνδέσετε το εργαλείο σε μια εξωτερική συσκευή εξαγωγής σκόνης, είτε χρησιμοποιώντας το σύστημα AirLock™ (DWV9000-XJ), είτε ένα στάνταρ εξάρτημα εξαγωγής σκόνης μεγέθους 35 mm.

1. Προσαρτήστε τον προσαρμογέα **17** εξαγωγής σκόνης εισάγοντας τα ρύγχη **13** μέσα στις πλευρικές υποδοχές στερέωσης **5** των αξεσουάρ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο προσαρμογέας εξαγωγής σκόνης μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιαδήποτε από τις δύο πλευρές του εργαλείου.

2. Εισάγετε τη βίδα **15** και τη ροδέλα **21** στον προσαρμογέα **17** εξαγωγής σκόνης και σφίξτε με το παρεχόμενο κλειδί Άλεν **16**.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### Οδηγίες χρήσης

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφαλείας και τους ισχύοντες κανονισμούς.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτημένα, αξεσουάρ ή πριν τον καθαρισμό. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης έχει τεθεί πλήρως στη θέση απενεργοποίησης (OFF) πριν την εγκατάσταση της μπαταρίας.

### Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. N)

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, **ΠΑΝΤΑ** χρησιμοποιείτε τη σωστή τοποθέτηση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, **ΠΑΝΤΑ** κρατάτε σταθερά το εργαλείο σε αναμονή απόδοσης αντίδρασης.

Για τη σωστή τοποθέτηση των χεριών απαιτείται να κρατάτε το εργαλείο όπως δείχνει η εικόνα N.

### Οδηγίες χρήσης (εικ. N)

1. Τοποθετήστε το πακέτο μπαταρίας.

2. Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, κρατήστε το όπως δείχνει η εικόνα N και πιέστε τη σκανδάλη ρύθμισης ταχύτητας **1**.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όσο περισσότερο πιέζετε το διακόπτη τύπου σκανδάλης, τόσο ταχύτερα θα λειτουργεί το εργαλείο. Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη σωστή ταχύτητα που απαιτείται για την εργασία σας, ελέγξτε την απόδοση του εργαλείου σε χαμηλή ταχύτητα και προοδευτικά αυξήστε την ταχύτητα έως ότου επιτύχετε την ταχύτητα που σας εξυπηρετεί καλύτερα.

3. Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη ρύθμισης ταχύτητας **1**.

### Κουμπί ασφάλισης σε ενεργοποίηση (εικ. O)

Το εργαλείο μπορεί να κλειδωθεί πατώντας πλήρως το κουμπί ασφάλισης σε ενεργοποιημένη/ απενεργοποιημένη κατάσταση **4** που φαίνεται στην εικ. O.

Για μεγαλύτερη άνεση σε εφαρμογές παρατεταμένης χρήσης, το κουμπί ασφάλισης σε ασφάλισης σε ενεργοποιημένη/ απενεργοποιημένη κατάσταση **4** μπορεί να ασφαλίσει τη σκανδάλη **1** στην πατημένη θέση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το εργαλείο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από λειτουργία για πέντε λεπτά με συμπλεγμένο το κουμπί ασφάλισης σε ενεργοποιημένη κατάσταση. Για την επανεκκίνηση του εργαλείου, ο χρήστης θα πρέπει να ελευθερώσει τη σκανδάλη και να πατήσει πάλι το κουμπί ασφάλισης σε ενεργοποιημένη κατάσταση.

## Επιλογέας ταχύτητας (Εικ. Α)

### DCS356

Το εργαλείο σας είναι εξοπλισμένο με επιλογέα ταχύτητας **10** ο οποίος σας επιτρέπει να επιλέξετε μία από τις τρεις ταχύτητες. Επιλέξτε την ταχύτητα σύμφωνα με την εκάστοτε εφαρμογή και ρυθμίστε την ταχύτητα του εργαλείου με τη βοήθεια του διακόπτη σκανδάλης ρύθμισης ταχύτητας **1**.

### Φως εργασίας LED (εικ. Ρ)

Το φως εργασίας LED **2** θα ανάβει όταν πατάτε τη σκανδάλη. Θα σβήνει αυτόματα σε σύντομο χρονικό διάστημα από την απελευθέρωση της σκανδάλης.

### Χρήση του προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης με την πλάκα γυαλοχαρτίσματος (εικ. R)

1. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης **17**.

Ανατρέξτε στην **Προσαρτήση του προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης**.

2. Συνδέστε την πλάκα γυαλοχαρτίσματος **23** όπως περιγράφεται στην ενότητα **Εγκατάσταση/αφαίρεση των αξεσουάρ**.

3. Τοποθετήστε το φύλλο γυαλοχαρτίσματος όπως περιγράφεται στην ενότητα **Εγκατάσταση/αφαίρεση των φύλλων γυαλοχαρτίσματος**.

### Χρήση του προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης με το αξεσουάρ κοπής με βύθιση (εικ. S)

1. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης. Ανατρέξτε στην **Προσαρτήση του προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης**.

2. Πιέστε το βραχίονα εξαγωγής σκόνης **19** μέσα στο κάτω άνοιγμα του προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης **17**.

3. Συνδέστε τη λεπίδα κοπής με βύθιση όπως περιγράφεται στην ενότητα **Εγκατάσταση/αφαίρεση των αξεσουάρ**.

4. Ρυθμίστε το βραχίονα εξαγωγής σκόνης **19** ώστε να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα.

### Χρήσιμες συμβουλές

- Πάντα να βεβαιώνετε ότι το τεμάχιο εργασίας συγκρατείται σταθερά έχει συσφίχτει ώστε να αποτρέπεται η κίνησή του. Οποιαδήποτε κίνηση του υλικού μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα του φινιρίσματος της κοπής ή του γυαλοχαρτίσματος.
- Μην αρχίζετε το γυαλοχάρτισμα χωρίς να έχετε συνδέσει το γυαλόχαρτο στην πλάκα γυαλοχαρτίσματος.
- Χρησιμοποιήστε γυαλόχαρτο με μεγάλους κόκκους για να γυαλοχαρτίσετε τραχιές επιφάνειες, μεσαίους κόκκους για λείες επιφάνειες και λεπτούς κόκκους για το φινιρίσμα των επιφανειών. Αν χρειαστεί, κάνετε πρώτα μια δοκιμή σε άχρηστο υλικό.
- Η χρήση υπερβολικής δύναμης θα μειώσει την αποτελεσματικότητα εργασίας του εργαλείου και θα προκαλέσει υπερφόρτωση του κινητήρα. Με τακτική αντικατάσταση του αξεσουάρ θα επιτύχετε τη βέλτιστη απόδοση εργασίας.
- Μην αφήνετε το γυαλόχαρτο να φθαρεί πλήρως, γιατί θα προκαλέσει ζημιά στο πέλμα λείανσης.
- Αν υπερθερμανθεί το εργαλείο, ειδικά όταν χρησιμοποιείται σε χαμηλή ταχύτητα, ρυθμίστε την ταχύτητα στη μέγιστη τιμή και αφήστε το να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για 2–3 λεπτά για να κρυώσει ο κινητήρας. Αποφεύγετε την παρατεταμένη χρήση σε πολύ χαμηλές ταχύτητες. Διατηρείτε πάντα τη λεπίδα κοφτερή.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής

ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα, αξεσουάρ ή πριν τον καθαρισμό. Τυχόν αθλήτη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών δεν επιδέχονται σέρβις. Ανατρέξτε στο οπισθοφύλλο αυτού του εγχειριδίου για πληροφορίες επικοινωνίας με κέντρο σέρβις, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

## Λίπανση

Το ηλεκτρικό σας εργαλείο δεν απαιτεί επιπλέον λίπανση.

## Μείωση έκθεσης σε σκόνη

Πριν αρχίσετε την εργασία, ελέγξτε την κατηγορία κινδύνου της σκόνης που θα παραχθεί κατά την εργασία.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποφεύγετε την επαφή με τη σκόνη ή την εισπνοή της, επειδή μπορεί να βλάψει την υγεία. Η σκόνη που παράγεται κατά τη χρήση ηλεκτρικού εργαλείων και κατά την εκτέλεση άλλων κατασκευαστικών δραστηριοτήτων μπορεί να περιέχει χημικές ουσίες, ανόργανα συστατικά ή σωματίδια που είναι γνωστό ότι προκαλούν λοιμώξεις του αναπνευστικού, αλλεργικές αντιδράσεις, καρκίνο, συγγενείς ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες στον χρήστη ή σε παρευρισκόμενα άτομα.

- Τέτοιου είδους σκόνη μπορεί, για παράδειγμα, να παραχθεί κατά την εργασία σε σκληρά ξύλα όπως οξιά ή δρυ, σε βαφές βάσης μολύβδου, σκυρόδεμα, είδη τοιχοποιίας ή πέτρες που περιέχουν χαλαζία.
- Υλικά που περιέχουν αμιάντο επιτρέπεται να τα χειρίζονται μόνο ειδικοί τεχνικοί.
- Τηρείτε τους σχετικούς κανονισμούς στη χώρα σας σχετικά με τα προς επεξεργασία υλικά.
- Χρησιμοποιείτε μονάδα απομάκρυνσης σκόνης ή σύστημα απομάκρυνσης σκόνης που διαθέτει επίσημη έγκριση με βάση τους τοπικά ισχύοντες κανονισμούς προστασίας από σκόνη και ενδείκνυται για το προς επεξεργασία υλικό.
- Δεσμεύετε τα σωματίδια σκόνης απευθείας στην πηγή και αποφεύγετε αποθέσεις στη γύρω περιοχή. Χρησιμοποιείτε παρελκόμενα εξαγωγής σκόνης που είναι κατάλληλα για τον σκοπό αυτό.

## Πρόσθετα μέτρα:

- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας διαθέτει επαρκή αερισμό.
- Φοράτε αναπνευστική συσκευή κατάλληλη για τον τύπο σκόνης που παράγεται.

## Καθαρισμός

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και μηχανικός κίνδυνος. Πριν τον καθαρισμό αποσυνδέετε το φις από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρείτε από το προϊόν το πακέτο μπαταριών, αν είναι αποσπώμενο.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή και αποδοτική λειτουργία του προϊόντος, πάντα διατηρείτε σε καθαρή κατάσταση το προϊόν και τα ανοίγματα αερισμού του (αν υπάρχουν). Μπορείτε να καθαρίζετε το κύριο περίβλημα και τα ανοίγματα αερισμού χρησιμοποιώντας μια στεγνή και μαλακή μη μεταλλική βούρτσα και/ή μια κατάλληλη ηλεκτρική συσκευή καθαρισμού με αναρρόφηση κάθε φορά που βλέπετε ακαθαρσίες.

Φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών και εγκεκριμένη μάσκα προστασίας από τη σκόνη όταν εκτελείτε αυτή τη διαδικασία.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών εξαρτημάτων του προϊόντος. Τα χημικά αυτά μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στα εξαρτήματα αυτά. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην επιτρέψετε σε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο προϊόν. Ποτέ μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος σε υγρό.

## Προαιρετικά αξεσουάρ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Επειδή τα αξεσουάρ, εκτός αυτών που προσφέρει η DEWALT, δεν έχουν δοκιμαστεί με αυτό το προϊόν, η χρήση τέτοιων αξεσουάρ με αυτό το εργαλείο θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, με αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αξεσουάρ που συνιστά η DEWALT.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα αξεσουάρ, συμβουλευτείτε το τοπικό σας κατάστημα.

## Συμβατά αξεσουάρ

Παλμικό πέλμα νυαλοχαρτίσματος  
Παλμική λεπίδα για ξύλο με καρφιά  
Πλατιά παλμική λεπίδα τιτανίου για ξύλο με καρφιά  
Παλμική λεπίδα για σκληρό ξύλο  
Παλμική λεπίδα Fastcut για ξύλο  
Πλατιά παλμική λεπίδα Fastcut για ξύλο  
Παλμική λεπίδα λεπτομερειών για ξύλο  
Παλμική λεπίδα τιτανίου για μέταλλο  
Παλμική ημικυκλική λεπίδα  
Παλμική ημικυκλική λεπίδα τιτανίου  
Παλμική λεπίδα ισεπίεδης κοπής  
Παλμική λεπίδα τιτανίου ισεπίεδης κοπής  
Παλμική λεπίδα πολλαπλών υλικών  
Παλμική άκαμπτη λεπίδα απόξεσης  
Παλμική ευκαμπτη λεπίδα απόξεσης  
Παλμική λεπίδα καρβιδίου για αφαίρεση κονιάματος  
Παλμική λεπίδα Fastcut καρβιδίου για αφαίρεση κονιάματος  
Παλμική ράσπα καρβιδίου

## Προστασία του περιβάλλοντος



Τα προϊόντα/οι μπαταρίες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μέχρι να εξαντληθούν πλήρως και διαχωρίστε τις από το προϊόν. Επίσης διαχωρίστε τυχόν φωτεινές πηγές από το προϊόν, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν. Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν.

Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)** και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.



|                                                       |                                                                                                                                                             |                                                                         |                                                               |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Belgique et<br/>Luxembourg België en Luxemburg</b> | DeWALT - Belgium BVBA<br>Egide Walschaertsstraat 16<br>2800 Mechelen                                                                                        | Tel: NL 32 15 47 37 63<br>Tel: FR 32 15 47 37 64<br>Fax: 32 15 47 37 99 | <b>www.dewalt.be</b><br><b>enduser.BE@sbdinc.com</b>          |
| <b>Danmark</b>                                        | DeWALT (Stanley Black&Decker AS)<br>Roskildevej 22<br>2620 Albertslund                                                                                      | Tel: 70 20 15 10<br>Fax: 70 22 49 10                                    | <b>www.dewalt.dk</b><br><b>kundeservice.dk@sbdinc.com</b>     |
| <b>Deutschland</b>                                    | DeWALT<br>Richard-Klinger-Str. 11<br>65510 Idstein                                                                                                          | Tel: 06126-21-0<br>Fax: 06126-21-2770                                   | <b>www.dewalt.de</b><br><b>infodwge@sbdinc.com</b>            |
| <b>Ελλάς</b>                                          | DeWALT (Ελλάδα) Α.Ε.<br>ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στραβωνος 7<br>& Α. Βουλιαγμένης, Γλυφάδα 166 74, Αθήνα<br>SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδών) — 193 00 Ασπρόπυργος | Τηλ: 00302108981616<br>Φαξ: 00302108983570                              | <b>www.dewalt.gr</b><br><b>support@dewalt.gr</b>              |
| <b>España</b>                                         | DeWALT Ibérica, S.C.A.<br>Parc de Negocios "Mas Blau"<br>Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6<br>08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)                  | Tel: 934 797 400<br>Fax: 934 797 419                                    | <b>www.dewalt.es</b><br><b>respuesta.postventa@sbdinc.com</b> |
| <b>France</b>                                         | DeWALT (Stanley Black & Decker France SAS)<br>62 Chemin de la Bruyère<br>69570 Dardilly, France                                                             | Tel: 04 72 20 39 20<br>Fax: 04 72 20 39 00                              | <b>www.dewalt.fr</b><br><b>scufr@sbdinc.com</b>               |
| <b>Schweiz<br/>Suisse<br/>Svizzera</b>                | DeWALT<br>In der Luberzen 42<br>8902 Udorf                                                                                                                  | Tel: 044 - 755 60 70<br>Fax: 044 - 730 70 67                            | <b>www.dewalt.ch</b><br><b>service@rofoag.ch</b>              |
| <b>Ireland</b>                                        | DeWALT<br>Building 4500, Kinsale Road<br>Cork Airport Business Park<br>Cork, Ireland                                                                        | Tel: 00353-2781800<br>Fax: 01278 1811                                   | <b>www.dewalt.ie</b><br><b>Sales.ireland@sbdinc.com</b>       |
| <b>Italia</b>                                         | DeWALT<br>via Energypark 6<br>20871 Vimercate (MB), IT                                                                                                      | Tel: 800-014353<br>39 039-9590200<br>Fax: 39 039-9590311                | <b>www.dewalt.it</b>                                          |
| <b>Nederlands</b>                                     | DeWALT<br>Netherlands BV Postbus 83,<br>6120 AB BORN                                                                                                        | Tel: 31 164 283 063<br>Fax: 31 164 283 200                              | <b>www.dewalt.nl</b>                                          |
| <b>Norge</b>                                          | DeWALT<br>Postboks 4613<br>0405 Oslo, Norge                                                                                                                 | Tel: 45 25 13 00<br>Fax: 45 25 08 00                                    | <b>www.dewalt.no</b><br><b>kundeservice.no@sbdinc.com</b>     |
| <b>Österreich</b>                                     | DeWALT<br>Werkzeug Vertriebsges m.b.H<br>Oberlaaerstrasse 248, A-1230 Wien                                                                                  | Tel: 01 - 66116 - 0<br>Fax: 01 - 66116 - 614                            | <b>www.dewalt.at</b><br><b>service.austria@sbdinc.com</b>     |
| <b>Portugal</b>                                       | DeWALT<br>Ed. D Dinis, Quina da Fonte<br>Rua dos Malhoes 2 2A 2º Esq.<br>Oeiras e S. Juliao da Barra, paço de Arcos e Caxias<br>2770 071 Paço de Arcos      | Tel: +351 214667500<br>Fax: +351214667580                               | <b>www.dewalt.pt</b><br><b>resposta.posvenda@sbdinc.com</b>   |
| <b>Suomi</b>                                          | DeWALT<br>PL47<br>00521 Helsinki, Suomi                                                                                                                     | Puh: 010 400 4333<br>Faksi: 0800 411 340                                | <b>www.dewalt.fi</b><br><b>asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com</b>   |
| <b>Sverige</b>                                        | DeWALT<br>BOX 94<br>43122 Mölndal<br>Sverige                                                                                                                | Tel: 031 68 61 60<br>Fax: 031 68 60 08                                  | <b>www.dewalt.se</b><br><b>kundservice.se@sbdinc.com</b>      |
| <b>Türkiye</b>                                        | DeWALT Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti.<br>İçerenköy Mahallesi Umut Sokak No: 10-12 / 82-83-84 Kat: 19<br>Ataşehir-İstanbul, Türkiye                        | Tel: +90 216 665 2900<br>Faks: +90 216 665 2901                         | <b>tr.dewalt.global</b><br><b>support@dewalt.com.tr</b>       |
| <b>United Kingdom</b>                                 | DeWALT, Meadowfield Avenue<br>Spennymoor, DL16 6YJ, England                                                                                                 | Tel: 01753-567055<br>Fax: 01753-572112                                  | <b>www.dewalt.co.uk</b><br><b>emeaservice@sbdinc.com</b>      |
| <b>Australia / New Zealand</b>                        | DeWALT<br>810 Whitehorse Road Box Hill<br>VIC 3128 Australia                                                                                                | Tel: Aust 1800 338 002<br>Tel: NZ 0800 339 258                          | <b>www.dewalt.com.au</b><br><b>www.dewalt.co.nz</b>           |
| <b>Middle East Africa</b>                             | DeWALT<br>P.O. Box - 17164,<br>Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE                                                                                      | Tel: 971 4 812 7400<br>Fax: 971 4 2822765                               | <b>www.dewalt.ae</b><br><b>support@dewalt.ae</b>              |